LA NACION

Santiago, Jueves 10 de Febrero de 1972
Año LV N° 19.784

SEMANA	PRECIO:	DOMINGOS	PRECIO:
Provincia Santiago:	E° 2.30	Provincia Santiago:	E° 3.00
Otras Provincias:	E° 2.50	Otras Provincias:	E° 3.20

Buen apronte copero:

LA "U" EN SU NOCHE, SE IMPUSO A ROSARIO 3 A 1

Allende en Concepción:

LAS MUJERES NO DEBEN TENER TRABAJO NOCTURNO PROLONGADO

●Al visitar la industria pesquera "Sarquis", en Talcahuano, el Presidente comunicó a las compañeras esa preocupación gubernativa ●Intensa actividad espera en el día de hoy al Compañero Presidente

Con una visita a la Industria Pesquera "Sarquis", de Talcahuano, inició ayer sus actividades el Presidente Allende. Con gran cariño y entusiasmo fue saludado por las mujeres que allí trabajan, que se agolparon en las puertas de la empresa para darle la bienvenida.

Sarquis es una empresa que produce conservas de pescado, harina y aceite de este mismo origen, que exporta una gran parte de su producción a los EE. UU. La empresa da trabajo a 350 personas en total, entre obreros y empleados.

MUJERES DEBEN TRABAJAR MENOS

En la industria "Sarquis" se fabrica un promedio de 500 a 600 cajones de conservas diarios y 17 toneladas de harina de pescado por hora. Cuando el Presidente entró en la industria preguntó a las trabajadoras cuál era su turno de trabajo, respondiéndole éstas que laboran en turnos de 8 horas en el día y 8 por la noche. El Primer Mandatario les expresó que no era posible que las mujeres hicieran turnos tan largos por la noche. Manifestó que el Gobierno está especialmente preocupado de eliminar estas situaciones.

Improvisando un escenario, el Presidente dirigió la palabra a los trabajadores, luego de haber recorrido la industria. Dijo a las mujeres que si como parlamentario propició la mayoría de las leyes que las favorecen, como Presidente pondrá especial empeño en que las reivindicaciones laborales para la mujer lleguen a feliz término.

LA RIQUEZA MARITIMA

"Quise visitar la industria "Sarquis" —dijo Allende— porque el Gobierno Popular está especialmente interesado en que las riquezas marítimas sean racionalmente utilizadas. Es por esto que nos preocupa en forma especial el despacho del proyecto que crea el Ministerio del Mar. Sólo de esta manera se le concederán a las riquezas del océano en nuestro país la importancia que merecen".

Agregó que los pesqueros cubanos que llegarán al país ayudarán a elevar la producción, ya que su capacidad y el equipamiento de ellos es mucho mayor que el de los barcos nacionales. "La ayuda técnica —insistió Allende— la necesitamos venga de donde venga". Destacó la importancia que tiene el préstamo que hizo China Popular, de 25 millones de libras esterlinas, sin intereses.

PROTEINAS DEBEMOS SACARLAS DEL MAR

El Presidente Allende dijo después que Chile no es, por el momento, un país productor de carne, ya que el ganado y las posibilidades de alimentación que de él se derivan no alcanzan para toda la población.

Refiriéndose al trabajo de los pescadores, el Presidente expresó que estos sacrificados trabajadores carecen hasta el momento de la justa previsión a que tienen derecho. Recordó que hace 16 años presentó un proyecto en este sentido y que aún este no ha sido despachado. "Hoy, como Presidente, estoy especialmente preocupado de este problema", dijo Allende.

Es importante destacar que 25 empresas industriales dedicadas a actividades de pesca operan actualmente en Talcahuano, excluyéndose de esta cifra a aquellas que comercian algas. Su producción está consagrada, en su mayor parte, a la elaboración de conservas, congelado, seco y salado; a la industrialización de la ballena y a la producción de harina y aceite de pescado y marisco.

El empleo generado por la pesca industrial alcanza a 1.700 ocupados.

El programa que cumplirá hoy el Presidente Allende consulta la inauguración del muelle mecánico de la Compañía Industrial de Fósforos de Penco, a las 9.30. A continuación visitará la fábrica Fanaloza, las industrias textiles de Tomé y, finalmente recorrerá la fábrica Caupolicán de Chiguayante.



El Compañero Presidente visitó el centro carbonífero de Lota. Tras dialogar con los mineros, recorrió el Parque de dicho centro minero, aspecto que registra el grabado.

CHILE RESPETA LA NO INTERVENCION Y LA AUTODETERMINACION

●Subsecretario de RR.EE. responde a declaraciones del Presidente de Bolivia.

EL SUBSECRETARIO del Relaciones Exteriores, Aníbal Palma, entregó a la publicidad en la mañana de ayer, la siguiente declaración.

"Frente a las declaraciones, aparecidas en un cable de Associated Press que publican algunos medios informativos, del Presidente de la República de Bolivia, General Hugo Banzer, el Gobierno se permite formular los siguientes alcances.

1.— Chile ha sido y seguirá siendo estricto en cuanto a exigir a los asilados que se encuentran en nuestro territorio una conducta consecuente con su condición de tales.

2.— Frente al caso específico de los asilados bolivianos, debemos señalar que a gran parte de estos asilados se les ha otorgado esta condición a pedido expreso del propio Gobierno boliviano.

3.— A la opinión pública chilena e internacional le consta que las autoridades de nuestro país han sido severas en cuanto a cautelas que las actividades que los asilados bolivianos desarrollan en Chile, no signifiquen intromisión en los asuntos internos de la política nacional ni tampoco ingerencia en los asuntos propios de Bolivia.

4.— Debemos señalar que esperamos que de ahora en adelante, cualquier denuncia, sobre actividades de asilados de cualquier país en Chile, o de autoridades de Gobierno chilenas que puedan significar ingerencia en asuntos de otros países, se concreten a objeto de que el Gobierno pueda investigarlos, y tomar las medidas que el caso aconseje.

5.— Por último debemos reiterar que el Gobierno de Chile se ceñirá estrictamente a los principios básicos de su política internacional en cuanto al respeto al principio de autodeterminación de los pueblos y al principio de no intervención en asuntos propios de otros países".

En la ONU:

CHILE REELEGIDO EN LA COMISION JURIDICA Y SOCIAL DE LA MUJER

●Gobierno Popular designó como su representante a Carmen Gloria Aguayo.



El Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC), reeligió a Chile como miembro de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, por un nuevo período de cuatro años a partir del 1° de Enero del pte. año.

La citada comisión fue establecida en Febrero de 1946 y nuestro país ha tenido allí destacadas representantes, tales como Gabriela Mistral, Amanda Labarca y Mimí Marinovich, que fue elegida presidente en el último período de sesiones, celebrado en Ginebra en 1970.

El Gobierno de Chile ha obtenido la reelección en esta Comisión, que está compuesta por 32 miembros que se reúnen cada dos años, dado que comprende la importancia que tiene en la Comunidad Internacional y comprobado la efectiva labor que puede desarrollar, la cual adquiere mayor relevancia, considerando el programa que sobre la materia sustenta la Unidad Popular.

Para afrontar esta nueva, e importante responsabilidad internacional, el Gobierno de la Unidad Popular, ha nombrado a Carmen Gloria Aguayo de Sota, actual Consejera, Nacional de Desarrollo Social. La nueva representante que designó el Gobierno, es una persona capaz y con gran experiencia en la materia.

Su tarea no será fácil para la representante Chilena, pero el Presidente de la República a cuya iniciativa se debe su nombramiento y las mujeres de los sectores poblacionales, confían en que Carmen Gloria Aguayo presentará importantes recomendaciones e informes al Consejo, sobre el Desarrollo de los Derechos de la Mujer en los campos político, económico, social, educativo y civil que se están efectuando actualmente en Chile, como consecuencia de la ascensión al poder del Gobierno de la Unidad Popular.

Carmen Gloria Aguayo de Sota viajó ayer a Ginebra para asumir la representación de Chile ante el citado organismo internacional e integrarse al período de sesiones de trabajo, que se inicia mañana.

Declaración de la Unidad Popular:

"DESDE EL SENO DEL PUEBLO SEGUIREMOS CONSTRUYENDO LA DIGNIDAD DE CHILE"

(TEXTO PAGINAS 4 Y 5)



Esta tarde, a las 12.55 horas, retorna al país, procedente de Francia, el Canciller Clodomiro Almeyda, que encabezó la delegación chilena sobre renegociación de la Deuda Externa. En el aeropuerto de Pudahuel será esperado por su colega de Defensa, José Tohá, el Subsecretario Aníbal Palma y otras autoridades de gobierno.

Cobre:

NIXON DEFIENDE A COMPAÑIAS NACIONALIZADAS

WASHINGTON, (AFP).—El Presidente Richard Nixon acusó hoy a Chile de ignorar las Leyes Internacionales y advirtió que ello podría perjudicar más a los chilenos que a Estados Unidos.

En un mensaje al Congreso sobre la Política Internacional de su Administración, Nixon dijo que "hasta ahora, las acciones (del Gobierno chileno) relacionadas con la indemnización a las Compañías Cupreras de propiedad Norteamericana que han sido expropiadas no son alentadoras".

"La aplicación ex post facto de normas legales sin precedentes que prácticamente anulan la indemnización es, a nuestro juicio, contraria a las Leyes Internacionales —agregó—; nosotros y otras fuentes públicas y privadas de inversiones para el desarrollo, tendremos en cuenta si el Gobierno chileno cumple o no sus obligaciones internacionales".

"La integridad de las Leyes Internacionales es, además, algo que no solo interesa a los Estados Unidos. Por el contrario, es de interés mundial. Las Naciones más pequeñas, en particular, son las beneficiarias de las limitaciones y obligaciones que las leyes internacionales tratan de imponer a la conducta de los Estados", añadió el Primer Mandatario norteamericano.

Previamente, reconoció que los actuales dirigentes chilenos son "hombres serios", pero cuyas ideas están a veces en conflicto con las de Estados Unidos.

"Los dirigentes de Chile —dijo— no se encantarán hasta apartarse de sus profundas convicciones con gestos de nuestra parte; reconocemos que son hombres serios, cuyos principios ideológicos están, en cierta medida, en franco conflicto con los nuestros; sin embargo, nuestras relaciones dependerán no de su ideología, sino de su conducta frente al mundo exterior; como he dicho muchas veces, estamos dispuestos a tener con el Gobierno chileno la clase de relaciones que él esté dispuesto a tener con nosotros".

¿POR QUE NO HAY AUTOS EN EL MERCADO?

¿Quiénes provocan su desaparecimiento? ¿Quiénes son los mayormente beneficiados?

El significativo aumento de sueldos y salarios -54% promedio en 1971-, el efectivo control de precios efectuado por la política económica del gobierno Popular y las numerosas medidas realizadas en beneficio de las grandes mayorías populares, permitieron que durante el pasado año 1971 y en especial estos primeros meses, se produjera una expansión económica que alcanzó márgenes considerables -incluso reconocidos por la oposición - y que han reactivado nuestra economía, permitiendo iniciar el despeque económico que vitalizará nuestro país.

En este panorama y con el notable aumento de la demanda popular fue creándose un mercado interno dinámico que ha permitido expandir la producción -limitada por los sistemas regresivos y de estagnamiento, en que estábamos sumidos hasta la anterior administración- exigiendo un mayor número de productos, que las industrias no han alcanzado a satisfacer, pese al trabajo desarrollado, y a la plena utilización de su capacidad instalada. Naturalmente esto ocurrió en algunos casos- especialmente en las Industrias del Area Social- no así en aquellas empresas privadas que atemorizadas por la propaganda tendenciosa de la oposición (algunas) y otras en franca rebeldía y con afanes políticos interesados disminuyeron la producción a límites muy inferiores, provocando un falso desabastecimiento y pretendiendo crear el caos económico en nuestro país.

Este boycot se ha manifestado en diversos rubros, especialmente en aquellos que atañen más directamente al consumidor, como carnes, alimentos, productos fármacos, cigarrillos, etc. y desde hace algún tiempo en repuestos para automóviles y para qué decir, en todo tipo de vehículos motorizados.

Hasta nuestro Diario han llegado numerosas denuncias de personas interesadas en comprar vehículos, autos nuevos o usados, que se han visto en la imposibilidad de adquirir, debido al verdadero mercado negro que existe en las firmas distribuidoras.

La explicación que los comerciantes dan al público es **que en vehículos nuevos no hay entrega de las fábricas, porque el Gobierno, la Unidad Popular y los fantasmitas... han paralizado la producción y no estarían entregando vehículos para su venta...**

La opinión pública desinformada y estos planteamientos interesados de los sectores de oposición que precisamente se encuentran en este tipo de comerciales inescrupulosos, que no trepidan en culpar al Gobierno de cualquier cosa, atribuyen este hecho en la disminución de la producción en el año 1971.

Es necesario señalar para desvirtuar estas informaciones malintencionadas, los verdaderos motivos que han creado esta falta de automóviles, que no son otros que la expansión de la demanda y el mayor poder adquisitivo de los trabajadores. Ellos se reirán y dirán, no creo que un trabajador pueda adquirir un automóvil con el salario que percibe eso es verdad, pero si lo puede adquirir un empleado, un profesor, un profesional, un pequeño comerciante, un pequeño agricultor, que ha visto aumentados sus recursos económicos al no pagar más por sus artículos de primera necesidad y en el caso de los comerciantes al vender más por el mayor poder comprador de los trabajadores. Por otra parte, los sectores medios y modestos han visto también la posibilidad de canalizar sus ahorros, ahora efectivos, en la adquisición de un auto, por medio de el sistema de cuotas, tan publicitado por las Financieras de automóviles.

Todos estos antecedentes, SUMADOS a las presiones especulativas creadas en el mercado por el excesivo aumento de la demanda, han provocado este desabastecimiento que está siendo utilizado por la derecha, para cargar culpas al Gobierno de la Unidad Popular y buscar su desprestigio en los sectores de capas medias.

Al respecto señalamos: ellos dicen que ha disminuido la producción. Informaciones fidedignas señalan que **durante este año 1971, la producción de automóviles aumentó en 557 unidades.** En el año 1970 se entregaron al mercado 20.693 automóviles y en 1971 aumento a 21.250 unidades. Esto, considerando que algunos tipos de automóviles se dejaron de construir como los Ford Falcon, Dodge D'art y otros de muy alto costo para la economía del país.

Esta producción se alcanzó también, pese al arbitrario término de sus actividades de la Industria FORD, que obligó al Gobierno a requisar sus instalaciones para mantener la fuente de ocupación de cientos de trabajadores.

UNA QUIMERA

Pero el problema que mayormente ha repercutido en la opinión pública nacional, que no está al tanto de las cifras de producción ni del aumento experimentado, ha sido creado por las empresas distribuidoras de automóviles, no de aquellas que, operan directamente con las fábricas, sino **de las llamadas "Financieras", que prometen al público entregarle un automóvil luego que él haya cancelado sus cuotas de inscripción y mediante un sorteo " que le permitirá tener su auto al precio oficial, y con suerte, al pago de unas pocas cuotas".**

La propaganda millonaria de estas empresas- que debieron ser intervenidas por el Gobierno, a petición de muchos afectados- logró engañar a miles de individuos que con la quimera del automóvil propio, están esperando mes a mes la suerte de obtenerlo.

El "anzuelo" era más o menos este: "**Con una sola cuota mensual, que usted mismo elige, junto a su marca preferida... le permite hacer realidad ese sueño que le abrirá un mundo de felicidad, confort e independencia. COMPRE AL CONTADO SU AUTO, CAMION O CAMIONETA Y PAGUELO EN 40 MESES SIN INTERESES".**

Veamos cómo operan estas "Financieras" o "Administradoras" de SU dinero. Usted desea adquirir un auto propio, no tiene el capital suficiente al contado, pero cuenta con una renta mensual que le permite ir ahorrando una cierta cantidad para tal efecto. La deposita en COPLAN, AHORROPLAN, AUTOFINCO, GAGEPLAN, CONFIA, FACILAUTO, PROCAV, etc. en cualquiera de ellas y espera la posibilidad de adquirirlo en algunos meses con "cómodas cuotas mensuales".

Para ello firma un "CONTRATO" en el que se compromete a cancelar estas cuotas relativamente bajas. Por su parte ellos adjudican mensualmente dos vehículos, uno por sorteo y otro por remate a la mayor oferta entre los miembros del grupo. Los fondos obtenidos por el remate se utilizan para adquirir otro automovil que rematan posteriormente.

Es necesario señalar que ellos reúnen, para estar a cubierto, un gran número de personas que les están entregando mes a mes sus ahorros, en la confianza que ellos le entregarán un automóvil. Pero sumemos, ¿cuánto dinero reciben ellos? ¿cuántos autos entregan?. Ahí está la trampita.

Usted le está entregando un capital mensual que ellos utilizan para otros fines de lucro personal, que, según nuestras cuentas, alcanza sumas estratosféricas. Otras cosa que también es necesario señalar es que una vez adjudicados los autos, no son entregados, porque según ellos- la fábrica no produce.

Para asegurar la entrega real de los vehículos que adjudican, las "financieras" deberían haber inscrito oportunamente en los distribuidores autorizados o en las fábricas, para reservar los vehículos correspondientes. Este simple paso, no lo cumplen y por ello los clientes esperan meses y meses sin recibirlo.

Mientras tanto, las personas interesadas, siguen cancelando cuotas mensuales, que van contribuyendo a incrementar las ganancias de estas empresas, que llegan a cifras escándolosas. **Y lo peor es que uno cree que está pagando el precio oficial.**

La realidad es sin embargo muy diferente. Las empresas trabajan con sistemas distintos pero al fin con el mismo objetivo: esquilmar a los incautos y crédulos depositantes, que anhelan tener un auto propio.

El sobre precio alcanza, en el mejor de los casos a un 30% sobre el precio oficial, y que se materializa en diversos porcentajes por concepto de gastos de administración, primas de seguros, póliza —que es recibida por la misma empresa o por terceros afiliados a ella— cuotas de incripción, etc.

De esta manera un auto que debiera comprarse en E° 70.000 supongamos, se cancela a E° 91.000. De esta manera, las empresas financieras, que se han iniciado con un capital de E° 150.000 —en el caso de COPLAN— perciben SOLO COMO UTILIDADES, en el año 1971 3.200 millones de escudos. Y esto se repite en cada financiera. Un socio, por ejemplo que ha participado con un aporte de capitales del orden de los E° 50.000, retira como gastos personales en un año (utilidades) E° 700.000.

Con estos ejemplos, el sufrido comprador podrá darse cuenta del lugar a que van a parar sus ahorros y la escasa posibilidad que tiene, de adquirir un vehículo propio, con la quimera de estas empresas financieras.



EN BUSCA DE UNA QUIMERA: Comprar un auto propio, en cuotas mensuales y al precio oficial, en alguna de estas empresas financieras

MINISTRO JUNGK CON TRABAJADORES DEL COBRE

Una delegación representativa de los 9.000 trabajadores del cobre encabezados por Osvaldo Carrasco, Presidente Nacional del Cobre de Chuquicamata y dirigente Nacional de la Confederación de los trabajadores del Cobre, conversaron ayer con el Ministro de Minería, Mauricio Jungk.

"Fue una visita para intercambiar opiniones, respecto a los problemas que se están presentando en Chuquicamata y también como preambulo a la visita que nosotros tenemos programada con el Presidente de la República, para hacerle entrega de un documento que hemos elaborado nosotros con el respaldo de los trabajadores, donde denunciamos algunas interferencias de orden político con la parte técnica y como pensamos nosotros que deben ser las relaciones laborales entre los trabajadores y la empresa".

POLICIA

JUEZ INCOMUNICO A EX PRESIDENTE DEL BANCO DEL ESTADO

Incomunicados hasta que el titular del Segundo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía decida si los encarga reos o no, se encuentran el Ex Presidente del Banco del Estado, Alvaro García y el industrial Miguel Calvo.

El Juez Subrogante Hernán Alvarez interrogó durante parte de la mañana de ayer al industrial Miguel Calvo, socio de la firma llamada Sociedad Distribuidora Oriente Ltda.

Alvarez informó a los periodistas que había cursado diversas citaciones a funcionarios del banco y personas en general para que respondan por la denuncia por malversación de fondos fiscales presentada por el Banco del Estado, cuyo sumario él sustancia.

Alvarez señaló que además de las dos personas que permanecerán detenidas e incomunicadas, cursó otras 9 órdenes de detención que deben ser cumplidas por Investigaciones en las próximas horas.

5 MILLONES

El abogado del Banco del Estado, Enrique Schepeler, declaró que la deuda que la Sociedad Distribuidora Oriente mantiene con el Banco del Estado es de aproximadamente 5 millones de escudos.

Schepeler dijo que la querella es por malversación y concentración de dinero en una sociedad insolvente.

Se espera que en las próximas horas sean puestos a disposición del Tribunal los otros integrantes de la sociedad financiera, Francisco Fluxá, Juan Cueto Sierra, Antonio Cordero Díaz, y Manuel Villanueva López.

LA DEMANDA

Para muchas personas resulta confuso entender la querella que se ventila en el Segundo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía después de que el día lunes se denunciara profusamente una estafa contra el mismo Banco del Estado hecha por cuatro industriales extranjeros en complicidad con el Gerente de Promoción, Lautaro Isla Núñez.

Esa querella se sustancia en el Primer Juzgado del Crimen de Mayor, y la que ahora nos preocupa, en el segundo. Esta se inició el 18 de enero pasado a raíz de una denuncia de la Fiscalía del Banco del Estado hecha ante el Segundo Juzgado.

Por esa denuncia se pedía al Juez que instruyera un Sumario contra las personas implicadas en malversación de fondos del Banco al entregar cantidades inusitadas de dinero (20 millones de escudos) a una empresa financiera cuyos cinco socios habían aportado 20 mil escudos cada uno (100 mil escudos en total).

Al incoar el Sumario, el Juez Titular Farías (que ahora es reemplazado por el subrogante Alvares, pues aquel se encuentra en vacaciones) cursó once órdenes de aprehensión, dos de las cuales ya fueron cumplidas por Investigaciones, a pesar de las dificultades puestas por los inculpados, y que corresponden a los dos detenidos incomunicados nombrados más arriba.

El Juez tiene plazo hasta el próximo sábado para decidir si deja en libertad o declara reos a los detenidos, y debe continuar el Sumario e interrogar a nuevas personas hasta tomar una resolución en algún tiempo más, si considera que hubo o no malversación de fondos.

PROBLEMAS DE LOTA Y CORONEL CONOCIO EL PRESIDENTE ALLENDE

Un documento que contiene los problemas más candentes de Lota y Coronel y en el cual se proponen soluciones factibles de realizar con los recursos que se poseen, entregó el Alcalde de Lota, Danilo González, al Presidente Allende, durante la reunión que sostuvo el Primer Mandatario con las autoridades de la zona carbonífera, después de haber recorrido el hermoso parque de Lota, el martes en la tarde.

En la municipalidad lotina, el Jefe de Estado fue recibido con palabras de bienvenida por el Gobernador Alberto Sandoval el que destacó la importancia que para la zona tiene la instalación del Gobierno en la provincia. Posteriormente el Alcalde de Lota, Danilo González le hizo entrega del mencionado documento.

El Presidente Allende les señaló que estudiaría el memorandúm y que se hará lo posible porque las aspiraciones que en el se plantean se puedan materializar. **"Ya conozco lo sacrificado y duro que es el trabajo en el pique de la mina y sé del esfuerzo que ustedes realizan y de las condiciones en que viven, dijo el Jefe de Estado.**

Posteriormente habló el jefe de la misión soviética —que lo acompañó en la visita—, quien agradeció al pueblo de Chile el respeto que demostraban por el pueblo de su país lo que estimulaba y fortalecía los lazos de cooperación y amistad entre ambos países.

Una vez terminada la reunión en la Municipalidad, el Presidente se dirigió a una sesión con el Sindicato de los Trabajadores del Carbón, en la cual estaba presente también el Gerente de ENACAR, Isidoro Carrillo y 16 dirigentes tanto de Lota como de Coronel.

En franco diálogo con el Primer Mandatario, los trabajadores analizaron los problemas que les afectan y le hicieron entrega de un plan de expansión para mejorar los niveles de vida y que tiene como base el aumento de la productividad.

Allende manifestó la necesidad de formar un Consejo de Administración con participación de delegados de los trabajadores y representantes del Gobierno, sin que fuera necesario que estos sean militantes de la Unidad Popular. Pero recalcó que todos tienen que trabajar y preocuparse de los problemas de sus compañeros y que aquello no exime a los dirigentes de sus responsabilidades laborales.

La zona carbonífera ha tenido una trayectoria conflictiva por las grandes luchas gremiales, sociales y económicas que durante años han realizado, sin embargo la situación de sus habitantes está virando desde que el Gobierno tomo el control de la empresa, los primeros días de 1971.

Empresa que hoy es la mayor productora de carbón del país, ya que entrega el 76 por ciento de la demanda. Tiene una dotación de 9 mil 800 trabajadores y las faenas se realizan a través de piques y galerías dotadas de elementos mecanizados.

En el primer semestre del año pasado la producción aumentó en un 6.5 por ciento, respecto a igual período del año anterior. En Schwager el promedio de producción de 1970 fue de mil 450 toeneladas diarias, bajo el control estatal ese centro laboral incrementó su producción en un 64 por ciento, los primeros meses de 1971. En enero, el promedio alcanzó a mil 799 toneladas y en febrero fue de mil 868 y en marzo fue de mil 915 toneladas.

Bajo la dirección del obr[...] doro Carrillo, en el ca[...] Gerente General, la prod[...] se ha elevado de 3.400 [...] das a 4 mil 700 y en la act[...] dos misiones de asistencia [...] ca —una francesa y la otra [...] ca— se encuentran en a[...] en ENACAR, para contribuir [...] mayor impulso a la industria.

El mercado para el [...] chileno presenta [...] perspectivas, pues se aum[...] el consumo de las [...] termoeléctricas del sistema [...] terconeectado y por amplia[...] de la coquería de Huachipato [...] ello los esforzados [...] responden a la tarea impue[...] producir por el bien de [...] (Por Eugenio Sánchez, [Co]rresponsal).

Voluntariamente

DUEÑO DE PREDIO ENTREGO SUS TIERRAS A LA C.O.R.A

De magníficas condiciones productivas es el fundo "Los Aromos" que fuera entregado voluntariamente por su dueño, Carlos Antiquera, a la Cora.

"He adoptado esta medida —dijo—, porque creo que debemos pensar en el desarrollo social y económico de nuestro país, antes que en nuestros intereses personales. Sé que mis antiguos trabajadores sabrán mantener y aumentar la productividad del fundo. Los conozco desde hace ocho años y los sé capaces y responsables. Yo no he tenido jamás un problema con ustedes y ahora, al despedirme, los abrazo y les deseo muchas felicidades junto a sus familiares" Así se expresó el dueño del predio transferido de 418 hectáreas que posee un plantel de 28 vacas lecheras finas, 24 vaquillas y seis ter[...] El fundo cuenta además, con [...] buena dotación de maquinaria [...] como sembradora, sega[...] tractor de arados, cultivad[...] dos colosos. Sus cul[...] principales son papas, tri[...] alfalfa.

Los campesinos constituye[...] un comité de administra[...] presidido por Florencio Esp[...] quien a nombre de [...] compañeros de tra[...] reconoció en el ex-dueño [...] persona correcta que siempre [...] dispensó un trabajo deferen[...] dió a conocer la intención de [...] trabajadores que es la de for[...] en breve un Centro de Reforma Agraria, junto con otros pre[...] cercanos que se encuen[...] interesados en el proyecto.

Tomaron posesión del fundo [...] nombre de la Cora, el Jefe Ju[...] co de la Cuarta Zona, Ju[...] Silva y la abogado Angela M[...]nez.

DIRECTIVOS DE INDAP REUNIDOS EN LA ZONA

Un análisis crítico y autocrítico están realizando en Temuco todos los Jefes de Zona y Directivos del Instituto de desarrollo Agropecuario, y que dice relación con la labor realizada por ese organismo.

En este encuentro - que se realiza por primera vez en la historia de la institución - estan participando el Fiscal del Instituto, el Secretario General, [...] Directores de Divisiones, [...] Directores Zonales, 13 Jefes [...] Subdivisiones, miembros de [...] Departamentos de Proyectos, Créditos, Producción Agropecuaria y Cooperativa, bajo [la] presidencia de Adrián Vásquez, Vicepresidente de la INDAP.

En él se está analizando la [...] participación del campesinado en el proceso de transformaciones que en el sector agrario está llevando a cabo el Gobierno de la Unidad Popular, para ter[mi]nar con los marcos paternalistas que limitaron los anteriores in[ten]tos de planificar la economía agraria del país.

Este encuentro servirá además para adoptar las medidas [...] efectivas en cuanto a la [...]ción de los Centros de Reforma Agraria y los Consejos Co[mu]nales. Se tratará la importancia de lograr la participación campesina en la planificación [de] las labores de INDAP, para [lo]grar una incorporación a todo [ni]vel del campesinado, promoviendo especialmente a las bases.

Los ejecutivos del instituto deliberarán tambien sobre la fo[r]ma de terminar con las tra[bas] burocráticas que aún persisten en el seno de INDAP y vicios [que] dejaron las anteriores administraciones. En este sentido [se] tratará de lograr que el funcio[]nario sea un agente conscien[te] del proceso de cambios y [se] integre con estos elementos [a la] base de los trabajadores [del] campo.

AUMENTAN VUELOS SEMANALES A PUNTA ARENAS

Desde el lunes LAN CHILE está ofreciendo un total de 1.485 asientos a Punta Arenas cada semana.

Este aumento en la oferta es posible debido a la suspensión de dos frecuencias a los Estados Unidos, lo cual también permitirá ampliar el servicio a Arica.

La nueva modalidad permitirá realizar un promedio de 22 vuelos semanales a la ciudad austral y satisfacer la alta demanda que existe en Punta Arenas por pasajes a la capital.

Con la llegada del Boeing 727, recién adquirido por LAN, se espera incrementar más aún la actual oferta, que de por sí es la más alta ofrecida alguna vez a la provincia de Magallanes.

Para Arica se estima que a partir de este semana se ofrecerá alrededor de 1.350 asientos dando satisfacción con ello a toda la demanda por pasajes aéreos desde el extremo norte.

El aumento de vuelos a los extremos del país a la vez trae como consecuencia mayor servicio a ciudades intermedias como Puerto Montt, Balmaceda y Antofagasta, por cuanto algunos días de la semana los aviones hacen escala en las mencionadas ciudades.



GERENTE GENERAL de Renault, Philippe Henri Gras

PRESENCIA DE RENAULT EN NUESTRO PAIS

El Gerente General de Renault Chile S.A, Philippe Henri Gras, ofreció en la tarde de ayer una conferencia de prensa, en la que se refirió a la distinción y confianza que su firma alcanzó al ser elegida en la licitación abierta internacionalmente por el Gobierno de Chile, para el establecimiento y regulación de la industria automotriz.

El alto ejecutivo de Renault, habló sobre lo que es la empresa en Chile, Francia y en el mundo, destacando que la firma funciona dentro de un marco socializado.

Dijo Philippe Henri Gras, que Renault es la primera Empresa automotriz estatizada, con participación directa de los trabajadores en su dirección. Baste decir que el Estado posee un 85% de las acciones y el saldo los trabajadores.

Más adelante se refirio a la estructura orgánica de Renault, expresando que la firma era un ejemplo de como el Estado podía ser un **"buen empresario, contando con la participación activa de los trabajadores, que participan directamente en su administración.**

Puso de relieve que cuando el Estado se hizo cargo de la industria, esta producía 20 mil automóviles y hasta 40 mil, incluyendo camiones y otros vehículos. Ahora recalcó produce 1 millón 120 mil automóviles excluyendo camiones, bu[ses,] tractores etc.

74 modelos

El Gerente de Reanault [...] Chile, dijo que fabricaban [...] modelos de vehículos Re[...] que en nuestro país y de acu[erdo] a la conveniencia para Chile [...] propuesto la fabricación [...] coches económicos, lo que ha [...] do aceptado por su comodi[dad] adaptabilidad a nuestros ca[mi]nos y ciudades y, especialmente porque la elaboración de Re[nault] en Chile representa la mí[nima] inversión en divisas, y la po[si]bilidad de una rápida y muy [...]ta integración de fabricación nacional, junto con [...] complementación con los pa[í]ses miembros del Pacto Andino y de la ALALC.

Los autos que se construyen en Chile son: Renault 4[...] Renault 6, Renault pick up, fu[r]neta; camping, etc. Asimismo [...] piensa fabricar el Renault [...] que es un automóvil de [...] mediano, de bellas líneas y [...] condiciones similares a [...] coches de la categoría B.

Gras señaló que la producción de Renault en Chile, será la [que] fije el Estado.

Terminó diciendo que el [...] sido designados en esta li[citación] "es el primer paso [...] asegurar de manera perma[nente] la presencia y el desarrollo [...] Renault en Chile.

SERVICIOS DE EMERGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA
382244

RADIOPATRULLAS CENTRAL
62261

BOMBEROS
61171
60141

LA NACION

UN LENGUAJE CLARO

El discurso pronunciado por el Presidente de la República ante la inmensa muchedumbre reunida para recibirlo a su llegada a Concepción, expresa su firme determinación de disminuir la tensión política imperante y de volcar los esfuerzos del país, no hacia la guerrilla periodística y parlamentaria, sino a la solución de sus problemas fundamentales.

El análisis de nuestra realidad, de nuestros viejos y nuevos problemas, fue formulado en lenguaje claro, carente de beligerancia conceptual, de adjetivos hirientes para la oposición, de formulaciones enfiladas a agudizar las tensiones. La perspectiva política no se centró en plantear como inminente la reforma constitucional, la Cámara Unica o el plebiscito, sino en la idea de orientar la opinión pública hacia las elecciones parlamentarias de 1973, en las cuales es posible que la izquierda unida en una "Federación Democrática de Unidad Popular" asegure una sólida mayoría de 84 diputados y 29 senadores, dispuesta a dar luz verde a las transformaciones revolucionarias que el programa presidencial prometió.

El Mensaje, sin embargo, fue categórico para informar al país que, de acuerdo a la Ley de Reforma Agraria dictada en el sexenio anterior, será liquidado totalmente el latifundio en 1972, apenas terminen las faenas agrícolas. Se agregarán a los 1.400 fundos ya expropiados, entre 2.000 y 2.500 que constituyen la espina dorsal del poder terrateniente. Es decir, todos aquellos que tengan más de 80 hectáreas de riego básico. Y notificó, a quienes no quieren oír, que el gobierno NO EXPROPIARA a los medianos y pequeños agricultores. Que, al contrario, les prestará ayuda técnica y crediticia y promoverá su participación democrática y organizada en los organismos de planificación y ejecución del frente agrario.

Señaló que este año pasarán al área social 120 nuevas industrias estratégicas monopólicas, que se completará la estatización de los Bancos y se trabajará por aumentar la producción en el cobre, el carbón, el salitre, el petróleo, el hierro, el cemento y los textiles. Más aún, se pondrá en práctica una enérgica acción tendiente a aumentar la producción de alimentos cárneos e intensificar el abastecimiento de productos del mar. Las inversiones productivas se intensificarán cuando el drenaje de divisas por el servicio de la Deuda Externa, disminuya, gracias a la renegociación en marcha y debido al empleo activo de más de 330 millones de dólares concedidos en forma de créditos por los países socialistas.

Particular énfasis puso el Primer Mandatario en señalar cómo el Gobierno se moviliza en ayuda de la mediana y pequeña burguesía formada en el agro y en la esfera industrial y comercial de las ciudades. No sólo se respetará este tipo de propiedad, sino que se ha puesto en marcha un vasto plan de ayuda y cooperación técnica y económica, traducido ya en el acuerdo suscrito entre el Gobierno y la Asociación de la Mediana y Pequeña Industria de Chile. Ello demuestra que la unidad de las masas obreras y populares con las clases medias no se ha detenido en las promesas y en las palabras, sino que toma jerarquía mediante el argumento indesmentible de los hechos.

Finalmente, con el fin de enfrentar los problemas de la alimentación popular, de hacer frente al desabastecimiento y a la especulación, el Presidente anunció la creación de una Comisión Nacional de Alimentación y Nutrición, que coordinará los diversos organismos existentes, para lograr el máximo aprovechamiento de los recursos. Estos enunciados sólo serán factibles si el pueblo se moviliza, si se transforma en un factor activo y responsable de la marcha económica de Chile. Porque sólo el fervor multitudinario de los trabajadores de la ciudad, de las minas y del campo, de las mujeres del pueblo y de la juventud, es capaz de inyectar dinamismo y fé revolucionaria a la batalla de la producción y a la marcha hacia el socialismo.

En el lenguaje de los hechos, de los rendimientos, del desarrollo económico, tendrán que enfrentar este desafío los enemigos plutocráticos del pueblo y de la revolución socialista. El Presidente ha llevado el debate acerca de nuestro destino en los próximos años a un clima propicio a la discusión. Y ha expresado que será el pueblo mismo quien ha de decidir, en forma democrática, la validez de los argumentos y la solvencia de las metas formuladas ante el país, desde la rica provincia de Concepción.



Nueva Política Automotriz

Desde Concepción se ha dado a conocer el primer resultado de la Licitación Pública Internacional que decidirá la suerte de la industria automotriz chilena.

El primer aspecto que merece ser ampliamente subrayado, es que la industria automotriz es planificada racionalmente. Como se sabe, las Administraciones anteriores, guiadas por un criterio netamente capitalista, dejaron las decisiones en esta rama de la producción enteramente libradas a la voluntad de un puñado de empresas privadas. Orientando el desarrollo de la industria automotriz solamente por el motor de la ganancia individual, se llegó a una situación caótica, que ningún economista de derecha ha sido capaz de defender.

Por una parte, desdeñando sin reservas los más elementales criterios de racionalidad económica -incluso dentro del sistema capitalista- se multiplicaron las marcas con sus respectivas armadurías, operando a una escala absurdamente reducida. Como se sabe, hay una cifra mínima para montar una industria automotriz, si se la instala con una producción menor el costo se eleva en forma exorbitante. Las 13 marcas que llegaron a producir vehículos en Chile estaban claramente por debajo de ese mínimo aceptable, y era el consumidor el que debía pagar los excesos de una minoría rapaz.

Por otra parte, la ausencia de cualquier forma de participación de las grandes mayorías nacionales en la conducción de la industria, orientó forzosamente la producción automotriz hacia líneas de lujo, capaces de captar los ingresos de los sectores con mayor poder de compra.

Desde su llegada al Gobierno, la Unidad Popular emprendió la tarea de sanear una rama tan decisiva de la economía nacional. Por primera vez, se reclamó de las firmas que compitieran entre sí, a favor del país, reservándose el Gobierno el derecho a quedarse con la mejor oferta. Aún más, si los ofrecimientos en una determinada categoría de vehículos no satisfacían el interés nacional, el Gobierno declaraba desierta la categoría. Fue lo que sucedió con la categoría B, recusada porque la mejor de las proposiciones costaba al país un egreso neto de divisas de 130 millones de dólares para el período 1973-1980. El Ministro de Economía precisó que esto podría llevar a revisar la política automotriz, ampliando la producción en otros vehículos. También es importante hacer notar que la industria automotriz no queda definida con esta primera etapa de la Licitación: en la segunda, se estudiarán mejores ofrecimientos de las firmas seleccionadas en cada categoría, hasta llegar a una fórmula óptima.

Este saneamiento de las firmas automotrices tiene dos efectos principales: por una parte, reduce el número de marcas por categoría, y, por otra, orienta la producción de vehículos de acuerdo a los intereses de las grandes mayorías nacionales. Son los trabajadores, a través de la Unidad Popular, los que dictan las normas de funcionamiento a las empresas, al contrario de las Administraciones anteriores donde la masa de consumidores debía someterse a los intereses de una minoría de capitalistas.

Desde luego, la racionalización de la producción automotriz va acompañada de un aumento del poder de compra de los sectores medios y populares. Para que este incremento de la demanda no sea explotado por especuladores sin escrúpulos, el Gobierno está interviniendo enérgicamente en la esfera de la distribución, como lo prueba su actuación frente a las sociedades financieras que administraban fondos de grupos de compradores de automóviles.

G.



Librerías de Urgencia

Se quiere terminar con el alcoholismo. Pero, pasadas las siete de la tarde, usted quiere comprar un libro de Dostoievski o de Cortázar, y termina tomándose un gin con gin o un botellón. A esa hora las librerías están cerradas. Abiertos están los teatros, bares, cines, boîtes, discothèques, etc. Al hombre que quería comprar un libro y pasar la tarde leyendo no le queda más que diluirse en el bar, o quizás en el prostíbulo.

Cierto es que el cierre uniforme del comercio es una conquista de los empleados y una manera de paliar las monstruosidades de la movilización colectiva. Alguna fórmula ha de haber para correr horarios en casos determinados, respetando derechos adquiridos, pagando sobretiempos, un sistema de turnos, quizás. Tal como hay boticas de urgencia, deberían establecerse las librerías de urgencia. Los libros suelen ser bálsamo mejores que algunos medicamentos. Una ley o un decreto municipal podrían crear estas librerías de urgencia.

La fiscalización en cuanto a leyes sociales y pago justo de las horas extras no sería muy difícil. Según la guía telefónica, en la ciudad de Santiago hay más de 300 librerías. Pero muchas de ellas son jugueterías, "casas de sorpresas", negocios dedicados a la venta de artículos a veces llenos de magia pero que rara vez se necesitan con la premura que un buen libro: útiles de escritorio, papeles de calco, libros de contabilidad, gomas. Las librerías dedicadas exclusivamente a los libros son pocas, y sería fácil controlar el adecuado funcionamiento de los turnos.

Algo se ha ganado con la venta de libros en los kioscos de periódicos. "Cormorán" las inició, pero ya Corín Tellado le había ganado el quién vive con su infraliteratura sucia, conformista y evasiva (A propósito: ¿por qué le pusieron Cormorán? El cormorán es pato marítimo, cuya producción más importante es el guano en las costas peruanas. No vemos una relación directa entre semejante actividad y el acto de leer). Ahora "Quimantú" le ha seguido sus pasos y sus ediciones populares encuentran venta fuera de horario, pero no mucho, pues los kioscos cierran temprano. (Y a propósito: Quimantú significa "sol de saber" en mapuche. Pareciera que los araucanos no tuvieron el concepto de saber, pero entonces, ¿cómo crearon la palabra correspondiente?) ¡Gana lejos Corín Tellado! El Banco Central, antes de autorizar divisas para traer malos libros o libros mal traducidos, debería asesorarse por organismos especializados en cultura. Hay ediciones que seguramente han fracasado en su propio país de origen, por mal fabricadas, y vienen a parar aquí.

La necesidad de leer debe ser fomentada y orientada. Es la expresión del deseo de saber más y de adentrarse en zonas del pensamiento y del espíritu que no siempre están a nuestro alcance. Por eso existen librerías, y es una lástima que estén cerradas, especialmente en verano, desde la hora en que ya empieza a respirarse una ligera brisa. Existen desde hace siglos. Fueron inventadas en el Siglo V antes de Jesucristo, en la vieja Grecia, antes de que existieran los libros como los conocemos hoy. Para el que no es analfabeto, hay una especie de instinto de la lectura. Pero mientras se perpetúen los horarios actuales, seguiremos con gin con gin en vez de Thomas Mann, y con vino con duraznos en vez de Marx.

Juan Tejeda

Aplausos Para Morir

Su postrer deseo: recibir en el cementerio, en su entierro, un estruendoso aplauso. Y así se hizo. En las exequias, después de los consabidos discursos fúnebres, amigos, actores ovacionaron tal vez la mejor actuación del cómico. Impecable representación de cómo se debe morir, y esta vez en serio. Ni Garrick en el pináculo de su fama supo encontrar mejor idea, obsesivo con su abulia que lo martirizaba. Nuestro cómico prefirió el aplauso espontáneo que no oiría, pero desde hacía tiempo escuchaba noche a noche en el teatro, un anticipo de su última función.

¿En qué momento le sobrevino la curiosa idea de romper la tradición de los llantos por la risa y el aplauso? La conducta del cómico es intrincada y a veces deja perplejo. Mientras se maquillaba, es posible, le asaltó la duda que su rostro no fuese lo necesariamente gracioso y que las risas brotaran por simple amistad o porque era de buen tono reír en un teatro de variedades. No obstante, nuestro cómico poseía gracia e inteligencia histriónica para captar al auditorio. Su rostro de niño travieso lo hizo popular.

Con el terrible fantasma a cuestas de no sentirse realizado— mal común del artista— desafió a sus amigos íntimos a cumplir un deseo extravagante e insólito. Si accedían a sus ruegos, se demostraba que supo calar hondo en sus interpretaciones y nadie podría negar, ya, que sus dotes eran auténticas y vitales.

La muerte le significó representar en la quietud sepulcral del cementerio en un mutismo definitivo, la obra sin más actor que él y arrancar aplausos sin mover un solo músculo.

Walter Garib.

rompiendo ambigüedades

DR. ANTONIO CAVALLA ROJAS



Desigualdades en Salud

El Profesor Pedro Laín Entralgo, médico, científico y filósofo español, solía decir a sus alumnos que la peor lacra de la medicina llamada occidental, era la existencia de una "medicina para ricos y una medicina para pobres". Estas palabras del Doctor Laín escandalizaron a más de algún facultativo cuando fueron pronunciadas, en 1966, en el aula magna de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile, cuando el ex rector de la Universidad de Madrid (que renunciara a su cargo como repudio a la dictadura franquista) dictaba sus famosos cursos de antropología médica.

Siempre pensamos que el Profesor Laín Entralgo se había quedado corto, que su aseveración no daba cuenta de la verdadera estratificación de la atención médica en Chile.

Ahora que la atención médica se ha puesto de moda con la visita del compañero Presidente al Hospital de Talagante, permítasenos escandalizar un poco a nosotros, y contar algo de la verdad.

El primer nivel de atención es el de los ricos que se atienden con médicos ricos. Las consultas de estos colegas se instalan en los barrios "altos" de Santiago. Tienen amplias e iluminadas salas de espera, hermosamente ornamentadas con flores y plantas, con una más hermosa secretaria. El médico de "hora" con anticipación, y realiza un minucioso examen del paciente, previo una más minuciosa anamnesis o interrogatorio. Sus más mínimas dudas diagnósticas son resueltas solicitando exámenes de laboratorio de altísimo costo, que generalmente son efectuados en los mismos laboratorios particulares. El facultativo realiza una atención a conciencia, y cualquier pequeña dolencia es fruto de su más detenido examen.

En esas "clínicas" (así se llaman generalmente) no se reciben naturalmente bonos del SERMENA, pues el doctor tiene todas las horas entregadas a su clientela no asegurada, que paga tres y cuatro veces el arancel mínimo estipulado por el Colegio Médico.

Un segundo nivel, adecuado para capas medias, lo brindan los médicos que están inscritos en los registros del SERMENA. Sus consultas y salas de espera son más modestas, suele no darse hora sino que citar al enfermo conjuntamente con otros. La Secretaria ríe menos que la del anterior nivel, y generalmente no hay flores sobre la mesa de centro. El examen demora bastante menos, aunque —como paga el SERMENA— se piden aquí también los exámenes de laboratorio que se requieren para afinar un diagnóstico o un tratamiento.

MEDICINA PARA POBRES DE LA CIUDAD

Entramos al tercer nivel, al que ya no concurren las mentadas capas medias, sino que los trabajadores de la ciudad y los campesinos que pueden costearse los pasajes desde sus sitios de trabajo, y perder naturalmente la semana corrida. Esta es la medicina aritmética. No se puede ejercer si no se sabe mucho de números. Cuando el enfermo llega al hospital por primera vez, descubre, después de una larga cola, que esa ventanilla no era para pedir atención médica, sino para pagar subsidios. Lo cambian a la ventanilla del lado con otro número. Hace la cola nuevamente, pero al llegar se encuentra con una "dulce voz" que le dice simplemente: "No hay números". El compañero trabajador, o su esposa cargada de chiquillos, no logra entender qué tienen que ver los números con la tos que tiene hace seis meses o la hemorragia que tuvo hace dos días. Después de deambular un rato, logra encontrar a un paciente más ducho, que le explica que para ser atendido debe sacar número, y que para lograrlo hay que llegar antes de las siete de la mañana, pues los números se acaban con bastante rapidez. (O sea, no andan las matemáticas en Chile: hay más enfermos que números para atenderlos). Bien. Quememos etapas. El enfermo al fin logra "su" número para el doctor Fulano. Debe esperar en un pasillo donde no hay flores ni sonrisas, sino mucha gente cansada y enferma. La consulta es bastante más rápida, o porque el doctor tiene que ir a atender su consulta del nivel "superior", o porque, para solucionar en parte la falta de números, está atendiendo más enfermos por hora que el resto de sus colegas. El número (o sea el enfermo) es apurado por la auxiliar, el médico y los otros enfermos que esperan. Le llama la atención que algunos lo traten en forma bastante parecida a su patrón o ex patrón. También le molesta en su humildad que no pueda contar todas sus dolencias, y mucho más que no le expliquen de qué está enfermo. En este nivel se realizan pocos exámenes.

POBRE MEDICINA PARA POBRES

Más abajo del nivel "aritmético", está el de las postas y consultorios de barrio y sectores rurales. En ellos no se atiende todos los días por médico, y debe resolver todos los casos el practicante o auxiliar. La posta es a veces una casa prefabricada, pero las más es alguna vieja casona derruida e insalubre. Aquí, especialmente en los sectores rurales, no hay ni siquiera pasillo para esperar. Conocemos algunos "establecimientos" de este nivel (así figuran pomposamente en las estadísticas del SNS de la cual hablan las autoridades) que eran retenes, piezas facilitadas por las municipalidades, bodegas de frutos del país. . . y hasta ramadas de sauces.

Los "stocks" —curioso nombre que se ha descubierto en el Servicio Nacional de Salud para disfrazar la carencia de elementos de este nivel— son muy reducidos en la cantidad y calidad de medicamentos. Digámoslo de otra manera: los remedios que el médico que trabaja en estas postas puede recetar son menos que los que receta el médico del nivel aritmético y mucho menos, naturalmente, que el nivel superior. Los "pacientes" pacientes de este estrato están, sin embargo, dichosos de no pertenecer al último nivel, en que no hay ningún tipo de atención. En esas zonas —que son muchas— el que enferma debe recurrir a la "meica" del lugar, a las hierbas del monte, o a sus creencias religiosas para hacer brotar la santa resignación. Estos chilenos son los que aparecen signados en algún tanto por ciento en los informes anuales del SNS.

Como se verá, en Chile tenemos el gran lujo de poseer una medicina para ricos, otra para capas medias, otra aritmética, otra para pobres no urbanos y una medicina no-medicina.

¿Cómo solucionar esta situación? ¿Quién le pone el cascabel al gato?

SE BUSCAN 10.000 "MAMAS ROSAS"

Todo Chile ha aplaudido la actitud del compañero Presidente, salvo los descastados de siempre. Pero necesitaríamos mil o diez mil Mamas Rosas y otras tantas visitas presidenciales, para solucionar por esa vía esta ignominiosa situación de injusticia.

Es preciso enfrentar al poderoso gremio médico, hoy lucrando y alcanzando increíbles niveles de ingresos con el sistemita de los bonos del SERMENA. Podría ser útil que algún parlamentario de izquierda solicitara al SERMENA una lista de los cien médicos que más ingresos recibieron por este rubro, y le contara al país. Habría más de una sorpresa. ¿Por qué se acepta que los médicos, siendo funcionarios públicos como cualquier otro, no marquen un reloj control de ingreso y salidas, y se les descuenten las horas de menos que trabajan? ¿Por qué se acepta que en horarios de atención de asegurados se reciban enfermos de SERMENA, dándoles preferencia y mejor trato? ¿Por qué los médicos no trabajan los sábados? Y para qué seguir.

Es necesario reemplazar recursos por esfuerzos e imaginación. Sabemos que el país no dispondrá de medios para construir todos los hospitales y consultorios, preparar todo el personal calificado y ampliar las prestaciones a todo nivel, hasta dentro de muchos años. No podemos cruzarnos de brazos y esperar las promociones de la escuela vespertina de Medicina, o la ayuda externa. Cuando se habla de salud se habla de vida, y es ese el primer derecho que un país que camina al socialismo debe garantizar a todos sus habitantes. No hay diez mil Talagantes, pero sí puede haber centenares de miles de pobladores, campesinos, dueñas de casa, trabajadores, que se transformen en contralores de la tarea de salud, en colaboradores de los equipos profesionales, capaces de llegar a la coacción cuando no funcione la vía "institucional".

Es por eso que el gran corolario que debemos sacar de la experiencia presidencial en Talagante es que todo ello no habría ocurrido o habría ocurrido mucho menos, si ese Hospital estuviera cogobernado por los trabajadores de la Salud y la comunidad. Los centros de madres permitirán menos vacaciones, atrasos o incumplimientos, que los directores de hospitales. La CUT exigirá más respeto para los enfermos que algunos jefes de servicio. . .

La tarea de democratización del SNS es prioritaria. Pero no sólo para las autoridades de Salud, sino que para todas las organizaciones del pueblo.

La palabra la tienen, entonces, las organizaciones de los trabajadores chilenos. ¡Ah!, y los trabajadores de la salud que militan en la izquierda, por supuesto. Y que estén dispuestos a empezar a llamar las cosas por su nombre.



Decisión de la Unidad Popular para 1972

SE PROFUNDIZARA EL PROCESO REVOLUCIONARIO CON PARTICIPACION REAL DE LOS TRABAJADORES

- Declaración de "El Arrayán" será discutida en las bases y en los centros de trabajo.
- Voluntad común de desterrar el sectarismo, el burocratismo y la deshonestidad funcionaria.
- Máxima prioridad a la lucha ideológica diaria.
- Afianzar el mejoramiento de las condiciones de vida de los trabajadores y complementar rápidamente lo esencial del área de propiedad social.
- No es el momento de levantar falsas alternativas frente a la conducción política que la clase trabajadora ha entregado a la UP en este momento histórico.

SIGNIFICADO DE LA REUNION: EVALUACION CRITICA Y ANTECEDENTES PARA LA DISCUSION DEL PUEBLO.

La dirección política de la Unidad Popular examinó los avances registrados desde el comienzo del Gobierno Popular: los problemas surgidos; las debilidades y errores en que se ha incurrido; las perspectivas próximas y de más largo alcance del proceso de transformaciones iniciado y las tareas que todo ello plantea al Gobierno, a las organizaciones políticas que integran la Unidad Popular y a los trabajadores y el pueblo chileno en general. Los debates se caracterizaron por la objetividad del análisis y por un espíritu franco y abierto a la crítica y autocrítica constructivas.

Sus conclusiones no se reservan a las organizaciones participantes. Por el contrario, de lo que se trata es de llevarlas a su discusión por las masas, para que sean ampliamente conocidas y se enriquezcan con nuevos aportes del pueblo, quien en definitiva tiene que tomar en sus manos muchas de las tareas que surgen como necesarias. De ahí que uno de los acuerdos es que se organicen jornadas nacionales de discusión, en el seno de la Unidad Popular y directamente con los organismos de masas, que profundicen en el análisis crítico y autocrítico, y que incluso deriven en jornadas de planificación, en las que todo ese análisis se exprese en objetivos, metas, tareas concretas, a niveles regional, comunal, de centros productivos, de poblaciones, de barrios. En jornadas de esa índole corresponderá dar cuenta a funcionarios y dirigentes políticos de la Unidad Popular, y abordar cada tema que interesa a los trabajadores de la ciudad, de las minas o del campo, a las capas medias, a profesionales y técnicos, a las mujeres y jóvenes, a fin de canalizar un conjunto de iniciativas y proposiciones en que queden señaladas las responsabilidades que asumen las propias organizaciociones de masas y las que correspondan a la acción administrativa.

FORTALECIMIENTO INTERNO



Jaime Gazmuri, MAPU

Fortalecimiento interno de la Unidad Popular y su proyección en los sectores populares y capas medias

El análisis efectuado puso de manifiesto, una vez más, la concordancia de los partidos que integran la Unidad Popular, en torno a los objetivos programáticos centrales. Se reconoció, sin embargo, que ese acuerdo básico no se traduce aún en una organización unitaria del trabajo práctico y en modalidades de acción conjunta que superen los marcos estrictamente partidarios. Ello se manifiesta en la ausencia de un trabajo político más profundo, en distorsión de esfuerzos o en conflictos menores, que debilitan la capacidad necesaria para impulsar el cumplimiento integral del programa.

De ahí se concluye, como tarea urgente para la Unidad Popular, el desarrollo de su capacidad organizativa y de movilización del pueblo y de sustentación del Gobierno. Como primer paso para ello, se consideró necesario mantener en funcionamiento permanente una dirección eficiente y auténticamente colectiva a todos los niveles, desde el comité político nacional, al que debe dotarse de una adecuada estructura técnica, material y humana y reafirmamos el principio de la Unidad Popular de efectiva igualdad de derechos de todos los partidos integrantes. Lo mismo corresponde hacer en las escalas regional y local, organizándose a breve plazo asambleas locales, de las que surjan luego asambleas regionales, para culminar en una Asamblea Nacional de la Unidad Popular.

Se entendió la urgencia de esas tareas de fortalecimiento interno, como un paso esencial para asegurar una vinculación mayor con la clase obrera, los campesinos, los demás sectores populares y las capas medias. En efecto, se consideró que una de las mayores deficiencias de la política seguida hasta ahora ha sido la insuficiente incorporación de las masas a las tareas que el Gobierno Popular está llevando a cabo. Esa deficiencia se contrapone con el hecho de que, para consolidar, desarrollar y profundizar el proceso revolucionario, se requiere ganar el respaldo de la mayoría de los chilenos, lo que supone, no sólo, un trabajo de masas, sino la movilización activa de ellas, vinculándolas concretamente a todas las realizaciones del Gobierno.

La necesidad y posibilidad de lograrlo descansa en la naturaleza misma del programa de la Unidad Popular, que surgió de las luchas de la clase obrera y del pueblo, por sus reivindicaciones económicas, sociales y políticas y por sus derechos individuales y sociales y representa, objetivamente, los intereses de la gran mayoría de la población chilena.

Esto no supone automáticamente el apoyo de todos los sectores beneficiados con las medidas de transformaciones sociales, puesto que hay prejuicios, apreciaciones subjetivas, penetración ideológica del enemigo, y errores de nuestra parte, que llevan a algunos de esos sectores a distanciarse o aún a colocarse en posiciones antagónicas, en contraposición a sus verdaderos intereses. La tarea es, por lo tanto, acercarlo al reconocimiento de la realidad objetiva y lograr su participación en un proceso de transformación revolucionaria que en definitiva les favorece.

La lucha ideológica y nuestra voluntad común de desterrar el sectarismo, el burocratismo y la deshonestidad

Es claro que esa tarea es incompatible con actitudes y procedimientos sectáreos, cuya persistencia fue reconocida con otra deficiencia notoria que urge corregir. Ello se tradujo en dejar claramente registrada la voluntad común de dar la batalla, sin contemplaciones, contra el sectarismo, el burocratismo y sus diversas manifestaciones. Nos proponemos desterrar el sectarismo que se expresa en las relaciones entre los propios partidos de la Unidad Popular, que entorpece el trabajo común en la base y conduce a formas nocivas de competencia por el reclutamiento de militantes o a intentos de parcelación de sectores de la administración pública, empresas del área de propiedad social o esferas de influencia.

Igualmente, hemos decidido erradicar el sectarismo que se proyecta más allá de la Unidad Popular, que tiende a excluir la acción conjunta con trabajadores no militantes, o que militan en organizaciones ajenas a ella; a desconocer o a vulnerar derechos de funcionarios o trabajadores que, sin estar con nosotros, cumplen honestamente sus tareas; o a condicionar a la adhesión partidaria el reconocimiento de méritos individuales para tareas técnicas o de representación.

Se requiere al mismo tiempo, terminar con el burocratismo que hemos recibido como herencia de los gobiernos anteriores, con la rutina de las tramitaciones innecesarias y agobiantes, con las actitudes de desinterés o negligencia hacia quienes recurren a un servicio público, con la despreocupación por la búsqueda de nuevos métodos o por las iniciativas creadoras que se propone. Hay que descubrir y denunciar a los elementos saboteadores que entraban a los organismos administrativos y que, con su acción o lenidad, perjudican al pueblo. Los propios organismos de masas tienen que ayudar en esta tarea, forzando a la resolución de sus problemas, reclamando y denunciando las actitudes burocráticas. Por nuestra parte, la Unidad Popular se compromete a crear los mecanismos concretos para acoger los reclamos que se formulen por estos conceptos.

A todo ello contribuirá la decisión unánime de los partidos de la Unidad Popular de revisar el desempeño de sus militantes destacados en cargos de dirección del Gobierno y realizar los cambios que se consideren necesarios, así como la reiteración de su criterio de eliminar las tendencias al cuoteo o parcelaciones, y de que cada funcionario actúe con responsabilidad jerárquica y bajo la dirección de los Ministerios respectivos y del Presidente de la República.

Es igualmente común la decisión de imponer una nueva moral en el desempeño de las funciones públicas. Ello supone, en primer lugar, que se procederá a sancionar de manera ejemplar y con la mayor rapidez cualquiera manifestación de deshonestidad que pudiera detectarse. Para ese fin, se espera contar con la colaboración de todos, a objeto de que se den a conocer los actos de tal naturaleza, y que instruirá a las autoridades administrativas de mayor jerarquía que establezcan procedimientos adecuados para recibir las denuncias del caso y comunicar sus resultados. Se cuidará, además, que quienes ejerzan cargos ejecutivos en el aparato administrativo y en las empresas del área social o intervenidas, mantengan escrupulosamente un estilo de modestia y sobriedad.

El cumplimiento de estas metas básicas, así como de las demás señaladas en este documento, sería una utopía, si no somos capaces de librar una dura batalla ideológica en el seno de las masas, que lleve a la comprensión integral del proceso revolucionario que estamos viviendo. Y en esto reconocemos que hemos sido remisos.

La reacción y el imperialismo han estado señalando permanentemente la tónica de la discusión y realzando las cuestiones que a ellos les interesan. La Unidad Popular no ha centrado el debate en los valores auténticos de este proceso. Hoy, por ejemplo, parece más importante el problema del abastecimiento, común a todos los gobiernos, pero que antes golpeaba con más fuerza a los más humildes y que es propio de una estructura económica insuficiente, que la nacionalización del Cobre, o del Hierro, o del Acero, que sientan efectivas bases económicas para nuestro real desarrollo.

El pueblo no siempre adquiere conciencia de que esta batalla ideológica es el enfrentamiento entre quienes defienden la mantención de un estado de cosas que nunca lo favoreció y quienes buscan el progreso de la mayoría y la abolición de los privilegios; entre quienes siguen amparando las pretensiones imperialistas y quienes buscan una patria soberana e independiente.

A esta lucha diaria, la Unidad Popular habrá de darle una máxima prioridad.





Adonis Sepúlveda, socialista

En 1971 se registraron avances decisivos en el cumplimiento del Programa.

Las proposiciones concretas que hacemos han sido el fruto del análisis objetivo de las deficiencias observadas y de la intención decidida de superarlas. Pero, esta superación no sólo deben entenderse como una cuestión administrativa sino que debe lograrse profundizando la participación y el poder real del pueblo.

Es un hecho que en 1971 se dieron pasos decisivos en el cumplimiento del Programa del Gobierno Popular. Se adelantaron cambios estructurales de fondo, que configuran el inicio de la transformación socialista de la economía chilena, se lograron una reactivación y un crecimiento económicos con una intensidad que tiene pocos precedentes históricos, se disminuyó notablemente la cesantía, se redistribuyó el ingreso y se aumentó la capacidad de compra y los niveles de consumo de los trabajadores.

El pueblo debe saber, por ejemplo, que en 1971 se obtuvieron grandes éxitos en la Batalla por la Producción. En el Año de la Nacionalización del Cobre, Chile produjo 730 mil toneladas, incluyendo la grande, mediana y pequeña minería; esto representa 40 mil toneladas más que en 1970. Se produjeron, asimismo, 615 mil toneladas de acero. En la producción de cemento se llegó a un millón trescientos mil toneladas. La producción de electricidad llegó a cinco mil setecientos noventa millones de Kw H, que significa un aumento de 16%. La refinación de petróleo llegó a cinco millones seiscientos mil metros cúbicos, gracias al aumento de la capacidad de la refinería de Concepción. Todas estas son cifras nunca alcanzadas antes en el país. Además, la producción de carbón alcanzó a un millón y medio de toneladas, o sea un 10%, iniciándose así la recuperación de esta actividad. La producción de salitre pasó de 674 mil toneladas en 1970 a 830 mil en 1971.

Grandes éxitos se han logrado también en el frente social. Entre el Ministerio de la Vivienda, la CORA, el SINAP y otras entidades, se inició en 1971 la construcción de alrededor de 100 mil viviendas, cifra sin precedentes, que significará solucionar los problemas habitacionales a más de 500 mil personas.

La expansión de la educación también fue la más alta que se conoce; la enseñanza media técnico-profesional aumentó en 38% su matrícula; la enseñanza universitaria se expandió en 28%; la escolaridad en la enseñanza básica fue de 98% en el tramo de 6 a 14 años. En 1972, entre las escuelas técnico-profesionales medias y las universidades, se dará educación a 250 mil jóvenes. Por otra parte, el tradicional drenaje de profesionales chilenos ha disminuido a menos de un tercio y son muchos los que han regresado al comprobar la existencia de grandes tareas en su patria. Es la respuesta frente a un esfuerzo de desarrollo y a la salida del país de algunos profesionales reaccionarios.

Los éxitos anteriores han significado dar ocupación a 200 mil nuevos trabajadores. Hoy día tienen empleo remunerado 3.140.000 chilenos. Nunca antes un Gobierno pudo mostrar en su primer año estas realizaciones.

Ya tenemos bajo control de la sociedad sectores fundamentales que estaban en manos de intereses imperialistas o grupos monopólicos: el cobre, el hierro, el salitre, el carbón, la siderurgia, casi todo el sistema bancario, grandes empresas del cemento y otros materiales de construcción, textiles, pesqueras. Se expropiaron 1.378 latifundios con casi dos millones seiscientas mil hectáreas, lo que equivale a todo lo que el gobierno anterior hizo en seis años. Los sectores no reformados de la agricultura recibieron una asistencia 58% superior.

Simultáneamente, se alcanzó un crecimiento del producto nacional cercano a 9% y un aumento de la producción industrial del orden del 13%. La tasa de desocupación disminuyó del 8,3% al 3,8%. El ingreso real se elevó 20% y el nivel de consump de los asalariados aumentó 13%, con lo cual los obreros y empleados pasaron a controlar el 60% de la renta, contra un 51% anterior. Los aumentos de precios fueron sustancialmente menores a los de 1970.

No obstante su magnitud e importancia, estas realizaciones aparecen oscurecidas por la campaña publicitaria de la reacción y el esfuerzo insuficiente de la Unidad Popular para contrarrestarla y denunciar su intencionalidad. Se ha perdido de vista la perspectiva de que los frutos de muchas de las acciones de este Gobierno deben medirse sobre todo por su significación liberadora y porque crear bases objetivas para un ulterior desarrollo.

Era indispensable liberar al país de la dominación imprialista, rescatando nuestros recursos básicos, liberar la capacidad de nuestra tierra, desperdiciada por el latifundio, liberar la industria y otros importantes instrumentos del control del dominio monopólico. En esas tareas se dieron pasos trascendentales en 1971 sin perjuicio de que quedan todavía otras similares muy importantes por cumplir. Entretanto, a cada tarea liberadora tienen que seguir necesariamente tareas de construcción revolucionaria, las que han quedado apenas iniciadas en 1971. De ahí que los avances que se registran hasta ahora representan sólo una fracción de la potencialidad abierta por lo que se ha hecho hasta la fecha.

Se ha debilitado el poder de los grandes monopolios; pero la reacción conserva bases importantes de sustentación y aumenta su agresividad.

Cada paso que se avanza en el cumplimiento del Programa debilita el poder de la reacción; pero, al mismo tiempo la hace más agresiva. Además, esa agresividad se apoya en la conservación de importantes fuentes de poder económico, en el retraso en afectar algunos grandes monopolios, en las fallas o debilidades que les han preservado el acceso a cuantiosos recursos financieros, y en la presión que las empresas extranjeras expropiadas ejercen contra nuestro país.

En este sentido, hay diferencias importantes en el cuadro político en el que se enmarca la acción y la línea económica del Gobierno Popular, entre la situación a comienzos de 1971 y al inicio de 1972. Al inaugurarse este Gobierno, los sectores más reaccionarios estuvieron a la defensiva y esperanzados en que se debilitara la voluntad de cumplir integralmente el Programa, de que se perdiera el carácter revolucionario del proceso y se transformara en puramente reformista y no fuera más allá de reforzar un capitalismo de Estado, que antes supieron muy bien aprovechar en su beneficio.

Hoy día, se han disipado esas esperanzas de la reacción y actúa en consecuencia, incluso estimulando acciones sediciosas con el sólo propósito de hacer fracasar a cualquier precio la política económica del Gobierno Popular. Se comprueba, también, que la agresividad reaccionaria no proviene sólo de la desesperación por los avances en el cumplimiento del Programa. En estos sectores, y en parte de las fuerzas políticas que los representan, hay quienes temen no sólo a los cambios, sino a la investigación de los delitos y fraudes que el Gobierno Popular ha comenzado a poner de manifiesto y a encauzar a través de los canales judiciales y administrativos correspondientes.

La derecha, en su conjunto hace lo posible, por trasladar la imagen de poder hacia los centros que controla en especial el Parlamento. Prueba de ello son su afán de cercenar los presupuestos de desarrollo del país y de sectores administrativos a los que lanzan a la cesantía, su tosudez para violar la Constitución con interpretaciones mal intencionadas —felizmente impedidas por el Tribunal Constitucional— o su deseo de limitar las prerrogativas presidenciales con acusaciones a Ministros, que constituyen verdaderas aberraciones políticas.

La oposición al Gobierno se desliza, a veces, a convertirse en una especie de oposición a los intereses del país. Y hay quienes llegan más allá y desarrollan actividades y preparativos sediciosos.

Ha cambiado el carácter de los problemas económicos y la naturaleza de las restricciones.

Así como son distintas las circunstancias políticas, son también diferentes el carácter de los problemas económicos y la naturaleza de las restricciones que se tienen ahora en comparación a las que se dieron en 1971.

La política económica puesta en práctica a comienzos de ese año se tuvo que apoyar en gran parte en las aberraciones del sistema anterior. A partir de una economía deprimida y estancada, se adoptaron medidas de reactivación, en parte mediante programas específicos y sobre todo impulsando una rápida redistribución del ingreso que aumentó sustancialmente la demanda y la capacidad de compra de los trabajadores. La disponibilidad de amplios márgenes de capacidades ociosas representaba un factor que facilitaba aumentos rápidos de la producción y permitía a las empresas disminuir sus costos por unidades. Se daban así, condiciones propicias para lograr simultáneamente aumentos de producción y de consumo, disminución de la cesantía y una tasa de inflación sustancialmente más baja que la del año anterior. Se anticipaba, también, una situación relativamente holgada de comercio exterior, que facilitaría salvar algunos desajustes entre la mayor demanda y la respuesta de la producción. Por último, el objetivo de rápida reactivación exigía la expansión del gasto público, bajo condiciones de un financiamiento necesariamente deficitario. Sin embargo, sus efectos potencialmente inflacionistas podían compensarse con la mayor producción y las posibilidades de regular la expansión monetaria en el resto del sistema financiero.

Los lineamientos básicos de ese esquema se cumplieron con aproximación razonable en el curso de 1971. Hubo, sin embargo, algunas deficiencias. Los reajustes de remuneraciones excedieron los términos previstos. El no pago de los dividendos adeudados por las compañías del cobre, la reducción con cierre de líneas de crédito en el exterior, y la fuerte caída en los precios del cobre, obligaron a utilizar reservas para seguir pagando deudas anteriores, en tanto que las importaciones aumentaron 9,6% en comparación con 1970. Esos factores motivaron, además, la insuficiencia de abastecimientos de algunos productos, si bien a niveles de consumo blemente mayores que año anterior. Recibimos por ejemplo, con la m dad de ganado vacuno tía en 1936, no obsta población se duplicó lapso. Un proceso de como el iniciado no pued cionar de golpe todos lo tos de una estructura A la magnitud de esos problemas se agrega la cia de un aparato conformado y con funcionamiento para ser grandes intereses cap Es de notar, al respecto, so control estatal so mecanismos mayoristas de bución.

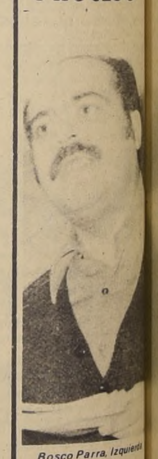
Distinto es el punto de para 1972, con unos ra positivos; pero, tamb nos más adversos.

Los efectos de una indiscriminada de miento externo— desde muchos años y una acumulación mente grande de comp para este y los dos próximos— plantean restricciones desde el p vista del balance de pa propia reactivación econó llevado a grados altos de ción de la capacidad pro lo que impone lím reales a nuevas expansio consumo y plantea, como dad urgente, aumen inversiones. La fuerte ción de liquidez en el resta flexibilidad a la financiera y hace indisp un manejo más estricto y vo.

En cambio, los progre la conformación del propiedad social aportan instrumentos de condu control que no se tenían de 1971, además de la ex cia ganada en estos mes parte ahora con un productivo en pleno funcionamiento, que no re los esfuerzos de reac que absorbieron la preoc en los primeros meses pasado. Bastaría que mantuvieran los niveles de dad a que se llegó en el do semestre de 1971 alcanzar un aumento sig vo de la producción

También han venido concretándose en el cu los últimos meses inic proyectos que tradu voluntad de contribu asistencia técnica, co ción económica y desar comercio con el Go Popular de Chile, por part chos países, principalme mundo socialista.

PROFUNDIZAR EL PROCESO



Bosco Parra, Izquierda Cristiana.

Los objetivos principales 1972: Profundizar el proce la incorporación real y ma los trabajadores a todos veles de decisión, comp esencial del área de pro social, afianzar el mejora en las condiciones de vida trabajadores, sentar bases firmes para el desarrollo fu

Se han valorado en el la reunión los nuevos pro que se enfrentan, como ta los factores positivos y capacidad para supera Unidad Popular e claramente el criterio de respuesta frente a las res nes previsibles no está nerse sino por el contra profundizar y desarrollar rapidez el cumplimiento del Programa Básico de Go de la Unidad Popular.

A partir de esa de definen los objetivos pr de la política para completar rápidame esencial del área de p social, afianzar el mej de las condiciones de vi trabajadores y sentar bases firmes para el desarrollo todo lo cual exige



Anselmo Sule, radical y Orlando Millas, comunista, entregaron ayer la Declaración de "El Arrayán"

término, profundizar el proceso con la incorporación real y masiva de los trabajadores a todos los niveles de decisión.

La gran burguesía monopólica conserva todavía importantes fuentes de poder, desde las cuales despliegan sus acciones de sabotaje y obstrucción, procura corromper a determinados grupos de trabajadores e incluso financia la preparación sediciosa. Otro tanto ocurre con quienes mantienen su propiedad latifundaria. La necesidad de una política económica más selectiva y discriminatoria, con mayor capacidad para captar excedentes y canalizarlos hacia las actividades prioritarias, plantea también, como requerimiento esencial, extender el control social a empresas que mantienen dominio monopólico sobre actividades importantes desde el punto de vista del abastecimiento inmediato y desarrollo futuro.

Todo ello justifica la decisión que ahora se reitera de avanzar rápidamente a fin de completar, en los próximos meses, los cambios institucionales comprometidos en el Programa. En la agricultura, ello significa realizar la expropiación de todo los predios mayores de ochenta hectáreas de riego básicas del modo más rápido posible. Esto representa unos dos mil predios, a lo que hay que agregar cierto número adicional que son ofrecidos voluntariamente por sus propietarios o que están abandonados. Se emprenderá esta acción en estrecho contacto con los campesinos y sus organizaciones, especialmente a través de sus Consejos Comunales y Provinciales; y se la enmarcará, como hasta ahora, en la legislación vigente, no obstante las imperfecciones de la ley y los muchos problemas que plantean los campesinos con respecto a sus limitaciones. Y sin perjuicio del nuevo proyecto que el Gobierno presentará al Congreso respecto de la asignación de la tierra, ella se ajustará a la voluntad de los campesinos.

Reafirmamos nuestra política contraria a las tomas indiscriminadas de predios, que dificultan el proceso de la Reforma Agraria y no resuelven los problemas de los campesinos.

En el caso del sector industrial reiteramos la decisión de que se incorporen al área social o mixta las empresas cuya lista fue dada a conocer públicamente por el Presidente de la República, sobre la base de una movilización efectiva de sus trabajadores.

El objetivo de afianzar el mejoramiento en las condiciones de vida de los trabajadores, se expresa concretamente en diversos planos. Está, en primer lugar, la política de remuneraciones, cuyos términos esenciales quedaron definidos en el Acta CUT-Gobierno. Respecto de ella, cabe señalar que suponen una nueva redistribución del ingreso en favor de los trabajadores. En razón de las limitaciones reales del sistema económico, exceder aquellos términos no representaría mejoramientos adicionales efectivos para los trabajadores. El mismo objetivo de elevar las condiciones de vida se logra también, por otros mecanismos importantes, distintos de la remuneración individual; la construcción de viviendas, la extensión de la educación, la formación profesional, el mayor acceso de los trabajadores a medios de descanso y recreación, y también, los esfuerzos para mejorar el abastecimiento y la distribución en los barrios populares así como la lucha contra la especulación, con la participación activa de la propia población, a través de las Juntas de Abastecimiento y Precios.

Por último, la política económica no se limitará a cumplir objetivos inmediatos, sino también a fortalecer la capacidad para asegurar la continuidad de un crecimiento sostenido y para superar definitivamente algunas limitaciones heredadas.

Los principales elementos de la política económica para 1972.

A partir de esos objetivos, y teniendo en cuenta las restricciones señaladas, se definen las políticas parciales que conforman el cuadro general de la política económica para 1972.

Su carácter más complejo hace necesario un gran esfuerzo orgánico para su aplicación en los distintos niveles. A este respecto, se reconoció en el análisis efectuado por la dirección política de las Unidad Popular la necesidad urgente de corregir una de las deficiencias no superadas en el curso de 1971, cual es la de asegurar una dirección económica centralizada, que dé unidad al conjunto de la política económica mediante orientaciones precisas, controle su ejecución y asuma directamente la responsabilidad de decisiones sobre cuestiones de cierta envergadura, contando con la asesoría de los organismos de planificación. La reciente reorganización del Comité Económico de Ministerios y la designación dentro de éste de un Secretariado Ejecutivo, integrado por los Ministros de Economía y Hacienda y por el Asesor Económico del Presidente, facilitará ese propósito, pero, el esfuerzo orgánico debe extenderse también a otros niveles y particularmente a los de dirección intermedia, asegurando, además, la presencia en ellos de representantes directos de los trabajadores. Las propias organizaciones políticas integrantes de la Unidad Popular asumen el compromiso de respaldar activamente la aplicación de la política económica y de contribuir a que esta se transforme efectivamente en una política de masas.

Se necesita para el área social de la economía una dirección eficiente, una organización racional, un desarrollo planificado, armónico y riguroso, una consideración de dicho plan desde la base y una administración que abra paso a la participación responsable de todos los estamentos de los trabajadores en todos los niveles y asegure mayores oportunidades a los técnicos que laboran en ella. Las empresas del área social, trabajando planificadamente, deben alcanzar niveles óptimos de productividad y rentabilidad.

Los avances logrados en 1971 en relación al control del sistema financiero bancario deben perfeccionarse en 1972 con la organización de una estructura bancaria que sirva los intereses de la nueva economía, superando el burocratismo y apoyando a los grupos sociales y a los sectores claves para el desarrollo económico. 1971 fue al año de la estatización bancaria, 1972 será el año de la aplicación de la banca a las necesidades del desarrollo y al servicio del pueblo.

Las restricciones previsibles de la balanza de pagos asignan especial importancia a la política de Comercio Exterior. La creación reciente del Comité de Comercio Exterior contribuirá a superar los problemas e ineficiencias que derivan de la multiplicidad de organismos y a poner en práctica una política más coherente y homogénea. La renegociación de la deuda externa, impuesta por el peso agobiante del endeudamiento acumulado, liberará una parte sustancial de los compromisos que de otro modo reduciría nuestra capacidad para importar a cifras incompetibles con los objetivos propuestos. Se acelerará, al mismo tiempo, la utilización de las fuentes de recursos externos que han venido abriendo, especialmente desde los países socialistas. Se seguirá una política selectiva de importaciones, a través de un riguroso presupuesto de divisas, de modo que se asegure el abastecimiento de los productos esenciales de consumo, de las materias primas para el pleno funcionamiento de la economía, de los repuestos, de las maquinarias necesarias y de los equipos industriales para el desarrollo.

En las exportaciones, el aspecto decisivo a corto plazo sigue siendo el cobre, sin perjuicio de que se estimulen y apoyen también otro rubros. En ese sentido, se planteará como tarea nacional, después de analizarla en conjunto con los trabajadores del cobre, una meta que signfique aumentos significativos de la producción en comparación con la 1971.

CONSUMO POPULAR

Rafael Tarud, API

La política de producción y distribución se vinculará directamente al objetivo de mejorar las condiciones de vida de los trabajadores. A esos efectos, se definirá una "canasta de consumo popular", que precise un conjunto de bienes y servicios a los que se asignará primera prioridad para aumentar la producción, asegurar el complemento necesario de las importaciones, y concretar un programa de inversiones que amplíe la capacidad, de producción de las industrias alimenticias, textil y otras, que suministran bienes de consumo popular. Forman también parte de esa canasta, servicios esenciales, como la movilización colectiva, cuyo mejoramiento constituye una tarea importante dentro del esfuerzo, que se concretará en 1972. En el caso de la agricultura, se planteará a los campesinos el objetivo de incrementar en unas 200 mil hectáreas la superficie que tradicionalmente se cultiva en el país, sobre la base de incorporar praderas naturales que no son aprovechadas porque no hay ganado suficiente para ello. Se han tomado ya medidas para que, en los primeros meses del año, se importen desde países socialistas varios miles de tractores, lo que constituirá un mejoramiento importante en la disponibilidad de maquinarias para cultivos. Al mismo tiempo, se proyecta aumentar de modo significativo las colocaciones de fertilizantes y otros elementos de producción que son básicos para alcanzar esos resultados. En materia de producción animal, está en marcha un programa que significará aumentar la producción avícola en unas 30 mil toneladas, 60% más que en 1971; otros relacionados con la producción de carne de cerdo y de leche, y el destinado a duplicar la de pescado, a fin de mejorar la alimentación del pueblo.

Se adelanta, al mismo tiempo, un conjunto de medidas para mejorar los sistemas de comercialización y distribución, que incluyen el fortalecimiento de los mecanismos estatales que están desplazando intermediarios mayoristas innecesarios y abriendo contacto directo con los comerciantes minoristas.

La política presupuestaria deberá conciliar una limitación del financiamiento deficitario con la ampliación de los servicios sociales, como vivienda, educación, salud pública. Las nuevas inversiones del área de propiedad social deberán apoyarse, en lo fundamental, en la creación de sus propios excedentes y en una utilización conveniente de la política crediticia. La disminución de la cantidad excesiva de dinero en manos de los sectores privados, y sobre todo de grandes empresas monopolistas, es otra tarea importante, que se enfrentará mediante algunas medidas específicas y las disposiciones generales sobre normas de créditos próximas a acordarse por el Banco Central.

La política de precios no puede dejar de tener en cuenta la incidencia sobre los costos de los reajustes de remuneraciones y las modificaciones acordadas para el tipo de cambio. A ello se agregan los aumentos de precios de productos agropecuarios que se otorgan para mejorar el ingreso real de los campesinos, así como los aumentos de precios del mercado mundial y la necesidad de ir conformando una estructura más racional de precios relativos. Sin desconocer esas exigencias, se tendrán en cuenta criterios selectivos que discriminen, en lo posible, según el tipo de productos y los niveles de ingreso de sus consumidores. En todo caso, se sostendrá decididamente la defensa del poder de compra de los trabajadores, como ha quedado demostrado al proponer el bono de compensación por las alzas inevitables de algunos productos básicos.

Se pondrá en marcha un vasto programa de inversiones y de aprovechamiento de los recursos técnicos disponibles.

A ese conjunto de medidas de política económica, se agrega la puesta en marcha de un vasto programa de inversiones, como respuesta a la necesidad del proceso de acumulación, que caracterizará el esfuerzo de 1972 en medida mucho mayor de lo que ocurrió en 1971.

A este respecto, hay que tener en cuenta que los planes de desarrollo, del Gobierno Popular implican cambios en la estrategia de desarrollo, que dan más importancia a la inversión productiva y dentro de ella a la que se destina a producir bienes de consumo popular y aumentar el empleo. En contraposición a esa orientación, la carpeta de proyectos heredada obedecía a finalidades diferentes, lo que hace necesario un esfuerzo especial para diseñar un programa equilibrado que combine inversiones destinadas a resolver el abastecimiento popular y a desarrollar industrias básicas (acero, petróleo, electricidad). La maquinaria estatal de inversiones está desarticulada; utiliza criterios tradicionales para formular y evaluar proyectos, realiza largos estudios de prefactibilidad y demora años en decidir. Es indispensable modificar esos viejos criterios y crear un sistema racional de formulación de proyectos de inversión. En apoyo a ese nuevo aparato de inversiones, se estudia la creación de un sistema Nacional de Ingeniería, destinado a racionalizar el desempeño de los ingenieros y técnicos nacionales, armonizar sus esfuerzos con la asistencia técnica extranjera y, en definitiva, favorecer que los ingenieros chilenos se desplacen de tareas burocráticas a labores de diseño y puesta en marcha de proyectos de desarrollo.

Esta orientación supone, también, descentralizar la inversión, de modo que se invierta más en las regiones donde están ubicados los recursos y se localicen industrias en las provincias. Se requiere incrementar los caminos de penetración, a fin de que los campesinos, pequeños y medianos propuctores, puedan sacar su producción; construir silos, frigoríficos, y una infraestructura integrada de almacenamiento, destinada a evitar pérdidas de producción, y asegurar poder comprador y transportes, dentro de un sistema nacional de abastecimiento.

De ahí que una parte importante del programa de inversiones corresponda a un conjunto de inversiones complementarias, vinculadas directamente a la canasta de bienes de consumo popular, en industrias alimenticias, textiles y de materiales de construcción. Entre otros proyectos de esa naturaleza está el de la planta de IANSA en Curicó; el de impulso a la industria pesquera, que muestra ya sus primeros resultados; el de desarrollo de la industria avícola, con inversiones en marcha en pabellones de engorda, reproductoras, incubadoras, fábricas de alimentos, mataderos y frigoríficos; ampliaciones y mejoras en las instalaciones textiles; ampliaciones y remodelaciones de las plantas de cemento y construcción de una nueva en Antofagasta, así como plantas de prefabricados de hormigón.

Otros proyectos contribuirán a fortalecer nuestra capacidad exportadora. Están las inversiones adicionales que requiere el cobre; en la minería del hierro la expansión de Romeral y Algarrobo, que con la entrada en producción de Boquerón Chañar elevarán nuestra producción dentro de algunos años a 15 millones de toneladas anuales y el impulso a los proyectos de peletización, que permitan explotar, en el futuro, yacimientos de baja ley; los proyectos estudiados para recuperar en Chile el renio, el molibdeno y el vanadio; los proyectos en el sector forestal, de la madera y la celulosa, así como en el sector químico y petroquímico. El acuerdo reciente con la firma española FEMSA sobre sociedad mixta con mayoría CORFO nos abre la exportación de productos eléctricos automotrices con un monto inicial de 10 millones de dólares anuales, lo que demuestra la enorme potencialidad que tiene el desarrollo de industrias elaboradoras de cobre para su exportación industrializada.

Otros proyectos de inversión se orientan a fortalecer la infraestructura básica, tanto de medios de transportes como de suministro de energía. La expansión ya en marcha de la planta de Huachipato llevará la capacidad de producción de acero a un millón de toneladas anuales en 1974, superando las restricciones de este suministro básico que ahora se enfrentan.

En la ejecución de este programa de inversiones tiene importancia especial la contribución de los países socialistas. Las negociaciones efectuadas durante el año pasado pusieron de manifiesto la posibilidad de concretar unos 130 proyectos, posibilidad que comienza ahora a traducirse en acciones específicas.

PEQUEÑOS Y MEDIANOS EMPRESARIOS




Luis Bossay, PIR.

La política hacia los pequeños y medianos empresarios.

En las tareas que se enuncian, la dirección política de la Unidad Popular reconoce un lugar legítimo de permanencia y desarrollo a las amplias capas de pequeños y medianos empresarios. Se ha reiterado una y otra vez que el Programa no es contradictorio con los intereses del sector privado no monopólico, cuyas contradicciones efectivas se han dado históricamente y siguen dándose con las grandes empresas monopólicas de la producción y la distribución. Sin embargo, esas bases objetivas no han llevado hasta ahora a un entendimiento generalizado y a formas de trabajo conjunto, sistemático, entre los organismos administrativos de Gobierno y las organizaciones gremiales representativas de esos empresarios. Ha sido más fuerte la penetración ideológica de la reacción, que ha arrastrado a algunas de estas últimas, por encima de sus verdaderos intereses, a solidarizar con la gran burguesía monopólica y sumarse a un heterogéneo Frente Nacional del Area Privada.

No obstante, se han dado recientemente pasos significativos para favorecer ese entendimiento y se reitera la voluntad de profundizarlos. El Estatuto de la Pequeña Industria y la Artesanía, suscrito con la AMPICH, incorpora viejas aspiraciones de esos sectores, les da garantías y establece diversas formas positivas de apoyo y fomento, mediante disposiciones que deben ponerse en marcha con la mayor rapidez posible. La definición explícita del ámbito de las áreas social y mixta, mediante la publicación de la lista de empresas que deben incorporarse a ellas de conformidad con los lineamientos básicos del Programa, disipa toda campaña de incertidumbre que ha sido hábilmente alimentada por la prensa reaccionaria. Se reitera, también, la disposición a suscribir con el comercio detallista un estatuto similar al acordado con la pequeña industria. Más allá de las garantías, están igualmente abierta las posibilidades de una amplia y permanente participación de los pequeños y medianos empresarios, a través de canales que les permitan expresar sus problemas, iniciativas y sugerencias y reconocer, oportunamente, sus requerimientos para asegurarles el abastecimiento de materias primas, equipos y créditos. Se ha adelantado en esa dirección al reestructurar el Consejo Nacional de Desarrollo, invitando a la representación de AMPICH y CONPIA en substitución de organismos que, como la Sociedad de Fomento Fabril y la Confederación de la Producción y el Comercio, responden en los hechos a los grandes intereses monopólicos. Es necesario complementar esa participación extendiéndola a los demás niveles, como los comités sectoriales de la CORFO, el Servicio de Cooperación Técnica y otros similares.

Igual ocurre con los pequeños y medianos agricultores, sector que representa cerca del 40% de la población agraria del país. Para ellos, las líneas fundamentales de la política del Gobierno Popular se reiteran asegurando, la inexpropiabilidad de sus predios; la rápida extensión de los beneficios del sistema previsional, que el Gobierno les ha otorgado a través de la legislación; el fomento del sistema cooperativo, con asignación de tierras a aquellas cooperativas que no estén en condiciones de producir suficientemente con los recursos de tierras que ahora tienen en sus manos; y con la ampliación de las líneas de crédito, tanto de productos, como de capitalización y asistencia técnica, de acuerdo a las condiciones de las distintas regiones del país y dando especial atención a los créditos de fomento ganadero. Se redoblarán, asimismo, los esfuerzos para resolver los problemas de la población indígena, que por generaciones venía siendo menoscabada en sus derechos y su dignidad y de la cual el medio millón de personas que la constituye estaba reducido a una condición de miseria y explotación. De ahí el empeño del Gobierno Popular para acelerar el proceso de recuperación de las tierras usurpadas a las comunidades mapuches e incrementar significativamente los recursos educacionales destinados a ellas. Esta labor ha culminado con la proposición al Parlamento de una nueva legislación indígena elaborada con plena participación de esa población y que tiende a corregir la condición de ciudadanos de segunda categoría en que han vivido hasta ahora. La mayoría reaccionaria del Senado está tratando de desnaturalizar ese proyecto.

Al delinear los rasgos generales de la acción que se emprenderá en el curso de este año, se reafirma la decisión política de profundizar el carácter del proceso iniciado por el Gobierno Popular, que conduce rectamente a la construcción del socialismo. Ello supone completar de manera rápida la formación del área de propiedad social, materializar a partir de ellas las nuevas condiciones del área privada, y dar curso de manera simultánea a formas incipientes pero efectivas de planificación socialista que atiendan a la reproducción deseada de las nuevas relaciones de producción y a las demandas de las masas.

LA MUJER Y LA JUVENTUD

Luis Fernando Luengo, PSD.

La mujer y la juventud, protagonistas y destinatarios del esfuerzo del Gobierno Popular.

Todo el sentido de este esfuerzo de transformación y construcción revolucionaria tiene como protagonistas y destinatarios importantes a la mujer y la juventud. En la reunión de la dirección política de la Unidad Popular se consideraron con especial detenimiento los problemas que las afectan y la necesidad de aumentar su participación directa para superarlos.

Se hace necesario entregar más atribuciones, recursos y poder de decisión a las organizaciones a través de las cuales se expresan hoy día las mujeres, y entre ellas a las Uniones Comunales, Federaciones Provinciales y Confederación Nacional de Centros de Madres, las comisiones femeninas de todos los Consejos de la Central Unica de Trabajadores y otras organizaciones de la mujer.

La igualdad plena de la mujer, la protección a su familia e hijos, la defensa de la madre soltera, su igualdad de oportunidades y remuneración en el trabajo son conquistas y aspiraciones que la Unidad Popular ha impulsado con decisión. Sus resultados serán necesariamente limitados en tanto no se profundicen los cambios del sistema mismo y se avance en la construcción de una sociedad socialista lo que hace que la mujer sea objetivamente la más interesada en esa transformación revolucionaria.

Hay que redoblar asimismo, el esfuerzo para concretar tareas ya planteadas en beneficio de los niños y de los jóvenes, e impulsar otras nuevas, en el campo de la educación, del deporte, de la cultura, de la participación activa y plena de la juventud en el proceso que vivimos.

Es urgente multiplicar el número de jardiness infantiles, tanto mediante la acción de los organismos administrativos correspondientes como recogiendo las inciaitivas que surjan desde la misma población. El medio litro de leche es un primer paso en una política que tiene que extenderse urgentemente con vistas a asegurar la igualdad efectiva de la infancia en su conpición básica de vida y sus posibcidades de desarrollo físico e intelectual. Sin embargo, estamos conscientes de que aún esta medida no se ha cumplido en plenitud, debido al burocratismo y la falta de una comprensión integral de su importancia, lo que estamos dispuestos a corregir para que nuestras medidas no queden en el papel. Tenemos el decidido propósito de asegurar a cada niño, independientemente de la situación ocupacional, o el ingreso de sus padres, un número creciente de productos y servicios.

Las tareas que aborda el gobierno popular son realizables en la medida que son tomadas en sus manos por la clase obrera, los campesinos, los técnicos y profesionales, la intelectualidad chilena y las capas medias, y especialmente por la mujer y por la juventud.

Los partidos de la Unidad Popular saludan la gran lección de patriotismo y la elevada conciencia revolucionaria que se expresan en los trabajos voluntarios de la juventud. Proezas como la reforestación del Tamarugal, las obras de irrigación de Cabildo, la instalación de establecimientos avícolas, las construcciones en poblaciones populares, el aporte de los estudiantes de la Universidad Técnica en la gran Minería del cobre y en otras faenas industriales indican que la juventud toma en sus manos la construcción del porvenir, pues le pertenece. El trabajo voluntario surge en las industrias y minas que ha rescatado el país como manifestación de que los trabajadores y el pueblo se sienten dirigentes de su patria y responsables de su progreso.

PARTICIPACION DEL PUEBLO



Carlos Morales, Partido Radical.

La participación del pueblo y el carácter del Estado.

La realización de los cambios sociales exige, ante todo, una movilización de masas, en torno a los objetivos concretos que se derivan de esas mismas tareas. El retraso y la insuficiencia en el trabajo en esta dirección constituyó uno de los principales temas de crítica y autocrítica en la reunión de la dirección política de la Unidad Popular, de la que surje, en consecuencia, cómo una de sus conclusiones centrales la de hacer efectivamente del cumplimiento del Programa una tarea que tiene que tomar en sus manos el pueblo mismo.

Mas, esta participación de los trabajadores debe ser real y democráticamente generada, en forma que llegue a todos los sectores, sean estos de la Unidad Popular, demócratacristianos o independientes.

En primer lugar, esta participación es indispensable en la unidad productiva. Se hace urgente extender y profundizar la participación de los trabajadores en las empresas de las áreas social y mixta eliminando las dificultades formales encontradas para la constitución de los Consejos de Administración y venciendo la tendencia burocrática o tecnocrática de reducirlos a la atención de asuntos secundarios. En igual sentido es necesario articular la fiscalización de los trabajadores en las empresas del área privada asegurando sus acceso a la información sobre la marcha de las empresas. Es imperioso extender y mejorar las organizaciones de clase de los trabajadores, ampliándolas en los sectores de medianas y pequeñas empresas que constituirán en definitiva el área de propiedad privada. Con vistas a la movilización según directrices únicas de clase, asumirá, por ejemplo, la mayor importancia la formación de sindicatos por ramas acordadas por la CUT.

A la ampliación y desarrollo de las organizaciones de clases de los trabajadores deberá asociarse un incremento considerable de las vinculaciones entre ellas y los vastos sectores de subproletariado marginado de la estructura productiva y del conjunto de las masas populares de la ciudad y del campo. Aunque la política de empleo debe tender a ampliar el número de los trabajadores, los avances que se obtengan no podrán satisfacer por sí mismos la necesidad de integrar vastos sectores de la población interesados en las realizaciones del Gobierno Popular pero que la reacción trata de aprovechar como base de apoyo. Habrá que reforzar la acción conjunta de la clase obrera con organismos tales como los Comités por Locales de Salud y las Juntas de Vecinos y Centros de Madres, en torno a tareas concretas: control de los abastecimientos y precios, trabajos voluntarios de carácter social, formas de integración a los trabajos productivos. En las Juntas de Abastecimiento y Precios esta acción comprende especialmente la participación de los pequeños comerciantes.

Una preocupación esencial deberá merecer el apoyo a las organizaciones de los funcionarios públicos, empleados de comercio, empleados de empresas privadas, etc. para cumplir programas de salud, previsión, educación, movilización, turismo popular y establecimiento de canales que permitan su participación y contribución a las tareas generales.

En el agro, hay que ampliar la participación de los campesinos, a través de sus Consejos, en todo el desarrollo de la de la política agraria. Para ello, junto con los derechos de las distintas organizaciones sindicales, cooperativas y de otra naturaleza, se dará a esos Consejos el máximo de apoyo y se procurará otorgarles los recursos económicos y el fuero que requieren. Precisamente, uno de los caminos para mejorar la eficiencia del aparato burocrático es dar a esos Consejos mayores responsabilidades y participación en la elaboración de los planes regionales y locales, en su aplicación y vigilancia. De manera general, algunas decisiones básicas que han retrasado la formulación de una política común en la Unidad Popular deben resolverse atendiendo a la voluntad y aspiraciones de los propios campesinos.

A todas estas iniciativas de movilización política debe corresponder un esfuerzo para hacer efectiva la presencia de los trabajadores en todo el actual aparato del Estado, como base para el desarrollo de un poder auténticamente popular.

Los servicios de salud, de educación, de vivienda, deben revisar su estructura y formas de funcionamiento para hacer accesible esa incorporación activa de los trabajadores y de la población interesada. De igual modo, hay que revisar la concepción de los comités de Desarrollo Sectorial, para constituirlos en instrumentos de dirección del conjunto de la rama industrial respectiva que, mediante la presencia principal de los trabajadores, articule sus intereses como clase en relación con la gestión y el control al nivel de las unidades.

Muchas tareas concretas quedarán, así, entregadas al pueblo mismo, bajo formas de participación que irán cambiando el carácter y la naturaleza del Estado. Es en ese cuadro que cabe iniciar jornadas de planificación, en las que se discutan los problemas de la población o el centro productivo, se impulsen iniciativas.

DESDE LA BASE SE CONSTRUYE EL SOCIALISMO

La reunión que dio origen a la presente Declaración mantuvo el carácter unitario y laborioso que hemos dado a nuestros trabajo desde la formulación misma del Programa con que llegamos al Gobierno. Los problemas se estudian detenidamente, con acopio de antecedentes y con la mirada puesta en los intereses y el destino de las clases trabajadoras y de todo el pueblo.

Es nuestra firme decisión que tales características se confirmen y profundicen en el trabajo que nos queda por delante que será aún más difícil que el realizado hasta el presente, debido a las restricciones objetivas de que ya hemos dado cuenta. Para ello, reforzamos con todo el ahínco de que seamos capaces la aplicación del método que nuestros principios y la experiencia histórica señalan como la más adecuada herramienta revolucionaria: el trabajo de las masas. Estudiar todo con las masas, resolverlo todo con ellas. Esta será nuestra línea fundamental de conducta, cada vez más generalizada y profunda. De las bases del pueblo no sólo deben emanar impulsos revolucionarios generales. Desde allí nacerán, también, decisiones específicas, cuya ejecución deberá ser practicada o controlada por las masas en forma cada vez más directa.

La expresión concreta de este proceso es la participación. Por ello nos preocuparemos de que los mecanismos para ponerla en marcha sean constiuidos e inicien sus funciones de inmediato. Reiteramos una vez más que a la participación están llamados todos, cualquiera sea su color político. No nos interesa controlar los mecanismos de participación, sino que existan y trabajen.

Como todo el resto de los elementos del proceso, el mejoramiento de la calidad del funcionamiento de las instituciones del Estado y del Gobierno dependerá en última instancia del trabajo de las masas y de su participación. Sin embargo, en ese terreno hemos comprobado urgencias que deben enfrentarse sin dilación alguna, a través de medidas en cuya implantación cabe responsabilidad especial a los partidos políticos. Hemos procedido a crear un grupo de trabajo con el encargo de establecer criterios que aseguren la máxima idoneidad en los nombramientos, la debida disciplina en la labor administrativa y la evaluación estricta del desempeño de los altos funcionarios militantes de nuestros partidos que ocupan cargos políticos-directivos en el aparato del Estado.

Por las mismas razones, respaldamos la decisión del Presidente de la República de proceder a una readecuación administrativa que produzca todas las separaciones y reasignaciones necesarias para mejorar la eficiencia y acentuar la disposición de trabajo y sacrificio de los altos funcionarios. Esperamos que esta disposición presidencial cristalice en el más breve plazo posible.

Creemos que han quedado claras las dificultades inherentes a un proceso revolucionario en marcha como el actual. Tenemos fe en el pueblo, para superar con él los problemas. Llamamos a la conciencia de toda la gente de izquierda, a comprender que no es el momento de levantar falsas alternativas frente a la conducción política que la clase trabajadora ha entregado a la Unidad Popular en este momento histórico. Pretender hacerlo es dividir las fuerzas del pueblo y entregarle ventaja a la reacción y el imperialismo.

Pensamos que es el momento de aunar fuerzas para impulsar los valores permanentes de Chile, la libertad, la democracia y las posibilidades de la mayoría para acceder al bienestar. Estos valores, por tantos años pisoteados por la oligarquía, hoy adquieren su verdadera dimensión y deben alcanzar, con el esfuerzo y la lucha de todos, una ampliación cada vez mayor.

Finalizamos repitiendo una observación inicial. A partir de este informe esperamos que se produzcan miles de consultas, reuniones y jornadas deanalisis. A todas ellas concurrirá la Unidad Popular con el más sincero propósito de dialogar y aprender. Nada nos apartará del pueblo. Desde su seno seguiremos construyendo la dignidad de Chile.

COMITE NACIONAL DE LA UNIDAD POPULAR.

SANTIAGO, 9 DE FEBRERO DE 1972.

COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO A CONCEPCION

EL COMANDANTE en Jefe del Ejército, General don Carlos Prats González, se trasladó en la tarde de hoy a Concepción con el objeto de asistir al acto recordatorio en homenaje del Sr. General René Schneider Chereau (Q. E. P. D.), el cual será presidido por S. E. el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende Gossens. Además, estarán presentes todas las autoridades de Gobierno que se encuentran en esa ciudad y autoridades provinciales.

En dicho acto la I. Municipalidad de Concepción designará a la Plaza de los Tribunales de Justicia "Plaza General Schneider" en una ceremonia cívico-militar en el cual se descubrirá una placa recordatoria.

Formará un destacamento militar en el cual estarán presentes todas las tropas de las diferentes Unidades de Concepción.

Ofrecerá el acto el Sr. Alcalde de Concepción y agradecerá el Sr. Comandante en Jefe de la III División de Ejército, General don Ervaldo Rodríguez Theodor.

Publicado en el Diario Oficial

ESTOS SON LOS NUEVOS PRECIOS DE LOS TAXIS Y LOS COLECTIVOS

● Los que no tengan tarjeta de precios autorizada por la Subsecretaría de Transportes no pueden cobrar las nuevas tarifas ● Cuidado con los radiotaxis sólo podrán aumentar el valor en DIEZ ESCUDOS sobre lo que marca el taximetro

Sólo lo que indique el taximetro, más un recargo del 100 por ciento podrán cobrar los taxis que hagan carrera al Aeropuerto de Pudahuel, y no como hacían hasta hoy que cobraban según la cara del pasajero.

Tal es la disposición incluida en el Diario Oficial de ayer que publicó las nuevas tarifas de los autos de alquiler, las cuales comenzaron a regir inmediatamente de su publicación en ese matutino.

Por las nuevas tarifas, la bajada de bandera sera de 5 escudos y durante los primeros 1.000 metros de recorrido no podrá variar. A partir de ese momento, por cada 188 metros el taximetro deberá aumentar 300 pesos.

La tarifa nocturna, que comienza a las 22 horas y concluye a las 6 de la mañana, se aumenta un 50% de lo que indique el taximetro. Lo mismo ocurre los domingos y festivos.

Los choferes de taxis no podrán cobrar un recargo a los pasajeros por llevar hasta dos maletas, y sólo cobrarán dos escudos por cada maleta que exceda de las dos gratuitas.

Ningún taxi podrá cobrar estas nuevas tarifas vigentes si no lleva en su interior un tarjetón que tiene como mínimo 15 por 25 centímetros, en un lugar bien visible y debidamente autorizado y timbrado por la Subsecretaria de Transportes. Aquellos choferes que no hayan hecho llegar su tarjetón a la Subsecretaria y no ha sido aún autorizado, deberá seguir cobrando las tarifas antiguas y está infringiendo la ley si cobra las nuevas.

Los taxis colectivos, salvo aquellas líneas que cumplen recorridos particularmente extensos, deberán cobrar cinco escudos por persona en el día y solo aumentarán 500 pesos más, durante la noche y los domingos y festivos.

Los taxis colectivos que algunos días trasladan público desde cualquier punto de la ciudad hasta los estadios o hipódromos u otros espectáculos públicos, no podrán cobrar más de seis escudos por pasajero, y si alguno infringiere esta disposición, el pasajero podrá llamar a un carabinero y hacerlo detener.

En cuanto a los radio-taxis, su estilo de funcionamiento es igual a la de los taxis corrientes, o sea, con bajada de bandera, más una suma adicional de 10 escudos.

En aquellas comunas de la provincia de Santiago, como Quilicura, Curacaví, Colina, Lampa y Til-Til, donde aún no existe el servicio de taxis con taximetros, se fijó una tarifa única de 6 escudos en las carreras dentro del radio urbano (el cual está fijado por la Municipalidad); y para las que salgan del radio urbano de cuatro escudos para el primer kilómetro y 300 pesos por cada cien metros siguientes.

Las tarifas que a continuación se detallan regirán para las siguientes lineas de taxis colectivos:

Alonso Ovalle-La Cisterna E° 5 y E° 7.50 (nocturna, domingos y festivos.

Alonso Ovalle-Población O'Higgins E° 6 y E° 7.50.

Puente Alto-Santiago E° 9 y E° 11.

San Bernardo-Alonso Ovalle E° 9 y E° 11.

Parque Metropolitano: Piscina E° 5.50; Terraza E° 7.50

Finalmente, las tarifas especiales dentro del radio urbano, tales como contrataciones por hora, acompañamientos fúnebres, casamientos, etc. estarán sujetas a tarifas a convenir entre el chofer y el pasajero.

AQUELLOS TAXIS que no lleven en su interior un tarjetón, autorizado por la Subsecretaría de Transportes, indicando las tarifas, no podrán cobrar los nuevos precios publicados ayer por el Diario Oficial.

Examen crítico a su servicio hacen jefes del S. S. S.

Con el fin de hacer un examen crítico sobre las funciones y despacho de los beneficios que otorga el Servicio de Seguro Social, se iniciaron a las 9.30 hrs. de ayer las jornadas de estudio de los Jefes del Departamento de Prestaciones. Las conclusiones que se obtengan permitiran agilizar los trámites, especialmente aquellos que tienen relación con las pensiones, cesantia e indemnizaciones que serán de gran utilidad para los beneficiarios.

La reunión inaugural se realizó en la Sala del Consejo del S.S.S. y asistió la Directora Subrogante y Fiscal, Graciela Alvarez, el Gerente General Mario Poblete, el Jefe del Departamento de Prestaciones Samuel Pérez, el Jefe del Subdepartamento de Pensiones, Juan Magro, el Jefe del Subdepartamento de Indemnizaciones Gonzalo Guzmán y los Jefes de las distintas oficinas que componen ese Departamento.



BALANCE de realizaciones y proyectos para el presente año, fueron planteados por el Vicepresidente de INDAP, Adrián Vásquez, en la reunión de Temuco.

HABRA AUMENTO POSITIVO DE PRODUCCION AGRICOLA

Un aumento de la producción en diez de los más importantes cultivos se prevé para la cosecha del presente año agrícola.

Según un informe entregado al Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, por técnicos de Odepa, con la colaboración de jefes zonales de las diversas instituciones del agro, para la actual temporada de cosecha habrá un aumento de la producción de cebada, maíz, porotos, arvejas, lentejas, papas, maravilla y rapa.

Además las estimaciones efectuadas por los técnicos señalan incrementos también en la producción de arroz y remolacha.

Los únicos productos de importancia que han sufrido una disminución en la superficie destinada a su cultivo son: trigo, centeno, avena y garbanzos.

En el siguiente cuadro se puede apreciar la superficie sembrada para el año agrícola 71-72 en comparación con el año anterior:

Producto	71-72	70-71
Cebada	55.700 has.	52.500 has
maiz	83.000	77.000
porotos	71.700	69.900
arvejas	10.200	10.100
lentejas	18.400	18.100
papas	80.700	80.000
maravilla	19.600	15.300
arroz	31.000 (estimado)	27.300
remolacha	35.300 (estimado).	35.100
trigo	701.300	727.400
centeno	7.900	8.900
avena	69.500	75.300
garbanzos	13.600	16.100

En estos momentos está en estudio, para su pronta aprobación, la incorporación de 350 mil has., del sector reformado al cultivo agrícola. Estas tierras habían sido destinadas hasta ahora a la producción ganadera, desaprovechándose enormes extensiones de terreno.

Reunión de Temuco

CAMPESINOS DEBE[N] CONDUCIR POLITICA AGRARIA

"INDAP, debe estar donde están los campesinos, es decir, en el campo", señaló Adrián Vásquez, Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Desarrollo Agropecuario, al inaugurar en Cautín el evento que reune a 16 Directores Zonales y ejecutivos de esa institución.

La reunión —que finaliza hoy— tiene por objeto evaluar el trabajo realizado en la gestión de 1971 y delinear el programa de INDAP para la presente gestión, haciendo un completo análisis de crítica y autocrítica.

Durante las conversaciones, se destacó la atención preferente que INDAP está prestando a los sectores más postergados del campesinado, de acuerdo con los postulados del programa de la UP. Los minifundistas, los asalariados y pequeños campesinos están siendo atendidos con especial interés para proporcionarles la atención técnica y la asistencia que requieren. Estos sectores constituyen el 80% de los activos agrícolas.

También participaron en la conferencia de prensa Alcalaús Coronel, Gerente General de la Institución; Eliodoro Abarca, Fiscal; Claudio Alvarez, Director de Finanzas; Julio Stuardo, Jefe de la Subdivisión de Comunicaciones y Alejandro Palacios, Jefe de la XI Zona de INDAP.

350 MIL CAMPESINOS

El Vicepresidente Ejecutivo manifestó a los periodistas que es de interés primordial para el Instituto descentralizar sus actividades y trabajar lo más estrechamente posible con los campesinos. De ahí que en la reunión de Cautín, estén participando también los dirigentes de los 3 Consejos Provinciales Campesinos que hay en el país.

Explicó que años anteriores se había atendido sólo a 64 mil campesinos de las organizaciones "Triunfo Campesino", y "Libertad", mientras que están siendo atendidos 35[0] en todo el país. El crit[erio] atención también ha [...] todas las organizaciones [...] discriminación, son atendid[as]

FORTALECER CONS[EJOS] COMUNALES

Manifestó Vásquez que [el Ins]tituto se propone fortale[cer los] Consejos Comunales Ca[mpesi]nos, a fin de que estos co[nstitu]yan una real instancia de [...] de conducción y liberació[n del] campesinado.

Señaló que los Co[nsejos] Comunales estaban re[ali]zando en sus funcion[es] organismos y niveles buro[crati]cos. Tal es el caso de los [...] tos y de las expropiaciones [...] son ahora determinados [por] ellos.

"El proceso de produ[cción] comunal será planificado [en] un futuro cercano, por los [pro]pios Consejos Comu[nales] Campesinos; y a travé[s de] ellos sus integrantes [parti]ciparán directamente [en] las labores de condu[cción] de la política agraria, co[ns]tuyéndose así en el ag[ro un] poder auténticamente [de]mocrático, explicó Vásque[z].

MAYORES CREDITOS

La asistencia creditic[ia ha] crecido notablemente, [...] se desprende de las cifra[s...] 1971 se otorgaron crédito[s por] un total de 301 millones [...] mil escudos, los cuales be[nefi]ciaron a 114 mil campe[sinos.] En 1970, en cambio, los c[rédi]tos fueron de 130 millones [y] lo beneficiaron a 64 [mil] campesinos.

Las jornadas terminan [con] visitas de los directivos [de] INDAP, al campo, para visi[tar el] Consejo Comunal de C[...] Los participantes en el e[vento] también tienen proyectado [visi]tar una cooperativa agrícola [...] Centro de Reforma Agrar[ia y] un fundo intervenido, en la [mis]ma zona.

RAPIDA AYUDA A ZONA[S] AFECTADAS POR INCEND[IO] ENTREGO EL GOBIERNO

Vicepresidente de Corhabit visit[ó] todas las poblaciones afectadas

Para informarse en el terreno mismo, de la forma en que CORHABIT ayudó a las familias afectadas por el incendio del 3 de febrero, Alejandro Rodríguez, Vicepresidente de esta Institución, realizó una rápida visita a Valparaiso.

El Vicepresidente pudo comprobar que la Corhabit, ha entregado 160 mediaguas las que se encuentran levantadas en las poblaciones afectadas y 5000 planchas de pizarreño para techos. Alejandro Rodríguez recibió de parte de los moradores de las poblaciones "Las Palmeras" Campamento Elmo Catalán y "René Schneider, los agradecimientos por la forma en que la Corporación y otras Instituciones de Gobierno han enfrentado la emergencia. La Corhabit entregará mediaguas hasta enterar 215 viviendas de emergencia. Sara Cuevas, presidenta del Centro de Madres de "Las Palmeras" manifestó que habían recibido 70 mediaguas que fueron instaladas con trabajos voluntarios de los propios pobladores y trabajadores de la construcción, de Investigaciones y de las Juventudes políticas.

Por otra parte, se desconoce aún lo que motivó el fuego. Los pobladores de "Las Palmeras" vieron las llamas cuando com[en]zaron a rodear el campam[ento] "Elmo Catalán" y corriero[n en] auxilio de esos compañeros [...] nes victimas del pánico [...] disgregaban en busca de au[xilio.] Gracias a la ayuda prestada [por] el Cuerpo de Bomberos [y la] organización de los pro[pios] habitantes se pudo contene[r el] desastre.

"La ayuda de todos [los] organismos fue impeca[ble...] Investigaciones se sacó los za[pa]tos levantando mediaguas", [dijo] Jorge Alarcón dirigente de "E[lmo] Catalán".

En el campamento hay [...] damnificados y el ejército fa[cilitó] carpas para albergar a las fa[mi]lias mientras se levantaban [las] mediaguas. En el campame[nto] todos trabajaban, incluso los [ni]ños realizaban aseo del lug[ar...] reciben buena comida y le[che] preparada por funcionarios [del] SNS.

En la zona afectada y graci[as a] la ayuda rápida de los orga[nis]mos de Gobierno y la organiza[ción de los pobladores come[nzó] a regularizarse la situación [de] numerosas familias que per[die]ron sus hogares, en esta ne[fasta] tragedia que fue sentida [por] todos los chilenos.

CANTUARIAS AGRADECE COOPERACION DE ENAMI

EL EX MINISTRO de Minería y actual Ministro de Vivienda Orlando Cantuarias Z., envió al Vicepresidente Ejecutivo de ENAMI (Empresa Nacional de Minería), Eduardo Matta B., una nota de agradecimiento por el amplio apoyo y colaboración que la Empresa le prestara mientras se desempeñó en la cártera de Minería.

En su nota, el Ministro Cantuarias expresa su reconocimiento "a todo el personal [de] ENAMI, cuya actuación efic[az] y leal, hizo posible que nues[tra] tarea se desarrollará en [un] ambiente de cordialidad [y] camaradería francame[nte] positivo".

Al finalizar, Cantuarias agra[de]ce la colaboración prestada po[r la] Empresa "durante este per[íodo] en que juntos iniciamos una [ta]rea de extraordinaria importa[ncia] para el porvenir de Chile".

431 aniversario

MUNICIPALIDAD CELEBRA FUNDACION DE SANTIAGO

El Alcalde de Santiago don Ignacio Lagno Castillo y los Regidores, celebrarán mañana 11 de Febrero, a las 12 hrs. el 431 Aniversario del "Día de la Fundación de Santiago", frente al monumento de Don Pedro de Valdivia. Están invitados a la ceremonia el Embajador de España, Enrique Pérez, y el 1er. Secretario de la Embajada, José Cervera de Góngora; el Intendente, Jaime Concha; el Presidente Círculo Español, Fernando Fuello; el Secretario Juan Uriarte, Tesorero don Jesús Margolles, Comandante de la Guarnición del Ejército, Gral. Héctor Bravo Muñoz, Prefecto Jefe de Carabineros Gral. Mendoza, Presidente Cámara Oficial Española de Comercio Presidente Fern[ando] Cabezón, Secretario Ejecu[tivo] Hernán González Urr[...] Superintendente Cuerpo [de] Bomberos Sergio Dávila Ech[...] rren, Instituto de Conmemo[ra]ción Histórica Hermelo Arab[ena] W. René Arabena, Jorge Allen[de] Salavat y señores Directo[res] Municipales.

El programa comprende [en] primer término, el izamiento [de] las banderas de Chile y Esp[aña,] seguido de la interpretación [de] los himnos respectivos de los [dos] paises. Posteriormente, se lleva[rán] ofrendas florales al monume[nto] de Pedro de Valdivia para ter[mi]nar con un vino de honor en [la] Municipalidad.

PROCLAMADO EL ESTADO DE EMERGENCIA EN INGLATERRA

LONDRES 9 (AFP). fue proclamado hoy el estado de emergencia en Gran Bretaña al término de una reunión del consejo privado de la reina. Debido a la ausencia de la soberana que partió ayer Londres hacia extremo oriente. El decreto real que autoriza al gobierno a tomar disposiciones para encarar la situación creada por la huelga de mineros que comenzó hace cinco semanas fue firmado hoy por la Reina madre Isabel y por la princesa Margarita, hermana de la reina Isabel Segunda.

El Ministro británico del interior Reginald Maudling, leerá esta tarde en los Comunes la proclamación y seguidamente el gobierno anunciará las medidas que se propone adoptar para limitar el consumo de electricidad y para asegurar el aprovisionamiento de las centrales térmicas, cercadas por los piquetes de huelga desde el nueve de enero, y tambien a los representantes de la oficina del carbón.

Los dirigentes afirmaron al término de la reunión que estaban dispuestos a presentar otra propuesta de aumento de salarios en la reunión que celebrarán esta tarde con los mineros.

En las reivindicaciones de los huelguistas figuran aumentos de salarios que llegan al 47 por ciento.

Nixon señala importancia de sus próximos viajes a Pekín y Moscú

WASHINGTON, 9 (UPI)— El Presidente Richard M. Nixon dijo hoy que su histórico viaje a Pekín, señalado para este mes, podría contribuir a evitar una catástrofe funesta" en toda posible confrontación militar entre Estados Unidos y la República Popular China.

Añadió que la visita a la capital china representa un "paso gigantesco hacia el establecimiento de una estructura estable de paz en el mundo" que es necesario dar. Nixon formuló las declaraciones en su informe sobre política exterior que presentó al Congreso.

El documento, que tiene 236 páginas, señala que en 1971 se lograron progresos significativos en las relaciones de la Nación norteamericana con el régimen de Pekín y la Unión Soviética.

Apuntó el primer mandatario que su gran decepción del año último en el ámbito exterior fue el hecho de que no pudo ponerse término a la Guerra de Vietnam a través de negociaciones.

"Desde nuestro punto de vista", afirmó, "solo queda un punto fundamental por definir. Entraremos en colisión con el enemigo para contra nuestros amigos, inpondremos al pueblo vietnamés un destino que la otra parte no ha podido obtener ni militar ni politicamente. Eso nunca lo haremos".

Agregó que los soldados norteamericanos, en números apreciables, permanecerán en Vietnam del Sur hasta que el gobierno de Hanoi ponga en libertad a los prisioneros de guerra estadounidenses.

El presidente subrayó que el progreso alcanzado el año pasado en el frente diplomático justifica sus decisiones de celebrar reuniones en la cumbre en Pekín, del 21 al 28 de este mes, y en Moscú a fines de mayo.

"Mi visita a Pekín", explicó, "no determinará una rápida solución de las profundas diferencias que nos separan de la República Popular China, pero constituirá un principio y señalará el fin de un periodo estéril y yermo en las relaciones de los dos grandes pueblos. Por último, representará un necesario paso gigantesco hacia el establecimiento de una estructura estable de paz en el mundo".

Siguió diciendo que su propósito es hacer contacto entre "la nación mas poderosa del mundo y la que tiene la mayor población limitando nuestras confrontaciones del futuro a la mesa de conferncias. Los contactos ahora podrian contribuir a evitar una catástrofe funesta más adelante. Podrian conducir futuros empeños de cooperación entre los dos paises".

Nixon expresó que el progreso obtenido en cuestiones internacionales y en las relaciones con la Unión Soviética creo condiciones que justifican una reunión con los gobernantes del Kremlin.

Opino que existe la promesa de tal cita sería exitosa y haría posible mayores avances, asegurando que la reunión Cimera no resultara un ejercicio vacio y engañoso.

La actitud soviética durante la guerra entre Paquistan y la India del año último, indicó que Estados Unidos afronta "tendencias ambiguas y contradictorias de la política soviética", aclaró enseguida el Presidente. Añadió que el continuo aumento de los efectivos militares rusos da lugar a "honda preocupación".

Aseguro que durante la crisis indo-paquistani, Moscú actuó de manera que tuvo "implicaciones peligrosas para otros conflictos regionales" aún cuando al cabo desempeño un papel moderador. Estados Unidos apoyo a Paquistán, igual que la China Comunista, y la Unión Soviética respaldo a la India.

Afirmó el Mandatario que el Kremlin estuvo "dispuesto a realizar movimientos militares para disuadir a la China", pero no revelo que clase de acción habría sido esta para impedir toda intervención activa de Pekín en defensa de Paquistan.

Nixon dijo también en su mensaje sobre política exterior que confia en abordar con los líderes soviéticos, entre otros temas, la conferencia sobre la limitación de armamentos estratégicos la crisis del Medio Oriente, la seguridad europea y la expansión comercial.



NUEVA YORK.- El escritor Clifford Irving, que causara gran revuelo politico con las memorias del multimillonario Howard Hughes, en que se dice que el magnate habria entregado gruesa suma de dinero a familiares de Nixon, para la campaña en que fue elegido Vicepresidente, en la fórmula con Eisenhower, que -fueron devueltos con favores durante el régimen.- En el grabado, aparece Irving al acudir a declarar ante la Corte de Justicia RADIOFOTO UPI.

ALLENDE: NOSOTROS EXPORTAMOS COBRE, NO REVOLUCIONES

PARIS 9 (UPI) El presidente de Chile, Salvador Allende, declaró en una entrevista publicada hoy que su gobierno no permitirá la instalación de bases extranjeras ni tratará de "exportar" la revolución marxista.

El gobernante sudamericano concedió una entrevista al semanario de negocios Enterprise manifestando "Nosotros exportamos cobre, no revoluciones. No somos exportadores de pānaceas politicas. Nuestra politica exterior se funda en dos principios: autodeterminación y no intervención."

Tras afirmar que "Chile jamás permitirá la instalación de bases extranjeras en su territorio", Allende desmintió que su gobierno pretenda nacionalizar toda la economía nacional, señalando "esperamos que el sector privado (la industria y el comercio pequeños y medianos) subsistirá y florecerá junto a un sector mixto y otro público".

En la entrevista el gobernante reconoce que "el talón de Aquiles" de la actual coyuntura son las exigencias de aumentos de salarios. "Los partidos de izquierda -señala- tradicionalmente las estimularon y ahora encuentran fuerte resistencia cuando pretenden frenarlas".

Allende revela que para los planes de desarrollo futuro cuenta con 380 millones de dólares en créditos de los paises socialistas, 100 millones de instituciones internacionales y "ciertos préstamos de Francia, Alemania, Gran Bretaña y Japón.

"En nuestra marcha hacia el socialismo -afirma- chocamos con ciertos intereses. El gobierno estadounidense posee numerosas palancas y medios de presión".

A continuación asegura que Chile necesita y acepta de buen grado el aporte de las inversiones extranjeras mientras contribuyan al progreso del pais y coincidan, con el plan de desarrollo.

Se refiere también a la derrota sufrida por los candidatos del gobierno en tres provincias del Sur de Chile, afirmando que no refleja la popularidad de los partidos oficialistas pues los comicios se desarrollaron en "tradicionales bastiones conservadores".

"Sin embargo -expresa- continuamos sensibles a la opinión pública y no creemos que estemos exentos de cometer errores.

En otro pasaje de la entrevista el Presidente chileno declara: "Deseamos tranquilizar a las clases medias, convencerlas de nuestra determinación de respetar la constitución, de seguir el juego de partidos, de acatar los derechos civiles sin que, al mismo tiempo, frenemos la aplicación de nuestro programa socialista, mientras nos esforzamos por profundizar la conciencia política de los trabajadores campesinos".

POSIBILIDADES DE VIDA EN EL PLANETA MARTE

MOSCU, 9 (EFE)— ¿Es posible que exista en el planeta Marte alguna muestra viviente de la flora o de la fauna terrestre?, se pregunta en un articulo del diario "Trud", el comentarista científico del mismo, Ingeniero T. Borisov.

A la posibilidad de formas de vida superiores del reino animal o vegetal los científicos dan una respuesta negativa.

Muy diferente es el caso de organismos protozoarios, en cambio, pués estos muestran un alto grado de adaptación a las condiciones muy variadas del medio ambiente.

El comentarista de "Trad", revela entonces que científicos del Instituto de Citología de Leningrado (Academia de Ciencias de la URSS), hace años que vienen realizando experimentos para estudiar el grado de supervivencia de microrganismos terrestres en condiciones análogas a las del planeta Marte.

Tales experiencias mostraron que microorganismos extraidos del suelo del Pamir, del desierto de Karakum, de la isla de Dikson y de la Antártida no sólo sobrevivieron a las condiciones marcianas, sino que también se reprodujeron.

El ingeniero Borisov recuerda también al respecto que microorganismos accidentales despositados en partes del "Surveyor 3" norteamericano, recuperadas por los astronautas de la Luna y traidas a tierra, no sólo habian sobrevivido a las condiciones lunares, sino que también se habian reproducido.

Aunque todo esto tiende a probar las posibilidades de ciertos tipos de vida en Marte, no permite asegurar, sin embargo, que exista alguna suerte de vida en el planeta, dice Borisov.

Formas de vida totalmente desconocidas para el hombre son también posibles, aunque los científicos orientan más bien sus esfuerzos a buscar la existencia o posibilidad de las "tradicionales" en nuestro medio terrestre.

Y el comentarista científico de "Trud" cita otra serie de experimentos recientes del "Instituto de Citología" de Leningrado. Estos consistieron, fundamentalmente, en crear en una cámara apropiada, "un rincón del planeta Marte", libre de sustancias orgánicas de microorganismos, pero con los elementos químicos puros característicos del planeta sometidos a radiación solar y rayos ultravioleta.

En el análisis de los productos obtenidos de estas reacciones, cuenta el ingeniero Borisov, se descubrieron sustancias orgánicas, aldehidos y ácidos, que reaccionando con el nitrogeno atmosférico bajo el efecto de los rayos, podrían servir de punto de partida para la creación de aminoácidos, y subsiguientemente, de sustancias proteicas.

DIPLOMACIA PREVENTIVA EN LAS NACIONES UNIDAS

NACIONES UNIDAS, 9 (UPI).— El Secretario General de Naciones Unidas, Kurt Waldheim, estima que la diplomacia preventiva, al igual que la medicina de tal índole, es a menudo necesaria para actuar en casos de crisis antes de que sea demasiado tarde.

Waldheim declaró ayer que se propone hacer todo lo posible por restablecer la confianza pública en la organización mundial y que no vacilaría en iniciar una acción en el Consejo de Seguridad si surgiese una situación que considerara crítica.

Esta medida sólo fue aplicada en 1960 por el entonces secretario general Dag Hammarskjold, cuando se produjo un conflicto en el Congo.

Waldheim tiene facultades, al amparo de la constitución de Naciones Unidas, para someter disputas a consideración del Consejo, pero sus antecesores no han favorecido esta iniciativa por entender que primero deben contar con el respaldo de los miembros permanentes con poder de veto.

El diplomático Austriaco que sucedió en el cargo a U Thant el primero de enero, afirmó que él podría ponerse en contacto y negociar a tiempo con gobiernos afectados, anticipándose a una crisis, pidiendo asimismo al Consejo de Seguridad que actúe al efecto mucho antes de lo que suele hacerse.

"En otras palabras, indicó, daría tratamiento al enfermo antes de que muriera".

En una entrevista, Waldheim dijo que su tarea inmediata será restablecer la confianza en la capacidad política de N. U. y que la acción igualmente inmediata será una de las vías para alcanzar tal meta.

"Creo que en este sentido confrontamos un punto muy serio", apuntó.

Otros planes citados por el Secretario fueron el inicio de un periodo de seis meses en que no se harán nuevas contrataciones de personal en la Organización con objeto de ahorrar seis millones de dólares del presupuesto del año, el cual asciende a 213 millones.

Agregó Waldheim que se siente alentado en lo relativo a las perspectivas económicas de Naciones Unidas y que visitaría numerosas capitales para abogar por la mejoría de estas finanzas. Comenzará la labor en Londres dentro de dos meses. Francia y la Unión Soviética son las naciones que adeudan mayores cantidades a la Organización mundial.

PREOCUPACION DE EE. UU POR LOS PROBLEMAS DE PAISES LATINOAMERICANOS

WASHINGTON, 9 (AFP).— El Presidente Richard Nixon predijo hoy crecientes dificultades con Latinoamérica en este decenio y un cambio de las relaciones políticas en el hemisferio. En su mensaje anual sobre el estado del mundo.

Pero prometió "acción concreta" para ayudar a los paises de la región a alcanzar el desarrollo de acuerdo "con las realidades de la nueva era y con la lección de la historia de que los Estados Unidos, por buenas que sean sus intenciones, no pueden moldear el continente a la imagen que prefieren".

El panorama de las relaciones con la América Latina expuesto por el Primer Mandatario norteamericano, como parte de su "mensaje sobre el estado del mundo" para explicar al Congreso su política exterior, fue calificado de "más bien sombrío" por observadores parlamentarios.

El propio Nixon lo concluyó entre las "agudas decepciones" de 1971, junto con la continuación de la guerra de Vietnam, en la presentación de su mensaje.

Nixon, que dedicó a Latinoamérica doce de las 236 páginas del documento, citó el conflicto con Chile sobre expropiaciones y el litigio pesquero con Ecuador, Perú y Brasil, como los dos problemas más destacados de Estados Unidos con la región en los tres años que lleva en el poder.

Como elemento positivo, que concuerda con su nueva política de realismo hacia la región, evocó la nueva solidaridad latinoamericana que se hizo patente en los últimos años, particularmente para los problemas económicos, y puso a México como ejemplo de las relaciones que deben prevalecer entre Estados Unidos y Latinoamérica para resolver o evitar conflictos.

El Jefe del Estado norteamericano recordó en detalle las medidas que ya ha tomado en favor de Latinoamérica, con especial interés en favorecer su comercio, y expuso los puntos principales de la política que piensa seguir en ese sentido.

En el mensaje presidencial, Latinoamérica figuró junto con el Asia Oriental y Africa en la sección dedicada a las "áreas en continua transición".

Fracasó manifestación de protesta en Irlanda

BELFAST 9 (UPI). Líderes de la campaña de derechos civiles intentaron hoy llevar a cabo un "dia de desorganización" turbando todas las actividades ordinarias en Irlanda del Norte, pero la minoría católica no respondió en número suficiente para alcanzar tal objetivo.

En Belfast el portavoz oficial de la campaña, Michel Havord, dijo que la respuesta católica al llamamiento a desorganizar las comunicaciones telefónicas el tráfico y el comercio en toda la provincia, "no fue tan grande como lo esperábamos o deseábamos".

Voceros del ejército británico señalaron que menos del 50 por ciento de las empresas, comercio y escuelas de los distritos católicos de Belfast interrumpieron sus actividades a raiz de la campaña.

"Reconozcamoslo- -dijo -dijo Havord- esto no se cumple como queríamos. Era un absoluto desastre a mediodia, y poco fue lo que mejoró a medida que avanzaba el dia.

Oficiales del ejército informaron que algunos árboles y postes telefónicos fueron derribados en parajes aislados del norte de Irlanda, pero fueron rapidamente retirados, permitiendo la normalización del tráfico.

En Belfast no menos de 1.000 escolares católicos cuyas edades iban de cinco a 17 años marcharon hacia la municipalidad e interrumpieron el normal movimiento de vehiculos durante aproximadamente una hora, pero la normalidad se restablecio poco después.

En Londonderry, donde hace 10 días se produjo un sangriento choque con un saldo de 13 civiles muertos uno de los líderes locales del proscripto ejército republicano irlandés (IRA) Malachy M'Gurran, habló ante aproximadamente 500 personas reunidas en el estadio de fútbol, bajo la mirada de los soldados británicos.

"Claro que estamos muy desalentados -expresó un vocero de la campaña de desobediencia- esperabamos que concurrierán 10.000 personas".

Seis miembros de la oposición parlamentaria iniciaron a medianoche una huelga de hambre de 24 horas en Londonderry pero no hubo incidentes.

Al mismo tiempo, la combativa "ala provisional" del IRA en contraste con el carácter no violento de la manifestación de hoy, indicó que está dispuesta a intensificar su campaña terrorista.

INTENTAN SILENCIAR A ANGELA DAVIS

NUEVA YORK 9 (PL). -Una entrevista concedida por la militante afronorteamericana Angela Davis a una estación de televisión de la ciudad de San Francisco, aparentemente enfureció tanto a las autoridades californianas, que el Juez Distrital J. Scott, le prohibió nuevos contactos con la prensa.

Scott tiene bajo su jurisdicción el distrito donde se efectua el juicio a la joven negra.

La presentación televisada fue la primera oportunidad que ha tenido la acusada de dirigirse al pueblo norteamericano desde su encarcelamiento hace varios meses.

En anteriores ocasiones había sido entrevistada por periodistas de otros países, pero los medios informativos de Estados Unidos no habían divulgado el contenido de esas informaciones.

Angela Davis dedicó la mayor parte del programa "a condenar a las atroces condiciones carcelarias a que estan sometidos miles de presos políticos en las prisiones norteamericanas, incluyendo la represión racista y política.

Igualmente, denunció la existencia de una política sistemática, de eliminación de dirigentes negros progresistas, tarea que se lleva a cabo mediante asesinatos o falsas acusaciones que luego se complementan con el envió a la camara de gas.

La profesora de filosofía alertó contra todas esas tendencias fascistas que se perfilan en la sociedad norteamericana, lo que no podia pasar desapercibido para el juez Scott, quien inmediatamente dictó la resolución.

La determinación judicial de aislar y silenciar la voz de Angela Davis confirma su denuncia de la creciente represión policiaco-judicial en Estados Unidos.

No obstante, como ella misma expresara ante las camaras de televisión, a pesar de esa situación ha sentido en todo momento el calor de la solidaridad que se traduce en los miles de cartas y mensajes que constantemente le reiteran apoyo y simpatía.

El caso Angela Davis, con sus connotaciones que desbordan el marco supuestamente criminal dentro del cual lo han querido restringir, se le escapa de las manos a sus creadores.

Las extremas medidas de seguridad, la negativa al derecho de fianza, las represiones contra los manifestantes que claman por la libertad de la prisionera han resultado una especie de boomerang político para el "establishment".

Nueva técnica para trasplante de páncreas

NUEVA YORK, (AFP)— Dos operaciones en las que se aplicó una técnica revolucionaria permitieron salvar la vida en Nueva York a una mujer cuyo páncreas y cuyos dos riñones estaban gravemente afectados, se supo hoy aquí.

La señora Madeline Caputo, de 32 años, fue considerada por varios médicos como un caso perdido hace unos meses. Las dos intervenciones quirúrgicas consistieron en trasplantes.

Si bien los especialistas no se atreven hoy a afirmar que la paciente podrá reanudar su vida normal, el hecho es que aumentó doce kilos desde la última operación, el ocho de enero pasado.

Antes de las intervenciones, su peso habia disminuido en unos cuarenta kilos.

Según el doctor Martin Gliedman, que dirigió el tratamiento de la señora Caputo en el hospital Montefiore de Nueva York. El injerto de páncreas había fracasado en todos los intentos que hasta ahora realizó.

En el caso divulgado hoy, por primera vez un trasplante de ese tipo parece haber tenido éxito.

La técnica empleada, según explicó el doctor Gliedman, fue la siguiente.

El páncreas enfermo ya no suministraba insulina, pero su producción de enzimas era normal.

Así, en la primera operación (24 de noviembre), los cirujanos, en lugar de extraer el órgano enfermo para reemplazarlo por un injerto, se limitaron a trasplantar en la ingle izquierda de la paciente un segundo pancreas, destinado a suministrar insulina.

Los otros conductos de ese segundo órgano fuerón unidos al ureter de uno de los dos riñones enfermos de la señora Caputo.

MEDIDAS DE FUERZA ACORDARA LA C.G.T ARGENTINA

BUENOS AIRES (EFE).- "El diálogo y las gestiones a nivel oficial con el gobierno de la nación se han interrumpido", declaró ayer el Secretario General de la CGT, José Rucci, al referirse en rueda de prensa a la fracasada reunión que los directivos de la Central Obrera mantuvieron el jueves pasado con el Presidente Lanusse.

Reiteró Rucci que la reunión del Comité Central Confederal —órgano máximo de la CGT—, convocado para mañana, se plantearán medidas de fuerza "que serán más importantes que un paro general de actividades por 24 horas, a concretarse entre los dias 1 y 10 de marzo próximo, precedido de una intensa campaña publicitaria.

Rucci no negó la posibilidad de que se lleven a cabo ocupaciones de lugares de trabajo —como ocurrió durante el plan de lucha de 1964— aunque aclaró que "ése es un lema que por razones obvias no pueden darse a conocer con antelación".

El lunes último, en horas de la noche, los directivos de la CGT se reunieron con la mesa nacional de las "62 organizaciones" peronistas para considerar la propuesta que llevarán al plenario de mañana, y ayer Rucci dialogó con dirigentes del sector combativo de esa agrupación.

Rucci negó que fuera necesario hablar con otras tendencias, "en la práctica —afirmó—, no existen. Las "62" reúnen a 93 gremios y es el único nucleo representativo".

En el pleno de mañana, el consejo directivo de la Central Obrera dará un informe sobre las gestiones llevadas a cabo, poniendo especial énfasis en "el reclamo de restituir la vigencia de las conversaciones colectivas de trabajo, el alza del costo de la vida, la derogación de las leyes represivas y la libertad de los presos gremiales y politicos.

Anunció Rucci que la CGT denunciará ante la Organización Internacional de Trabajo (OIT) la violación, por parte del gobierno argentino, del convenio referido a la libertad por parte de empresarios y trabajadores de pactar regulamente los salarios.

Sobre la entrevista con Lanusse, Rucci manifestó que "El Presidente nos anunció que en marzo se adopterian medidas de carácter económico para combatir la carestia de la vida, pero nosotros estamos esperando desde hace muchos años y no tenemos garantias de que se tomen realmente".

UNIDADES NAVALES YANQUIS A ARGENTINA

WASHINGTON, 9 (EFE).- Los Estados Unidos entregarán mañana, jueves, al gobierno de la Argentina dos unidades navales que pasarán a formar parte de la armada nacional de aquel país, informaron hoy medios oficiosos del departamento de defensa de los Estados Unidos.

La ceremonia de entrega de los barcos "Salish" y "Catawba" tendrá lugar en la estación naval de Mayport (Florida) y en representación de Argentina serán aceptados por el Embajador ante la casa Blanca, Carlos Manuel Muñiz.

Las dos unidades navales transferidas a la armada argentina recibirán los nombres de "Comodoro Somellera" "Alferez Sobral".

Ambos barcos son remolcadores que han estado en activo hasta el pasado año como integrantes de una flota de remolcadores del servicio de guardacostas norteamericano.

El "Salish", botado el 29 de septiembre de 1944 y el "Catawba", botado el 15 de febrero de 1954, tienen 534 toneladas de desplazamiento y pueden llevar una tripulación de 40 marineros y cinco oficiales cada uno.



BIRMINGHAM.- Policías ingleses transportan a un compañero que resultó herido en los graves enfrentamientos de los mineros del carbón (en huelga) con la policía. Numerosos heridos hubo en los incidentes. Mientras tanto, el Reino Unido ha quedado bajo la Zona de Emergencia, para afrontar las dificultades que origina el paro de más de doscientos mil mineros. RADIOFOTO UPI.

TREGUA DE 24 HORAS EN GUERRA INDOCHINA

SAIGON (UPI). Fuerzas comunistas abrieron hoy fuego de artilleria contra el campo de aviación de Estados Unidos en Dañang y las zonas civiles adyacentes mientras lanzaban al unisono un ataque a la otrora base norteamericana de Ankhe, ubicada en la altiplanicie central del pais.

Con anterioridad, el comando sudvietnames habia anunciado que los aliados observaran una tregua de 24 horas con motivo del año nuevo lunar (TET), a partir del atardecer del lunes próximo. Las tropas Estadounidenses participarán en esta temporal cesación de hostilidades.

Por su parte, los comunistas informaron que su alto el fuego durará tres días, contados desde la una de la madrugada del lunes. Portavoces responsables dijeron que diez soldados norteamericanos resultaron heridos en la acción contra Danang y que un avión había sido averiado por los 37 proyectiles de 22 milimetros que hicieron blanco en esa localidad. Varios edificios sufrieron daños, además.

Doce poderosos cohetes construidos en la Unión Soviética fueron disparados, desde que circundan la base contra la población civil que habita en lo alrededores, habiendo muerto así tres personas y quedando heridas otra siete.

Las andanadas de cohetes fueron al parecer las más violentas que se hayan efectuado en esa región durante los últimos dos años, según señalaron círculos competentes. Sin embargo, no hay estadisticas para hacer posible una comparación exacta.

El ataque a Ankhe, entre tanto, en el área por donde corre la vital carretera número 19, fue realizado por una docena de comandos que se deslizaron entre las alambradas de púas y arrojaron cargas de dinamita a las instalaciones de las tropas de Vietnam del Sur. Al mismo tiempo, el enemigo disparó con morteros e hizo volar un depósito de municiones situado en el aeródromo local.

Según se indicó, las unidades del Gobierno de Saigón tuvieron 6 muertos y 20 herdos en el combate mientras que diez comandos perdian la vida y dos más eran capturados.

Los comunistas han llevado a cabo tres ataques en la carretera 19 en los últimos cuatro días, poniendo así de manifiesto la importancia que tiene esta vía de comunicación con las alturas centrales.

LANZAMIENTO DE LA APOLO-16

WASHINGTON 9 (EFE). La cuenta atrás para el lanzamiento de la nave espacial norteamericana "Apolo 16" de abril, comenzó hoy en cabo Kennedy (Florida), al quedar definitivamente instalada en la rampa de lanzamiento.

"El "Apolo 16" tenía que haber iniciado su viaje lunar el 17 de marzo, pero unos fallos en el mecanismo retrasaron su salida en un mes.

Cuando la nave espacial ya habia sido trasladadada a su rampa de lanzamiento, los técnicos descubrieron un fallo en uno de los tanques de combustibles, y el "Apolo 16" tuvo que ser devuelto a los talleres para ser reparado.

Los astronautas John W Young y Charles M. Duke permanecerán tres dias en la superficie lunar "llevando consigo un vehiculo eléctrico como el que sirvió a los tripulantes del "Apolo 15" para realizar la primera exploración sobre ruedas del satélite terrestre.

MAS PETROLEO PARA EL PERU ENTREGA LA REGION AMAZONICA

LIMA (PL). La perforación exitosa de un segundo pozo de petróleo en la selva peruana conmocionó a este país, necesitado de recursos para llevar adelante sus planes de transformaciones estructurales y desarrollo.

El acontecimiento se registró a 60 kilómetros del primer pozo petrolífero detectado hace tres meses, en la región selvática del oriente peruano, cerca de Iquitos, principal ciudad de la zona amazónica.

El Presidente General Juan Velasco Alvarado envió, pocas horas después del hallazgo, "un emocionado saludo" en nombre suyo y de todos los miembros del Consejo de Ministros, a los obreros que han hecho posible el descubrimiento.

Esta información la proporcionó el gerente de "Operaciones Selva", de la empresa estatal Petro-Perú, Comandante Hugo Maldonado Lertora, quien dijo que recibió el mensaje telegráfico a las 7.45 de la noche, y que momentos después lo transmitió por radio a los trabajadores de Capirona.

En medio de una jubilosa celebración del hallazgo, los trabajadores y habitantes de Iquitos recibieron también un mensaje de felicitación del Ministro de Energía y Minas, General Jorge Fernández Maldonado, que expresa:

"Los innumerables obstáculos superados, las horas de duro e infatigable trabajo desplegado generosamente, muestran cuan férrea e indestructible es la voluntad de la revolución peruana en la batalla por descubrir y explotar nuevas fuentes de riqueza dondequiera se encuentre que ahora sí y para siempre, son puestas al servicio de su pueblo".

"Los profesionales, técnicos empleados y obreros de Petro-Perú en esos inhóspitos parajes de la amazonia se erigen de hecho y por derecho, en la legítima vanguardia de los trabajadores revolucionarios del Perú", agrega.

Más adelante señala el Ministro "con ello sientan las bases del nuevo hombre que la revolución reclama: noble, esforzado, generoso, solidario y dispuesto a rendir el tributo de su holocausto personal al servicio de su pueblo y del suelo que lo vio nacer. Con hombres de este calibre, con trabajadores de tan elevada conciencia social, está garantizado el futuro de la revolución peruana".

Por su parte, el Comandante de la Quinta región militar, General Augusto Freyre García, afirmó que con el hallazgo de petróleo "hemos entrado a una nueva etapa en nuestro desarrollo".

Esto se viene consiguiendo —dijo— gracias a la acertada política del gobierno revolucionario, que lleva a cabo un proceso de transformaciones que beneficiarán a las grandes mayorías.

"Con esta eficiencia y despliegue de logros, la revolución peruana ha probado que las industrias básicas deben estar en manos del Estado, tal como lo señala la ley general de industrias", agregó Freyre García.

Este segundo hallazgo de petróleo es considerado por la empresa Petro-Perú como un acontecimiento excepcional en la historia mundial del petróleo.

Se le da esta importancia, dijeron, porque según estadísticas promediales, de cada diez pozos, que se perforan en regiones potencialmente ricas en petróleo, sólo en uno se encuentra el preciado líquido.

Petro-Perú ha perforado dos pozos en la región selvática del oriente peruano, y en ambos ha hallado petróleo.

El Capirona X-2, ubicado a 60 kilómetros al noroeste del Corrientes X-1, del que brotó petróleo el pasado 16 de noviembre, se comenzó a perforar el 10 de diciembre último y alcanzó la profundidad prevista de doce mil pies el pasado 23 de enero.

Los trabajos de prueba con dos intentos fallidos se iniciaron el 31 de enero. El lunes, a las ocho de la mañana, se inició la tercera prueba y a las 8.32 brotó el chorro de oro negro.

El Capirona X-2 tiene una presión de 200 libras por pulgada cuadrada, y su capacidad productiva se encuentra aún en prueba. Paralelamente, ya los técnicos funcionarios y obreros de Petro-Perú se disponen a continuar internándose en la selva, hacia la zona de Pavayacu, donde se iniciara la perforación de los pozos X-3 y X-4.

A tal efecto se procederá de inmediato a la construcción de campamentos, instalaciones de apoyo y un helipuerto para permitir el aterrizaje de dos gigantescos helicópteros de fabricación soviética que serán utilizados en esa zona, ubicada a unos 30 kilómetros del Capirona.

General Luis Tamayo:

"COMO ECUATORIANO Y POLICIA NO OLVIDARE ESTE BELLO PAIS"

El jefe máximo de la Policía Nacional de Ecuador es huésped de Carabineros de Chile

Alguien dijo que una de las más altas funciones sociales era la policía. Cautelar los intereses y vida de la comunidad es consustancial a todo organismo policial, en cualquier punto del orbe.

Luis Tamayo Montes de Oca, jefe máximo de la policía nacional de Ecuador se halla desde hace algunos días en nuestro país, como huésped oficial de Carabineros de Chile.

LA NACION sostuvo con el ilustre visitante una prolongada y cordial entrevista. Bachiller en humanidades, cursos de perfeccionamiento en su patria y en el extranjero, el Comandante General Tamayo Montes de Oca es un policía en la más amplia acepción del vocablo. En el orden personal, es un hombre tremendamente humano, de trato afable, de palabra fácil con ese típico gracejo fonético del quiteño. Nada en él es sutil o simulado; de una franqueza tremenda. Como decimos en Chile, al pan, pan y al vino, vino.

"Por mi ayudante que estuvo acá en un curso de perfeccionamiento en la Escuela de Carabineros hace algunos años —nos puntualiza el General Tamayo— tenía un conocimiento teórico sobre este hermoso país; sabía de la hospitalidad y gentileza de sus habitantes; pero, la verdad es que esas cosas tan caras al espíritu hay que vivirlas, palparlas como yo las he constatado en esta mi primera visita a Chile para tener la dimensión exacta de esos conceptos de hermandad y generosidad. A nombre de mi patria, del gobierno y de la institución que dirijo debo hacer constar que la recepción de que he sido objeto de parte de las autoridades de gobierno chilenas y de Carabineros de Chile, comprometen mi gratitud de ecuatoriano y de policía".



Sonriente y orgulloso, el jefe máximo de la Policía ecuatoriana, General Tamayo, nos exhibe la piocha de Oficial Graduado del Instituto Superior de Carabineros, en el grado de Honoris Causa.

A estas expresiones se suma la esposa del jefe policial ecuatoriano, señora Alicia Corral de Tamayo. Ella también exterioriza con un lenguaje vivaz la forma en que es atendida por Carabineros de Chile. Está enamorada de los paisajes del litoral —Viña del Mar, Algarrobo, Valparaíso, etc.— pero no se resiste a dejar en el olvido su tierra natal: Riobamba.

CONFRATERNIDAD Y PERFECCIONAMIENTO

El General Tamayo Montes de Oca nos confidencia que buscará concretar con su colega chileno, General Director, José Sepúlveda Galindo, un convenio que permita realizar un intercambio entre ambas entidades policiales, a objeto de que oficiales ecuatorianos pueden venir a nuestro país a efectuar cursos, tanto en la Escuela de Carabineros, como en el Instituto Superior; a la vez, que oficiales chilenos se trasladen a Ecuador para conocer los métodos allí empleados y sacar experiencias.

"Estamos conscientes —nos dice el General Tamayo— del buen pie y prestigio de Carabineros de Chile; son muchos los oficiales ecuatorianos que se han formado acá; precisamente por ello queremos acentuar esa política de intercambio, a fin de forjar una unidad de doctrina en los nobles propósitos que cumplen las policías en resguardo de los bienes y vida de la sociedad, singularmente contra los delincuentes, cada vez más avezados por el avance cultural y tecnológico del mundo de hoy".

Como una manera de reafirmar sus expresiones, el General Tamayo señala que es imperativo acrecentar un conocimiento humano más estrecho en América Latina.

DISTINCION QUE ENORGULLECE

No hay duda de que el General Tamayo está emocionado por la cordialidad fraterna con que le ha distinguido la institución policial chilena. Empero, al recordar un episodio el General Tamayo se emociona ostensiblemente.

"De todos los gratísimos momentos que he vivido en esta generosa tierra chilena —anota— ninguno como el de la otra noche en la Escuela de Carabineros, en una ceremonia de promoción de jefes y oficiales, se anunció de que yo sería designado "Oficial Graduado Honoris Causa". Se me hizo entrega de la piocha de oro del Instituto Superior de Carabineros y el diploma correspondiente que acredita aquella condición. No olvidaré jamás este gesto fraternal de la Dirección General de Carabineros y procuraré en mi patria, hacerme merecedor a tan alta distinción honorífica".

EL COMANDANTE General de la Policía Nacional del Ecuador, Luis Tamayo Montes de Oca, al centro, dialoga con LA NACION, en presencia del Teniente Coronel de Carabineros Jorge Martínez Castro.

Excelente partido:

EN NOCHE DE FUTBOL Y GOLES LA "U" GANO A ROSARIO 3 A 1

El vicecampeón chileno mostró sus virtudes para iniciar su actuación en la Copa. Barrera, Bigorre y Muñoz, figuras en el cuadro azul. Gallegos, Peralta y Barrera, autores de los tantos. Landucci anotó para el campeón argentino.

CANCHA: Estadio Nacional.
PUBLICO: 33.106 personas. Socios de la "U": 277.
RECAUDACION: E° 534.411.
ARBITRO: Rafael Hormazábal.

UNIVERSIDAD DE CHILE (3) Urzúa; Las Heras, Gallardo, Muñoz y Bigorre; Peralta y Sarnari; Gallegos, Spedaletti, Aranguiz y Barrera.
ROSARIO CENTRAL (1): Menutti; González, Pascuttini, Fanesi y Killer; Solari y Landucci; Bóveda, Poy, Colman y Gramajo.

GOLES: Primer tiempo. A los 43, Gallegos, luego de recibir un centro alto de Barrera. Empató Rosario, a los 45, mediante tiro cruzado de Landucci a la entrada del área. Segundo tiempo. A los 18, Las Heras sirvió un tiro libre; la pelota rebotó en la barrera argentina y Peralta consiguió la ventaja para la "U". Finalmente, a los 20, un tiro de emboquillada de Sarnari escapó al control del meta argentino; le arrebató el balón Barrera y estructuró el 3 a 1 definitivo.

¡Gran triunfo de la "U"!

Espectacular por varios conceptos. Porque respondió a todo cuanto se había señalado con relación a la preparación física especial del plantel en los últimos 25 días, porque el marcador de tres a uno no admite objeciones, porque se jugó en ritmo acelerado, porque el cuadro azul mostró ataque, llegada que es el Talón de Aquiles de todos los equipos chilenos incluyendo la selección nacional y finalmente porque ofreció un cuadro remozado en nombres que respondió como equipo bien coordinado en las funciones de ataque y defensa.

Fue un match amistoso con características de oficial. Tanto Rosario Central como la "U", llegaban al encuentro con la mente puesta en la Copa Libertadores. Sin excusas de ninguna índole. Sin futbol de especulación. Se corrió todo el match. Se metió fuerte el pie y los roces, sin mala intención, no dejaron heridos en el camino como demostrando que ambos planteles están en condiciones de entrar a la disputa de los puntos en la Copa con fuerza, con físico y con futbol. Los primeros minutos del match fueron de anticipo de lo que vendría después. Una "U" en plena función ofensiva, sin retáceos, sin demoras, sin dilación en la búsqueda del área rival. Y Rosario con la misma mentalidad, con el mismo interés. Esta vez el conjunto chileno dejó de mano el toque lateral inofensivo para ofrecer un futbol directo, de pases profundos, de juego de toque siempre hacia adelante. Rosario otro tanto, pero sin contar con un puntero como Barrera que fue la peor pesadilla para la defensa y el arquero argentino. Rosario Central armó mejor de atrás, pero le faltó la velocidad en el ataque final que tuvo la "U" con Spedaletti, Barrera y Aranguiz y a ratos Gallegos. Incluso el marcador pudo haber sido mas amplio, al no cobrar el juez Hormazábal un penal Spedaletti que le hizo el defensa Pascuttini a Spedaletti en una de las tantas descolgadas que se produjeron por el centro del área argentina. El juego en el segundo tiempo se hizo un tanto áspero, más que nada por el interés y vehemencia que pusieron ambos equipos en el logro del balón. Bien la "U". Un triunfo rehabilitador. Una gran noche para el fútbol chileno.





El meta de Rosario, Menutti, desvía con dificultad un remate de Barrera. En el rebote, Peralta hizo estrellar el balón en el vertical. Buen apronte de la "U" para la Copa, al vencer por 3 a 1 al campeón argentino.

INSERCION:

La querella del Banco del Estado:

¿VENGANZA POLITICA O SANEAMIENTO MORAL?

Frente a declaraciones emitidas por don Radomiro Tomic, difundidas por radio, prensa y televisión, y que se relacionan con la querella criminal interpuesta por el Banco del Estado de Chile, en contra de integrantes del Comité Ejecutivo de la pasada Administración del Banco, y en contra de los socios de Distribuidora y Financiera Oriente Ltda, manifestamos a la Opinión Pública lo siguiente:

1°.— AL ASUMIR el Gobierno Popular, el Presidente de la República solicitó al Banco del Estado que, dentro de las normas bancarias usuales, se dieran facilidades a ciertas sociedades y personas naturales para cancelar deudas contraídas con la Institución y cuyo producto se destinó a financiar gastos derivados de la Campaña Electoral del señor Tomic. Entre tales deudores, se encuentran, precisamente, Distribuidora y Financiera Oriente Ltda, Distribuidora Amancay S. A. y otras.

2°.— LA ADMINISTRACION del Banco ha cumplido escrupulosamente la petición del Presidente de la República, como lo demuestra, por ejemplo, el acuerdo del Comité Ejecutivo de fecha 27 de Enero pasado, por el cual se concedió a Distribuidora Amancay S. A. —de la que el Partido Demócrata Cristiano posee el 99,9% de sus acciones—, un plazo que vence el 6 de Noviembre de 1973 para cancelar deudas vigentes por E° 4.025.000,00 y E° 981.000,00, las que con sus intereses ascendían a E° 6.953.328,91 al 19 de Enero pasado.

3°.— EN EL CASO de Distribuidora y Financiera Oriente Ltda. debemos puntualizar enfáticamente que no hubo ninguna normalidad en la concesión de los créditos que le otorgó el Comité Ejecutivo de la Administración anterior del Banco. En efecto, esta sociedad tenía un capital de E° 100.000,00 y la responsabilidad de los socios era limitada hasta el monto de respectivos aportes (E° 20.000,00 cada uno). Esta sociedad no cumplió con la exigencia reglamentaria de constituir fianza solidaria de todos sus socios para garantizar sus obligaciones. Tampoco constituyó garantía alguna de otra especie, no presentó estado de situación, ni se registraba ningún informe de ella en el Banco. Todas las operaciones de créditos que se cursaron en su favor por el Comité Ejecutivo de entonces, se aprobaron fuera de tabla, al margen de la reglamentación interna tanto del Banco como de las disposiciones de la Superintendencia de Bancos. Culminando este procedimiento anormal, irregular e ilegal, el 27 de Octubre de 1970, tan sólo 7 días antes de expirar el gobierno del señor Frei, dicho Comité Ejecutivo otorgó a esa sociedad un crédito con pagaré por E° 4.700.000,00, que vencía el 4 de Noviembre de 1971, y que dicha Sociedad lo destinó a pagar en el Banco diversas obligaciones a cargo de personas que poseían solvencia bancaria para responder a ellas, quedando en consecuencia este crédito totalmente desprovisto de responsabilidad y garantía. Mediante este procedimiento doloso el Banco dio por cancelados créditos perfectamente cobrables a cambio de una obligación, contraída por una firma insolvente y desconocida.

En vista de todo lo anterior, la Institución inició el 10 de Enero pasado la correspondiente querella contra los responsables del delito cometido, que debía ser investigado por la Justicia Ordinaria.

4°.— DEBEMOS señalar que el Banco del Estado no sólo ha concedido facilidades de pago a parlamentarios y dirigentes de la Democracia Cristiana, y de la campaña electoral del señor Tomic, sino también a destacados personeros del Partido Nacional y de la Oposición en general, muchos de los cuales registran subidas deudas por sumas astronómicas en esta Institución. Tales facilidades se les han otorgado en atención a su voluntad de pagar esas deudas y a la necesidad que tiene el Banco de recuperar créditos cuya posesión son responsabilidad de la Administración anterior. No obstante, estas facilidades y en vista de que también se han detectado irregularidades respecto de los favorecidos, el Banco está efectuando investigaciones jurídicas y bancarias para determinar la interposición de posibles querellas.

5°.— ES NUESTRO deber informar a la opinión pública que la nueva Administración recibió el Banco con enormes créditos irrecuperables, como los que se otorgaron a la Cía. Agrícola y Ganadera Rucamanqui S. A., que exceden de los E° 40.000.000,00, los concedidos a una empresa constructora que sobrepasan los E° 90.000.000,00 y en que el Banco ha debido intervenir para evitar un desastre económico y social que significaría la quiebra de ella.

6°.— COMPRENDEMOS muy bien el espíritu que anima a don Radomiro Tomic al asumir la defensa de ex Ejecutivos del Banco adictos a su postulación presidencial. Es lo que corresponde a un hombre de honor como lo es él.

Sin embargo, debemos puntualizar que en partes de su declaración aparece mal informado o hace apreciaciones estrictamente personales, que debemos aclarar y desvirtuar. En efecto, al referirse a la acción legal interpuesta por el Banco y a raíz de la cual fueron detenidos los señores García y Calvo, "por delitos" —que según él— "no han cometido", debe quedar en claro que no es él quien debe calificar su existencia, sino que corresponde a la Justicia Ordinaria determinar si son o no culpables del delito que les ha sido imputado por el Banco.

Al afirmar que los créditos concedidos a esa Sociedad beneficiaron su campaña presidencial, el Sr. Tomic no hace más que ratificar lo que el propio banco dejó establecido en su querella criminal.

7°.- SEÑALA el señor Tomic que el saldo del crédito concedido a Distribuidora y Financiera Oriente Ltda. se encontraba reducido a E° 4.700.000.-, que el 31 de Enero pasado se abonaron E° 3.000.000,00 y que "por el saldo se aceptó una letra con vencimiento al 31 de Marzo próximo, con los intereses correspondientes y avalada a satisfacción del Banco".

No es así. No se trata del saldo de un crédito, si[no] de varios créditos, siendo el principal uno de E° 4.700.000.00, que como ya se dijo, se otorgó a dic[ha] Sociedad el 27 de Octubre de 1970, con vencimien[to] al 4 de Noviembre de 1971.

Es efectivo que a dichos créditos se abonaron E° 3.000.000,00 y que por el saldo se entregó una le[tra] aceptada por el PDC, con vencimiento al 31 de mar[zo] próximo, pero no para reemplazar el saldo por la deu[da] primitiva, sino para asegurar su pago en dicha fecha. Además, como lo reconoce el Sr. Tomic, este abono se hizo el 31 de Enero pasado, con lo cual queda perfectamente claro que dicho abono tuvo lugar 21 días después que el Banco entabló su querella criminal **encontrándose entonces ya dictadas por el Juez del Crimen las correspondientes órdenes de detención.**

8°.- ASEGURA don Radomiro Tomic que los hechos ocurridos "no pueden afectar moralmente a quienes con generosidad otorgaron su crédito personal para facilitar la operación de actividades políticas respetables, procedimiento usual en esta clase de situaciones".

Tampoco esto es efectivo. Como se expresó anteriormente, los socios de Distribuidora y Financiera Oriente Ltda. no respaldaron personalmente los créditos que le concedió el Banco, toda vez que jamás otorgaron su fianza solidaria para asegurar esa obligación con bienes propios y que la Sociedad, por lo demás, figura, como también ya se dijo, con el escaso capital de E° 100.000,00. Tampoco los integrantes del Comité Ejecutivo, que otorgaron tales créditos dieron su garantía personal -cosa que por lo demás legalmente no podían hacer- razón por la cual el total de las obligaciones adeudadas quedó desprovista de toda responsabilidad.

9°.- SOSTIENE el señor Tomic que dichos créditos "se otorgaron en condiciones normales, con absoluto respeto de las normas legales y de las prácticas bancarias".

Se equivoca el señor Tomic al hacer esta afirmación. El otorgamiento de tales créditos fue anormal, ilegal y ajeno a las prácticas bancarias.

Ya se ha dicho que esa sociedad no registraba informes bancarios, ni estado de situación, ni antecedentes que permitieran concederlos.

A esto se agrega hechos muy graves: en primer término, se violaron abiertamente las disposiciones reglamentarias contenidas en el Código de Circulares 1102-8, cuya letra a) expresa textualmente que: "Para acoger una solicitud emanada de una persona natural o jurídica, se deberá contar con un estado de situación comprobado en poder del Banco. . ." y que "deberá contarse, además, con antecedentes informativos satisfactorios, tanto de la firma solicitante como . . . ", etc.; y, en segundo término también se trasgredieron las normas de la letra b) que dispone que "el margen para operar en créditos con cada firma se determinará en relación con su capital comprobado" y que "todo crédito que se otorgue sin garantías específicas o mediante caución nominal de fianza o aval, no podrá exceder del 50% del capital líquido comprobado del deudor" salvo "cuando se trate de agricultores o industriales".

Además de que Distribuidora y Financiera Oriente Ltda., no se dedicaba precisamente ni a la industria, ni a la agricultura, hecho que está perfectamente establecido, el Comité Ejecutivo, al concederle créditos que sobrepasaron largamente los márgenes legales, violó franca y conscientemente dicha disposición, como se acreditó con los documentos que se acompañaron a la querella entablada.

Por otra parte, la Ley Orgánica del Banco del Estado en su artículo 22, letra d) dispone que los créditos directos o indirectos que puede otorgar a una persona natural o jurídica no deben en caso alguno exceder del 1/2 por mil del capital mas reservas del Banco mas el último promedio semestral de los saldos de los depósitos, y, en todo caso, "hasta el límite fijado por el Directorio cuando excedan de ese procentaje, todo sin perjuicio de las disposiciones legales".

Esta disposición legal tan clara también fue violada no sólo en cuanto a la cuantía de los créditos concedidos a tal sociedad, sino también respecto de la norma que obliga a obtener la aprobación del Directorio del Banco para exceder ese límite.

Nos asisten, pues, sobradas razones para reiterar en forma terminante que dichos créditos fueron otorgados a esa sociedad en forma anormal, ilegal, irregular y ajena a las prácticas bancarias.

10°.- ESTIMAMOS de nuestro deber declarar de la manera más tajante que no existe de parte del gobierno popular ni de la Administración del Banco ánimo alguno de persecución o venganza políticas, como de modo tan liviano se le ha pretendido suponer, sino simplemente el estricto cumplimiento de nuestro deber de cautelar los intereses de la Institución, recuperar los créditos concedidos y obtener las sanciones legales que correspondan por la comisión de los delitos señalados.

Estamos seguros que si don Radomiro Tomic hubiese triunfado y asumido la Presidencia de la República habría estado orgulloso de contar con colaboradores que se desempeñasen en sus cargos con el celo moral y funcionario con que cumplen sus labores los actuales ejecutivos del Banco del Estado. Del mismo modo estamos también seguros que habría ordenado proceder de la manera que lo ha hecho la actual Administración del Banco del Estado, pues de lo que se trata es de terminar definitivamente con vicios, prácticas y corruptelas propias de regímenes pasados pero absolutamente incompatibles con la moral que alienta el gobierno popular.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

LA NACION
Santiago, Jueves 10 de Febrero de 1972
Deportes, Hípica y Espectáculos

EL "ZORRO" ALAMOS COMENZO SU TRABAJO EN COLO COLO

● No ha firmado aún contrato. Lo hará a su regreso de Antofagasta. Pide un reemplazante para Toro. Puede ser Marcos, Paez o Azócar. Trabajará junto al profesor Luis Venegas. Huachipato está interesado en Sergio Ramírez

CON CIERTAS EXIGENCIAS comenzó el trabajo de Luis Alamos en Colo Colo. El técnico necesita un hombre en el mediocampo. Aún no firma contrato definitivo.

Luis Alamos asumió en la mañana de ayer la dirección técnica de Colo Coló. En esta primera práctica que el cotizado entrenador dirigió, concurrieron todos los elementos del plantel. Y fueron varias las novedades que se pudieron apreciar. Entre estas, la presencia del arquero Adán Godoy y de los jugadores Carlos Sánchez, Blas y Manuel Aguilera. Estos tres últimos destacaron en el Campeonato Nacional Amateur, que se realizó en Santa Cruz. Además también entrenaron los mediocampistas "Chamaco Valdés y Medel.

EL ZORRO

El entrenamiento que se realizó en el Estadio Gasco, mostró al equipo albo algo cambiado. Hubo más orden, no se escucharon "malas palabras" y los jugadores practicaron con una tenida uniforme. Luego de una sesión de preparación física de una hora, se jugó un partido de fútbol de 60 minutos. Al término de este, conversamos con Luis Alamos.

Estas son sus declaraciones.

"Está demás decir que estoy contento de llegar a Colo Colo porque una de las metas de la mayoría de los entrenadores es dirigir al equipo más popular de Chile. Espero armar muy pronto el cuadro. Para comenzar, el viernes partimos a Antofagasta en donde participaremos en un cuadrangular junto a San Felipe, Wanderers y los dueños de casa. Después viajamos a Valdivia. Allá jugaremos en un torneo similar contra Naval, San Felipe y la Selección de Valdivia. Continuaremos esta serie de partidos con un encuentro en Bolivia, frente al Wisterman. De vuelta nos quedaremos una semana en Arica y es posible que allí juguemos con Universitario de Lima".

Como puede apreciarse, el trabajo de los albos será arduo en los próximos días. Alamos se referirse a las posibles modificaciones del elenco y señala que **"estoy interesado en Adán Godoy, pero también es posible que traigamos un arquero argentino. Por eso esta tarde (ayer) el presidente del club parte a buscar uno. Tenemos el nombre de Juan Carlos Poletti y si no es él será uno que recomiende Prieto y Rivera. También necesito un hombre en el medio campo. Toro ERA INDISPENSABLE para mi en ese sector, pero ya que no puedo contar con él, Colo Colo deberá tratar de conseguir por todos los medios a Guillermo Páez, Alfonso Lara o Ruben Marcos. Cualquiera de ellos tres me satisface".**

Junto al "Zorro" Alamos trabajará el profesor de Educación Física, Luis Venegas, que estuvo junto al técnico cuando éste dirigiera a Lota Schwager. Ocupará el cargo que desempeñaba Sergio Lillo.

AL NORTE

Dieciocho jugadores componen la delegación de Colo Colo que viajará a Antofagasta para participar en un torneo cuadrangular. Ellos son: Araneda, Valentini, Galindo, Silva, Castañeda, Gregorio Aguilera, Ramírez, Santander, Caszely, Valdés, Koscina, Messen, Ahumada, Solar, Véliz y Manuel Aguilera. La partida está anunciada para el viernes a las 7.15 horas desde Pudahuel. Esa misma noche enfrentan a San Felipe. El sábado juega con Wanderers y el domingo con Antofagasta.

El meta Mario Lara llega mañana con la Selección y de inmediato viaja al norte para reunirse con sus compañeros.

UNA HORA DE GIMNASIA recreativa realizó el plantel albo bajo las órdenes de su nuevo entrenador, Luis Alamos.



VALDES Y CASZELY nuevamente juntos. "Chamaco" no sabe aún si continúa en el club.

FUTBOL INTERNACIONAL

YUGOSLAVIA QUIERE SER SEDE DEL TORNEO MUNDIAL DE 1982

BEIRUT, 8 (PL)— Yugoslavia presentó oficialmente la candidatura para celebrar el campeonato Mundial de Fútbol de 1982, anunció aquí Sir Stanley Rous, Presidente de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA).

Rous informó que a causa de los elevados costos es posible que el campeonato sea organizado por dos o tres países que "hay posibilidades de que por ejemplo, Yugoslavia, Austria y Hungría organizen en combinación este mundial".

Por su parte, el secretario general de la Asociación de Fútbol de Yugoslavia Vasa Stojkovic, confirmó a la agencia de noticias yugoslava que ahora se había enviado la propuesta oficial, pero que "desde hace tiempo estamos en la lista de la FIFA como los potencialess organizadores del campeonato.

Stojkovic agregó que aunque Yugoslavia no presentó la oferta de organizar el mundial en forma combinada" estamos dispuestos a discutir esto con nuestros vecinos" y puntualizó que en el Congreso de la FIFA que se realizará en agosto en Paris, esta propuesta será discutida con los funcionarios de la Federación Internacional.

Copa Libertadores:

EN EL GRUPO Nº 1 ARGENTINOS Y COLOMBIANOS

BOGOTA, 8 (PL)— La Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) recibió la inscripción de los planteles independiente de Santa Fé y Atlético Nacional que representarán a Colombia en las eliminatorias por la Copa Libertadores de América.

Ambos equipos jugarán en el grupo unno, junto a Rosario Central e Independiente, campeón y vice campeón respectivamente de Argentina.

Santa Fé y Nacional deberán celebrar el próximo jueves 10 el partido definitorio del cetro correspondiente al torneo de 1971, ya que en la temporada pasada quedaron empatados sin goles. El tercer encuentro se realizará en cancha neutral, en la ciudad de Cali.

Juvenil Masculino :

SEIS PAISES EN EL S. A DE BASQUETBOL



El Campeonato Sudamericano Juvenil Masculino de Básquetbol, que se iniciará a mediados de abril en Santiago, ya tiene asegurada la participación de Brasil, Argentina, Colombia, Bolivia y Perú.

Mientras tanto, el representativo nacional se encuentra sometido a un intenso periodo de trabajo, bajo las órdenes de los entrenadores Raúl Roa y Renato Raggio. El plantel está concentrado en el Hotel Emperador y todos los días de martes a viernes— efectúan sesiones de preparación física en el campo del Estadio El Llano.

Los dirigentes están estudiando la posibilidad que el equipo realice una larga serie de partidos a lo largo del país. La Federación, por este motivo, se ha puesto en contacto con más de 20 asociaciones. Estos encuentros precampeonato deben comenzar a realizarse en la primera o segunda semana de marzo.

La preparación del plantel cuesta aproximadamente 800 mil escudos. De los cuales, 200 mil serán aportados por el Comite Olimpico.

Ciclismo:

POR NO ORGANIZAR SU TORNEO OFICIAL FUE SUSPENDIDO AUDAX

● La popular institución verde, nuevamente esta en tela de juicio al no cumplir sus obligaciones con la Asociación de Ciclismo de Santiago. Programación para próximo sábado.-

Bastante positivos deben resultar los acuerdos tratados en la última reunión de Delegados de la Asociación Ciclista de Santiago, institución que ha tomado un saludable impulso bajo la dirección de Raúl Brito, dirigente que está aportando su valiosa experiencia para lograr un renovado auge en el pedal metropolitano.

En esta ocasión se estudió la posibilidad de hacer, en conjunto con las pruebas de velódromo, competencias de camino con llegada al velódromo ñuñoino como una forma de darle oportunidad de no parar su actividad a aquellos elementos que sólo cuentan con una bicicleta para la práctica de este deporte.

Esta medida sería de excelente beneficio para los pedaleros en general, si se toma en consideración que nuestro país sencillamente va a la inversa en la programación de torneos en relación a los otros países Sudamericanos.

Nos explicamos. En estos momentos tanto en Argentina como en Uruguay (por nombrar las federaciones con quien se tiene más contacto) están en plena temporada de Rutas, las que se prolongan más o menos hasta el mes de Agosto, en tanto que nosotros iniciamos recientemente las competencias de Pista. Esta incongruencia tiene sus peligros en que Chile no podría participar durante este lapso en ningún torneo de tipo internacional. Y después cuando nuestros vecinos comiencen la Pista, nosotros estaremos en el camino. Como es fácil de deducir en estas condiciones, siempre la actuación de los muchachos de la casaquilla roja, estará sujeta a un precario entrenamiento con los resultados adversos a que ya parece que nos estamos acostumbrando.

Por eso la iniciativa planteada por la Asociación Santiago, es de vital trascendencia y ojalá pueda entrar definitivamente a una fase de igualdad de programación, única manera de evitar las improvisaciones de última hora.

EL SABADO UN NUEVO TORNEO

También se confeccionó en esta ocasión el programa pedalero que se realizará en el cemento de Ñuñoa el próximo sábado. Las pruebas a efectuarse son las siguientes:

INFANTILES: 3.000 metros con tres llegadas. JUVENILES 20 vueltas con 4 llegadas. INTERMEDIA: Australianas. CUARTA CATEGORIA: Velocidad. TODO COMPETIDOR: Match Semi-Omnúim, con 2.000 metros persecución Individual para duplas y 30 kilómetros con 10 llegadas.

Como se puede apreciar en todos estos eventos se le está dando especial importancia a las pruebas de tiempos, como una forma de ir preparando a los ciclistas en disciplinas donde este deporte tiene su Talón de Aquiles.

CASTIGADO AUDAX ITALIANO

El Club Audax Italiano una vez más sufre un castigo. Su incumplimiento en organizar su competencia de calendario obligó a los dirigentes de la Asociación Santiago a tomar esta drástica determinación la que involucra que desde esta fecha sus corredores al participar tendrán que hacerlo con la divisa metropolitana, hasta que el instituto verde no regularice su situación.



MANUEL MARTINEZ, el buen defensor del Club Chacabuco, debe constituirse en uno de los mejores animadores del Match Semi-Omnium de este sábado.

25 NADADORES ENVIA BRASIL AL S. A. DE ARICA

RIO DE JANEIRO (PL). Un total de veinticinco nadadores integrarán el equipo brasileño que participará en el campeonato sudamericano de natación, a celebrarse en Arica, Chile, en marzo próximo, se anunció hoy aquí.

El grupo integrado por catorce representantes masculinos y once femeninos, partirá el próximo doce de marzo hacia Santiago de Chile.

El equipo masculino lo integran José Diniz Arcuha, Rui Aquino, Paul Bechakazic, Paulo Zanetti, Eduardo Neto, Alfredo Botelho Machado, José Silvio Fiolo, José Antonio Oliveira, Sergio Weismann, Luis de Freitas, Cesar Laurenzo, Antonio Azevedo, Eduardo Tolentino y José Rodriguez.

Cristina Bolani, Luci Burle, Lucilla Martins, U. Prado, Jacqueline Ross, Maria Isabel Guerra, Jacira Silva, A. Freire, Maria Hungerbhuler, Rosemary Ribeiro y Valeria Borgez componen el equipo femenino.

Sergio Villouta se va a la lona tocado por el ferroviario José Valdera.



FLORES conecta su izquierda en el rostro de Troncoso. Emotiva resultó la primera pelea de los Guantes de Oro.

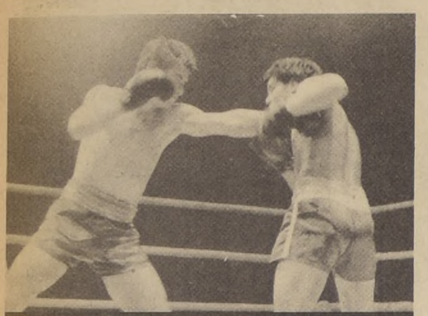
—Guantes de Oro

LA PEGADA DE BALDÉRA COMPLICO A VILLOUTA

—El ferroviario mandó dos veces a la lona al porteño. Pero Sergio Villouta se recuperó e impuso su mejor boxeo.
—Juan Villouta, por demolición. Garrido ganó con su izquierda.

Bastante atractiva resultó la última reunión de los Guantes de Oro, realizada el martes en la noche en el cuadrilátero del Gimnasio Manuel Plaza. Una delegación porteña se enfrentó a púgiles capitalinos, del club San Andrés de Recoleta, y representantes de otras ciudades.

Las figuras más destacadas del equipo porteño fueron los hermanos Villouta y Bernardo Troncoso. El menor de los Villouta, Sergio, tuvo muchas complicaciones para vencer a su adversario, el ferroviario José Baldera. Al término del combate, el público se mantuvo por largos minutos en una actitud de reprobación al veredicto de los jurados, que otorgaron el triunfo por puntos al porteño. Por su parte, Juan Villouta, cumpliendo una agradable y contundente faena, obligó a abandonar a su rival, Rogelio Sáez, cuando promediaba el segundo asalto. El medio pesado Bernardo Troncoso cumplió una encomiable presentación frente al vicecampeón de Chile de los medianos, Manuel Flores.



LA IZQUIERDA de Garrido fue su arma fundamental para la victoria ante el porteño Durán.

FLORES—TRONCOSO

El primer combate enfrentó a Manuel Flores, de Molina, y Bernardo Troncoso, de Valparaíso, en la categoría Medio Pesado. La lucha resultó equiparada, con dos peleadores que buscaron golpes definitivos. Al promediar el segundo round, Flores conectó un derechazo en el cuerpo de su rival, que resultó decisivo. Porque Troncoso perdió movilidad y para evitar mayor castigo se apegó al cuerpo de Flores. En la tercera vuelta Flores acumuló ventajas suficientes para quedarse con el triunfo. El combate resultó intenso y gustador.

GARCIA, POR PUNTOS

Luego, en la categoría pluma, el triunfo correspondió a Juan García, de Recoleta, ante el porteño Jorge Rodríguez. La pelea resultó estrecha, sin mayor calidad y bastante equiparada. Lo más acertado era el empate, sin embargo, el jurado se inclinó por el triunfo de García.

TRIUNFO PORTEÑO

En la tercera pelea, en la categoría Gallo, se midieron Rosendo García, hermano de Juan, también de Recoleta, y el porteño Carlos Velasco. Buena técnica desde un comienzo mostraron ambos boxeadores a partir del segundo round comenzó a imponerse la potencia de Velasco, que castigó intensamente a García. Pero el porteño no supo sacar mayores ventajas del cansancio prematuro de su adversario. Los jueces dieron por unanimidad el triunfo a Velasco.

LA IZQUIERDA DE GARRIDO

La mano izquierda de Alejandro Garrido resultó vital en su triunfo por puntos frente al porteño Pedro Durán, en el cuarto combate de la noche, correspondiente a la categoría medio mediano ligero. En reiteradas oportunidades los izquierdazos y cruces de derecha de Garrido conmovieron al porteño. En forma unánime los jurados se pronunciaron por el triunfo de Garrido.

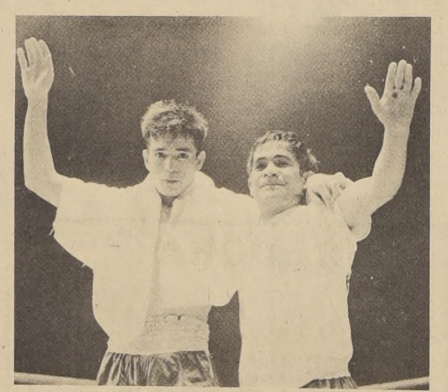
SUSTO PARA VILLOUTA

El mosca junior Sergio Villouta se estaba ganando al público del Plaza, luego de varias victorias frente a rivales difíciles. Sin embargo, el martes el público lo pifió. Claro que los silbidos no fueron para Villouta, sino más bien a su victoria. Porque el público estimó que José Baldera, de ferroviarios, había hecho méritos suficientes para ganar al porteño, luego de mandarlo dos veces a la lona. Y es que esta vez Villouta se encontró un pugilista rápido, sin mayor riqueza técnica, pero con pegada potente y que buscó al rival en forma insistente. En la primera vuelta cayó Villouta, pero el juez no realizó el conteo reglamentario, perjudicando al porteño que se había parado en mal estado. Luego, en la segunda, volvió a caer Villuta por la cuenta de ocho. Se recuperó y cruzó a Baldera para mandarlo a la lona. En el tercer asalto, nuevamente cayó Baldera, pero sin cuenta. Al margen de las caídas, sin lugar a dudas el mejor boxeo y el dominio del combate corrió por cuenta del porteño. El público no lo entendió así, y reprobó el fallo del jurado que dio vencedor a Villuta.

JUAN VILLOUTA, contundente faena en los Guantes de Oro.

SAEZ DIO LA ESPALDA

En la última pelea, en la categoría mosca, el representante de Potrerillos, Rogelio Sáez, se retiró en la mitad del segundo asalto, al no soportar el castigo de su adversario, el porteño Juan Villouta. Había comenzado bien Saez, pero se cansó prematuramente y no tuvo estado físico para soportar el intenso castigo a que estaba siendo sometido por parte del porteño. La faena de Villouta, a partir de la mitad del primer round resultó maciza. Al final, un buen triunfo ante un rival que al parecer no estaba en condiciones de subir al ring.



SERGIO VILLOUTA y JOSE BALDERA, emotivo combate. Cuatro caídas en tres rounds. El triunfo fue para el porteño.

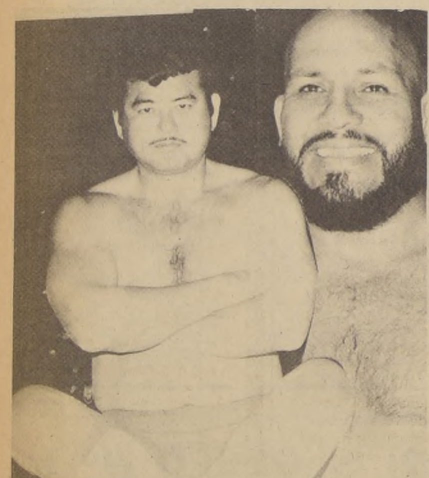


ROGELIO SAEZ castiga en el cuerpo a Juan Villouta; luego, el representante de Potrerillos dio vuelta la espalda, retirándose al segundo round.

VIOLENTO, EXPLOSIVO CATCH COMPETITIVO, CADA SABADO TORNEO 72 RING TEATRO CAUPOLICAN

AKIO YOSHIHARA CONTRA INCA TORO, EL ANIMAL-HOMBRE, SABADO 12

Será impresionante NUEVA LUCHA DE RELEVOS "DOS" CONTRA "DOS" SABADO 12 PRINCIPE MORELLA, a la ofensiva con EL GRAN ATILA.



Campeonato Sudamericano

CATCH

El catchascascán deporte más completo, variado, explosivo, y violento, goza de la predilección de las muchedumbres que cada sábado desbordan el enorme y popular anfiteatro del "Caupolicán".

A la dureza y dinamismo, a la reciedumbre y brutalidad se contrapone la destreza, la agilidad felina y la inteligencia.

Los músculos se accionan con el cerebro. Vale decir el talento y la inteligencia.

El sábado 12 de la presente semana habrá un choque sensacional.

La puja de la brutalidad y la inteligencia.

INCA TORO, EL ANIMAL HOMBRE, CONFRONTA FUERZAS CON JAPONES AKIO

Será un match de contrapeso, Japonés Akio Yoshihara, es un señor del judo, karate, y catch, tres fuerzas que el nipón reúne con su inteligente acccionar. Ahora deberá imponer su triple artillería ante un adversario fortacho, duro y a la ofensiva. Inca Toro, el verdadero "Animal-Hombre" del catch.

¿Será capaz el habilidoso y señorial Akio Yoshihara de anular la brutalidad del "Animal Hombre" Inca Toro?

Es la gran incógnita del sábado 12.

Al freir será el reir. Porque el japonés Akio siempre aplica la ley del Talion, ojo por ojo, diente por diente.

ORDEN DE LAS COMPETENCIAS DEL SABADO 12 EN RING DEL "CAUPOLICAN"

La Comisión Deportiva ordenó el siguiente ranking de competencias a cumplirse en la Octava Fecha del Torneo 1972.

1° Piloto Roa versus colombiano elástico Rocky Nelson; 2° Nelson el Colérico, contra Rayo Azteca; 3° Jimmy Garrido, campeón patadas volantes versus Norman Houston, atleta chileno-británico; 4° El Gran Atila versus Príncipe Morella. 5° Lucha de relevos "dos" contra "dos", yunta nacional Tarzán Chileno-Pepe Santos contra los rudos brutales extranjeros venezolano Tauro Martínez-Leopardo Mexicano. 6° Match de fondo, Inca Toro, discutido, "Animal-Hombre" de la Televisión Sudamericana versus japonés-brasileño Akio Yoshihara.

Precios económicos E° 20, platea baja, numerada y E° 10 platea alta general 2° y 3° pisos del "Caupolicán".

¿NUEVA AVENTURA DEL REMO PORTEÑO?

—Valparaíso tomará parte en el Campeonato Nacional Adulto y Juvenil de Remo en Valdivia sin una preparación adecuada. —Bochas y "bochazos"



VALPARAISO ES DEPORTE

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Un hecho singularmente curioso. Valparaíso tomará parte en el Campeonato Nacional Adulto y Juvenil de Remo que se realizará el domingo en Valdivia, sin haber cumplido sus tripulaciones seleccionadas el compromiso más serio adoptado por una asociación. "Se acabaron los papelones", fue lo que anticiparon hace algún tiempo atrás los directivos de la boga porteña. Fue por lo mismo que se dispuso de marcas mínimas para optar a una nominación para intervenir representando a Valparaíso.

Pues bien, sin discutir los progresos alcanzados por el bote "ocho" del Deportivo Alemán que en un reciente compromiso superó por un largo y medio al contingente similar del Regatas Mendoza, como tampoco habría que desmerecer los atributos del "Cuatro sin" de la Escuela Naval o del "cuatro con" que es una combinación de remeros del Valparaíso y Canottieri, no es menos vdrdad que ninguno de los tres, estando sin embargo bastante cerca, consiguieron nivelar los tiempos exigidos.

De esta manera partió ayer temprano la delegación de Valparaíso a una aventura que podría culminar en una sorpresa grata o por el revés en otro contraste que se agregaría a los ya muchos experimentados. En todo caso, citando ejemplos, hasta resulta extraño aquel triunfo en entrenamiento del shell 4 sin timonel mencionado sobre el "8", considerando una acertada aritmética. En cambio, serían legítimos los antecedentes del bote shell 4 con timonel de la Escuela Naval que en el reciente Sudamericano de Escuelas Navales, derrotó en llegada espectacular a Perú que había sido hasta ese día tradicionalmente imbatible.

Al margen de ello el seleccionado Juvenil viaja con un "8", el singlista Marcelo González, un "cuatro con" y un "dos sin".

BOCHAS Y "BOCHAZOS"

Por lo menos el Campeonato Provincial de Bochas, organizado por la Fábrica "Costa" culminó para los participantes de primera categoría. El trío que conformaron los hermanos Arturo y Luis Oneto además, de Bartolomé Vaccarezza, defendiendo los colores de Sportiva Italiana de Valparaíso, ganaron por 18 a 13 al de Carozzi que actuó con los hermanos, Hugo y Rodolfo Arrué junto a Hernán Cáceres. La final fue emotiva y hasta dramática. De todas formas, los premios suculentos. Medallas de oro para cada uno de un valor de 3.500 escudos cada una.

Pero, no hubo término en el torneo de segunda división que hasta hizo peligrar el normal desarrollo del torneo que no en vano experimento una inquietante prolongación. Aquí hubo "bochazos". Y se espera el término del receso de los personeros de la Federación Chilena de Bochas para que dilucide el complicado asunto que tiene de "puntas" a los itálicos de Valparaíso con Viña del Mar y todo por cuestión reglamentaria o del rio referil.

Ya que en un encuentro dos de los serios aspirantes a quedar entre los cuatro primeros y cuando Sportiva de Valparaíso superaba a Casa Italia de por 11 a 6, estos solicitaron los 10 minutos de descanso que consulta el reglamento. Esta situación era lógica, "enfrió" a los porteños y sobrevino por consecuencia la "levantada" viñamarina. Cuando la cuenta quedó 11-10 todavía para Sportiva, fueron ahora estos los que pidieron los diez minutos, que el juez accediera otorgárselos. Se armó escándalo. Después de mucho discutir y analizar antecedentes el partido prosiguió venciendo Viña del Mar.

Hubo una presentación de la Asociación de Bochas que controla la actividad en las ciudades, la que respalda el criterio del referi. Otro escándalo y el anuncio que el timonel de bochas no continúa en su cargo ni menos por cierto se reconsidera su fallo. Es decir, será la Federación la que estudie el caso definitiva. Como se ve es un más enredado que un "plato de tallarines" y por supuesto de italianos.

VALDIVIA ES EL FAVORITO EN EL NACIONAL DE REMO

VALDIVIA (Especial para La Nacion). Todas las delegaciones que deben tomar parte en el Vigésimo Primer Campeonato Nacional de Remo, se encuentran en esta ciudad, practicando en las aguas del Calle Calle en vísperas de la realización, del certámen máximo de la boga nacional.

El torneo, al que concurren además del dueño de casa, Valparaíso y Concepción comenzará a las 8.30 horas del domingo con la disputa de siete carreras por el cetro juvenil, para enseguida competir por el campeonato nacional, los adultos.

Valdivia, es sin lugar a dudas el gran favorito. El equipo ha trabajado con entusiasmo habiendo hasta hora conseguido rebajar notablemente los tiempos.

Por primera vez, después de veinte años de competencias el premio máximo se deducirá por triunfos de las embarcaciones. Hasta el año pasado, se obtenía mediante un puntaje especial, lo que en la práctica fue injusto.

El Congreso de Delegados de la FEDEREMO, se efectuará en el Hotel Pedro de Valdivia, el sábado al mediodía, ocasión en que serán sorteadas las canchas para el día de la competencia.

La realización del torneo como parte de las actividades con que la ciudad celebra su aniversario tiene un costo aproximado a los cien mil escudos de los cuales, cincuenta mil fueron aportados por la Ilustre Municipalidad. El saldo, deberá obtenerse de la recaudación.

El último equipo en llegar, fue Valparaíso, que lo hizo en el día de ayer. La delegación viene compuesta por sesenta personas, siendo la más numerosa Concepción, con sesenta y cuatro. Los clubes locales, por otra parte, cedieron sus puertos a las selecciones visitantes. Así, Valparaíso, quedó en la sede del Arturo Prat; Concepción, en el Club Centenario y Valdivia en el Phoenix. La selección valdiviana, estará formada de la siguiente manera: 4 con timonel René Milanca, Hugo Escárez, Fernando Mora, Estanislao Velázquez y como timonel Jorge Ojeda. Shell 2 sin timonel: Juan César Díaz y Enrique Valenzuela. Single: Janis Rodmanis. Schell 4 sin timonel: Juan Kisling, Raúl Agüero, Heriberto Siebert y Guillermo Mestermeir. Shell 2 con timonel: Edgardo Bilbao y Mario Parada. Doble Scull: Henríquez Vicotor y Urrua Nicolás. 8 Olímpico: Jorge Schmit, Gustavo Eiselle, Pedro Villa, Enrique Kunstmann, Juan Nissen, Teodoro Cañas, Arturo del Río y Enrique Cañas.

Por último cabe designar que de los 20 torneos disputados hasta ahora Valdivia ha logrado la corona de campeón en oportunidades; Concepción cuatro y Valparaíso una vez.



DOCUMENTO GRAFICO. La presente fotografía data del año 1955, cuando Valdivia fue sede del torneo nacional, que también hizo suyo. Anteriormente había realizado el Sudamericano, dejando muy bien puesto el remo nacional. La escena volverá a repetirse este domingo, siempre con Valdivia como el gran favorito.

Niega crisis:

INDEPENDIENTE DE SANTA FE A LA COPA

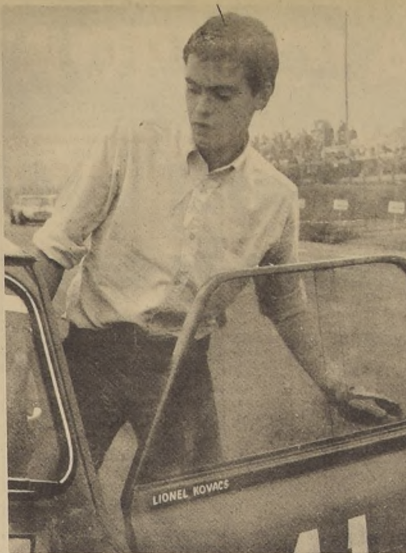
BOGOTA, 8 (EFE)—El Club Independiente Santa Fe, que tomará parte en la Copa "Libertadores de América", descartó hoy la existencia de una crisis en el seno del equipo de futbol, y dijo que las discrepancias surgidas con sus jugadores Jaime Rodríguez y Luis Augusto García, "son casos aislados".

La junta directiva de Santa Fe se reunió extraordinariamente y deliberó hasta esta madrugada, para estudiar la situación planteada por los dos jugadores colombianos, integrantes del seleccionado que en diciembre pasado ganó el derecho de representar —juntamente con Brasil— a América del Sur en los Juegos Olímpicos de Munich.

El club dio a conocer un comunicado en el cual explica los pagos hechos a los jugadores mencionados, que anunciaron su retirada del club porque éste no accedió a sus nuevas peticiones económicas.

En el caso de Jaime Rodríguez, dice el comunicado del Santa Fe, que este tiene contrato debidamente registrado ante la división mayor hasta el 23 de febrero del presente año y que por consentimiento mutuo fue prorrogado hasta el 23 de febrero de 1973.

EL GRINGO DE CABRERO, primero en autódromos ...años.



LIONEL KOVACS se prepara para las 12 horas de Lima.

Capos del automovilismo:

SUITTER, EN EL SUR PORTILLA, EN EL NORTE

...na notable mejoría ha ...mentado el piloto Fernando ...edes por quien incluso se ...a temer por su vida después ...desgraciado accidente ocurri... en el Gran Premio-Santiago-...anca-Santiago y que tuvo ...mo consecuencia un saldo ...gico en el fallecimiento del ...loto, amigo y mecánico del ...ante Paredes, Saturnino ...rola.

...Paredes, se repone rápidamente en su casa habitación, hasta ...de llegan a visitarlo a diario ...umerables amigos.

12 HORAS DE LIMA

Cunde el entusiasmo, entre los ...otos nacionales por participar ...el evento peruano denominado Las 12 horas de Lima, que ...be disputarse a mediados del ...ximo mes de marzo, en la ...pital del vecino país.

Se anunció que varios pilotos ...lenos, entre los que se ...tacan a los hermanos Kovacs, ...an Fernández, Lalín Fernández, ...an Armando Band, Manfredo ...itter y otros están preparando ...s maletas para estar presente ...en esa importante justa mecánica internacional. La representa...ción chilena viajará avalada por el extraordinario éxito logrado en Buenos Aires también en un torneo similar, ocasión que se emplearon coches Austin que dieron óptimos resultados.

SE REUNE FADECH

A fines del presente mes se reanudarán las actividades automovilísticas en la Federación Chilena de Automovilismo Deportivo, de acuerdo a informaciones proporcionadas en la misma FADECH.

Aunque no se precisó la fecha, deben reunirse los dirigentes de la Federación de Anave y Anare, para planificar de lleno la iniciación del torneo 1972.

LA MEJORA CONTINUA

Pese a no haber sido bueno el año 71 para Carlos Griffin, especialmente en la segunda parte del torneo oficial, logró acumular al término del torneo 25 puntos, que le permitieron escalar nada menos que seis lugares en el ranking chileno. De tal forma, que este año largará en tercera fila con el Nº 6, número que ya está pintado en las puertas de La Mejora, lo que indica que no habrá cambio de coche. Ayer se informó que el caballeroso volante no se encontraba en Santiago, y que estaba en la Isla Juan Fernández, saboreando las apetitosas langostas. Griffin, es propietario allí, de una moderna hostería.

ALERTA LOS TURISMO

Para nadie es un misterio que los pilotos de Turismo Carretera, no quedaron conformes con los acuerdos del Segundo Congreso de Velocidad, en lo que a estímulos se refiere. Incluso, al término del Congreso, varios pilotos entre los que se contaban a Kovacs, Garafulic, Comandari, tuvieron un diálogo bastante subido de tono, con el dirigente de Vizcachas, Iglesias. El ex campeón Manuel Comandari, anticipó a La Nación hace unos días que no estaban conformes, haciéndolo a título personal, pero que en todo caso creía interpretar a sus compañeros por lo que se iban a reunir en el transcurso de la presente semana.

El baile aún no ha comenzado, sólo una cosa es cierta, los pilotos no darán su brazo a torcer y procurarán cambiar el sistema, so pena de revivir el caso Arica.

BARRE PORTILLA

El volante nortino René Portilla, que ya el año pasado tuvo una destacada actuación en la competencia y que estuvo a punto de hacer suyo el GP Santiago-Serena-Santiago, ha comenzado, el año en forma brillante. El fin de semana, pasado, demostrando una experiencia hizo suyo el primer torneo mecánico del norte, al vencer en forma inobjetable en el GP Pisco Limarí disputado entre Ovalle y La Serena. El joven piloto, puso 37 minutos 15 segundos en el recorrido, lejos de su más cercano perseguidor Carlos Sarrás.

OTRA PARA EL GRIGO

Manfredo Suitter, por su parte sigue acumulando victorias en el sur del país. Ahora se impuso, sin problemas en el evento FERBIO, aventajando a René López, Juan Fernández y otros connotados volantes del Team Cebra. Anteriormente, había ganado también sin problemas, en la misma máquina un BMW, en el Autódromo de la ciudad de La Unión, Vegas de Quilaco. El país, como puede apreciarse tiene a sus capos, en el Norte, Portilla, en el Sur, Suitter y en el centro, los insuperables de Santiago y Valparaíso.

En Panamá:

N.LOCCHE GANARA 70 MIL DOLARES

PANAMA 8 (ANSA). El viernes 10 de marzo será la pelea por el título mundial junior ligero entre el campeón Nicolino Locche de Argentina y el retador local Alfonso "Pepermint" Frazer, según se anunció hoy.

Locche recibirá 75.000 Balboas (igual cantidad de dólares) por la defensa de su título y para garantizar esa bolsa se ha logrado el apoyo del gobierno. El campeón argentino llegará a esta capital unos siete días antes del combate a 15 vueltas, en el estadio Revolución.

Un gran programa ha sido elaborado para este combate por el título mundial de la "WAB" y en el mismo se presentará a los panameños Orlando Amores, primer retador de los pesos moscas, Roberto Durán, segundo en los pesos ligeros, Ernesto Marcel segundo entre los pesos plumas, y Enrique Vinder, cuarto retador entre los pesos gallos y campeón norteamericano de dicha división.

CONCEPCION INICIA GIRA POR ARGENTINA

Deportes Concepción inicia en los próximos días una gira por la zona sur de Argentina. Con estos partidos, el entrenador Luis Vera piensa que el equipo logrará el ensamble necesario para llegar al comienzo de la competencia en la mejor forma.

El técnico está muy optimista en cuanto al futuro del cuadro y ha señalado que este año estará peleando los primeros lugares. "No bajaremos del quinto puesto", ha dicho.

El elenco "lila" se ha reforzado convenientemente. Es así como adquirió los servicios de los mediocampistas Nelson Vásquez, Juan Barrales y Luis Acevedo, más los delanteros Galleguillos y Quetglas. La única ausencia importante es la de Gustavo Viveros, que firmó contrato con Unión Española.

La gira por la zona austral del país trasandino se iniciará, seguramente, el próximo lunes.

Fútbol mexicano:

JUGADOR ESPAÑOL AL EQUIPO DE ... RODRIGUEZ

OVIEDO (España), (EFE). A última ahora de esta tarde se llegó a un acuerdo entre el Club Atlético Español, de México, y el Real Oviedo, sobre la cesión, por parte del equipo español, de su jugador Felipe Sistiaga Taberna al cuadro azteca.

A tal fin se desplazaron desde México a Oviedo dos directivos del equipo mexicano, Antonio Ordóñez y Miguel Fernández Carús, ambos de origen asturianos, los cuales llegaron a un acuerdo con la directiva del Oviedo, que cede a Sistiaga hasta el día 30 de junio próximo al cuadro azteca.

El equipo mexicano pagará al jugador 30 mil pesetas al mes (450 dólares) y se hará cargo de la cifra que debería abonarle el Oviedo en concepto de prima de contrato.

BASQUETBOL CHILENO EN LA RUTA DE LA RECUPERACION

Juan Ostoic y Héctor Orestes fueron designados ayudantes del entrenador norteamericano, Dan Peterson. El plan de trabajo se inicia el 16 de este mes con 30 jugadores de todo el país. Tres horas diarias se reunirán en Nataniel.

Juan Ostoic ha sido nombrado por el entrenador Dan Peterson como ayudante junto a Héctor Oreste, el joven entrenador de la UCE de Valparaíso, para la selección chilena que se está preparando para los Juegos Panamericanos de 1975.

La condición de profesor de educación física de Ostoic y Orestes, junto con la capacidad basquetera que han demostrado tanto en Unión Española como en Católica del puerto, hizo decidirse al coach norteamericano por estas ayudantías. Peterson desde que llegó a nuestro país contratado por intermedio de CONICYT, (Organismo Internacional de Ayuda) tomó contacto con los entrenadores nacionales y le fue dable apreciar el trabajo realizado por el plantel de Unión Española en especial.

Para Peterson resultaba interesante que en esta parte del Continente hubiera un equipo que practicara la zona defensiva a presión, sistema que él había puesto en práctica en todos los cuadros universitarios que ha dirigido en Estados Unidos. El Cuerpo Técnico ya mencionado tendrá una labor amplia, deberá preparar un equipo o un plantel y trabajarlo a nivel de torneo sudamericano primero, para llegar a nivel olímpico o mundial antes de los Juegos.

Para Ostoic esta oportunidad que tiene el básquetbol, bajo la dirección de Peterson es volver a viejas prácticas útiles y retomar la senda que permitió, a nuestro baloncesto, llegar a conseguir un lugar de privilegio en el ámbito internacional en la década en que actuó el coach americano Kennet Davindson y Osvaldo Retamal.

Esta nueva etapa deja a un lado el concepto recreativo del deporte para entrar de lleno a la etapa del trabajo físico deportivo, que no es otro que la intensificación de los entrenamientos y de la exigencia individual. Antes se trabajaba como gran cosa, tres veces a la semana. Ahora con este nuevo concepto de preparación y ritmo se duplica la carga de trabajo. Al realizarlo solo se está consiguiendo que Chile se ubique dentro de las naciones que trabajan en similares condiciones y que han conseguido triunfos y satifacciones en el campo internacional.

Desde ya se puede elogiar la seriedad del trabajo técnico de Peterson. Ya tiene preparadas las primeras diez semanas de entrenamiento, punto por punto, todo esquematizado y con los ejercicios evaluados. Para este efecto existe un nómina de alrededor de 30 jugadores de todas partes de Chile, la que ha sido confeccionada luego que el coach americano palpó nuestra realidad y se hizo asesorar por los diferentes organismos técnicos que existen a través de Chile.

Todos estos jugadores deberán permanecer en Santiago para realizar el plan de trabajo, y será el Gimnasio Nataniel el lugar de entrenamiento. Cada sesión tendrá una duración de tres horas, las que serán controladas por los médicos de la Federación de Básquetbol de Chile. Se consulta para un plazo aproximado de 20 a 30 días, la primera eliminación, para continuar trabajando con un plantel estable de 15 a 20 jugadores. Esta selección permanente, que ahora tiene una base de 30 jugadores, está compuesta por elementos avezados y novicios. Junto a elementos de gran cartel como Juan Gmo. Thompson, Edgardo Arizmendy, Juan Lichnovsky, Carlos Sarges y otros, hay muchachos bisoños de grandes posibilidades como Pooley, Schott, Escalona, Hechenlainer y, otros más.

Como se puede apreciar, es primera vez en los últimos 20 años que Chile intenta en el básquetbol un plan de trabajo ambicioso con base cierta y con directores técnicos que aseguran un éxito en la gestión. Peterson está entusiasmado con este plan y ha encontrado por parte de las autoridades el mayor respaldo a su labor.



Juan Ostoic



Dan Petersen

400 TENISTAS EN TORNEO EN LLO LLEO

El domingo último finalizó en el Tenis Club de Llo-Lleo el Torneo Abierto, que por espacio de tres fines de semana—desde el 22 de enero— se realizó en el popular balneario con la participación de aproximadamente 400 tenistas.

El campeonato estaba reservado para las categorías primera, segunda y tercera.

A continuación damos a conocer a los vencedores de cada competencia. **Singles 1a. Categoría**, fue ganado por Esteban Ventura que en la final derrotó a J. C. Keymer por 6-4, 5-7 y 6-4. Participaron 38 raquetas. **Dobles 1a. Categoría**. El triunfo correspondió a Luis Bravo y Max Muñoz quienes aventajaron en el encuentro decisivo al binomio Rolando-Flisfich en tres sets 6-3, 3-6 y 6-3. Compitieron 14 parejas.

SEGUNDA CATEGORIA

En el campeonato individual, el triunfo correspondió a Rebolledo entre 45 participantes. Ganó en la final a J. Galimany 6-4 y 6-3. Misael Escuti-Silva luego de perder el primer 1-6, se impusieron al duo Fernández-Rebolledo y se adjudicaron el título en dobles. La cuenta final fue 1-6, 7-5 y 6-4.

TERCERA CATEGORIA

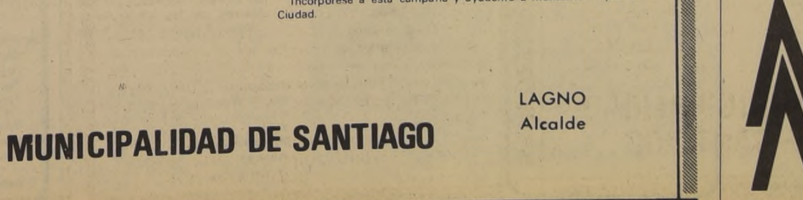
El título quedó en manos de O. Breinbauer que venció a Olivares por 7-5, 0-6 y 7-6. Esta fue la serie que contó con mayor número de tenistas. Fueron 102 en total. En dobles se impuso la pareja Orduña-Riquelme entre 37 parejas. En el match definitorio triunfaron sobre Vercellino-Ferrada 6-4 y 6-2.

DAMAS

Solo se efectuaron las competencias de primera y tercera categoría. Y los ganadores fueron, respectivamente: Victoria Olivares y Scarlet Mc Donald. En estas dos series participaron 45 raquetas.

En dobles se impuso el binomio Scarlett Mc Donald-Ibáñez, que en la final del domingo ganó a la pareja Velásquez-Morales por 6-2, 6-2.





Resultados Generales del Sporting Club

PRIMERA CARRERA. 1.000 metros. Condicional

1.- **BOGADORA. (6).** 51 kilos, por Biriatou y Merrily, del Stud Demele. Jinete: Eduardo Cabrera Bol. 3.217
2.- Espia (7). 51. O. Pérez. Bol. 794 Pag. 31.90
3.- Strain (4). 55. J. Maira. Bol. 15.937 Pag. 1.60
4.- Caudalosa (11). 49. A. Marchant Bol. 1.020 Pag. 24.80
5.- Patriada (16). 50. C. Jorquera Bol. 1.167 Pag. 21.70
6.- Giradora (15). 50. S. Vásquez Bol. 6.690 Pag. 3.80
7.- Sal de Mesa (9). 55. J. Borquez Bol. 2.498 Pag. 10.10
8.- Inesperada (1). 54. J. González Bol. 1.245 Pag. 20.30
9.- Boa Nova (3). 56. E. Frías Bol. 500 Pag. 50.60
10.- Charito (12). 49. J. Beiza Bol. 1.521 Pag. 16.60
11.- Pública (8). 51. H. Barraza Corral con Sal de Mesa.
12.- Torontina (5). 56. R. Clavería Bol. 646 Pag. 39.20
13.- Buena Vida. (10). 50. O. Escobar. Bol. 405 Pag. 62.50
14.- Esperance (14). 48. M. Matta Bol. 328 Pag. 77.00
15.- Engrama (13). 48. M. Pardo Bol. 175 Pag. 142.60

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 36.143

GANADA por cab. el 3° a 1.1/2 cpos. el 4° a 1.3/4 cpos. Tpo: 1.01. 3/5. Prep: Delfín López. No Corrió (2) Ayamonte.

DIVIDENDOS: E° 7.90. 1.90. 3.30. 1.20. STGO. E° 2.90. 1.50. 18.50. 1.20

DESARROLLO. Caudalosa picó al frente. Tras ella se situaron Bogadora, Sal de Mesa y Espia. En la recta Bogadora encabeza el lote, 2° Esperance. 3° Sal de Mesa y Strain. Al final avanzó Espia. La puntera defendió su ubicación obteniendo estrecho triunfo.

SEGUNDA CARRERA. 1.000 metros. Condicional.

1.- **(6) VANADIO** 58 kilos. por Lujoso II-Sweetheart. del señor Mario Parraguez D. Jinete: Oscar E. Leiva bol. 12.113
2.- (4) Rezongo 53: O. Escobar bol. 13.315 pag. 4.00
3.- (14) Argizón 53: S. Vásquez bol. 8.726 pag. 6.10
4.- (9) Liberato 54: J. González bolj 3.385 pag. 15.30
5.- (13) Hamelin 52: J. Maira bol. 3.785 pag. 14.00
6.- (15) Zorro Mejicano 53: J. Bórquez bol. 17.013 pag. 3.10
7.- (8) Golden Coin 54: J. Tapia bol. 992 pag. 50.30
8.- (1) Los Cárpatos 61: L. Yáñez bol. 14.175 pag. 3.80
9.- (2) Personality 56: E. Cancino Corral con Rezongo
10.- (12) Toni Pascual (12) 54: J. Moya Corral con Hamelin
11.- (7) Gigli 54: M. Pardo bol. 525 pag. 101.10
Total de boletos jugados 65.819

GANADA por 1/2 pescuezo: el 3° a 1.3/4 cuerpos; el 4° a 1/2 cabeza. Tpo: 1.01.- Preparador: Oscar A. Leiva. No corrieron: (3) Vincit; (5) Púgil; (10) Rey Roy y (11) Escape Libre.
DIVIDENDOS: E°3.80; 1.70; 1.60; 1.60 STGO. E°5.70; 2.40; 2.40; y 1.80

DESARROLLO. Zorro Mejicano asumió el mando. Lo escoltaban Hamelin, Rezongo y Vanadio. Pronto pasó al primer lugar Vanadio. En los últimos tramos avanzó Rezongo, pero no pudo rebasar la línea del puntero.

TERCERA CARRERA. 1.000 metros. Condicional.

ANULADA POR MAL FUNCIONAMIENTO DE LAS HUINCHAS.

CUARTA CARRERA. 1.000 metros. 6°. serie.

1° **DUNDEE** (3). 54 kilos. por Cingulum y Rancherita, del Stud "Conchalí". Jinete: Luis Carvajal Bol 27.599
2 Jandalesca (10). 52. R. Clavería Bol 12.052 Pag 5.90
3 Adorado (1). 54. L. Yáñez Bol 14.036 Pag 5.30
4 Californiano (13). 50. A. Marchant Bol 15.483 Pag 4.80
5 Sporting Lady (11). 52. S. Leal Bol 2.877 Pag 25.80
6 Sangriento (6). 51. E. Wastavino Bol 13.988 Pag 5.30
7 Cetti (2). 54. J. Bórquez Bol 5.410 Pag 13.70
8 Kenita (7). 53. S. Arellano Bol 1.637 Pag 45.40
9 Universidad (4). 54 J. Maira Corral con Sangriento
10 Carola F. (12). 51: S. Vásquez Bol 5.456 Pag 13.60
11 Anderson (16). 48: J. Burton Bol 855 Pag 87.00
12 Flemática (9). 51: M. Matta Bol 645 Pag 115.30
13 Dinoka (15). 49: O. Pérez Bol 7.737 Pag 13.00
14 Roulette (5). 52: C. Jorquera Corral con Sangriento

TOTAL de boletos 106.224

GANADA por pescuezo: el 3° a cabeza. el 4° a 1/2 cabeza Tpo 1.00. 4/5. Preparador: Roberto Saavedra. No corrieron: (8) Cuisi y (11) Tranquilina.

DIVIDENDOS E° 2.70: 1.40: 2.10: 1.60 STGO E° 5.20: 3.00; y 3.30

DESARROLLO: Adorado partió adelante vigilado por Cetti, Dundee y Carola F. En la recta Cetti estaba al frente. 2° Adorado, 3° Carola F. y 4° Jandalesca. Muy cerca de la meta surgieron Dundee y Jandalesca. Fue más efectiva Dundee.

QUINTA CARRERA. 1.900 metros. 4ª serie.

1° **MISS VERITO** (10). 48 kilos, por Fragonard y Lampedusa, del Stud "Mónica Graciela". Jinete: Angel Marchant Bol. 6.676
2° Burócrata (7). 52. O. Escobar Bol. 20.440 Pag. 4.30
3° Chanel (8). 52. D. Ahumada Bol. 2.836 Pag. 30.80
4° Confuso (5). 54. L. Yáñez Bol. 29.307 Pag. 3.00
5° Gastón (1). 56. J. Bórquez Bol. 35.269 Pag. 2.50
6° Boniclaire (4). 54. S. Azócar Bol. 14.322 Pag. 6.10
7° Atajo (6). 52. A. Poblete Bol. 4.080 Pag. 21.40
8° Palomar (3). 55. R. Clavería Bol. 5.557 Pag. 15.70
9° Baby Rose (2). 55. E. Guzmán Bol. 4.358 Pag. 20.10
10° Apia (9). 48. J. Burton Bol. 2.163 Pag. 40.40
TOTAL VENDIDO 125.017 BOLETOS

GANDA: Por 3.1/2 cuerpos; el 3° a cabeza; el 4° a 1.1/2 cuerpos. Tpo: 1.57. 2/5. Preparador: Oscar Aliaga. Corrieron todos. Dividendos: E° 13.10; 2.60; 1.80; 3.80 VIÑA: E° 7.40; 2.10; 2.60; y 7.00.

DESARROLLO. Miss Verito salió a tomar la punta. En su siga estaban Chanel, Burócrata y Gastón. No varió el orden en los tramos siguientes. Sólo al final se hizo presente Burócrata, viéndose incapaz de acortar la diferencia que llevaba la puntera.

SEXTA CARRERA. 1.500 metros Especial

1° **FIREBIRD (7). 48 kilos. por Yale** y Referencia, del Stud "Lo Curro": Jinete: Guillermo Pinto Bol. 15.976
2° Radulesco (2). 57. C. González. Bol. 15.359 Pag. 6.50
3° Honra (4). 54. S. Vásquez Bol. 48.524 Pag. 2.20
4° Magari (5). 51. J. Maira Bol. 18.690 Pag. 5.80
5° Manzanero (1). 60. L. Yáñez Bol. 57.197 Pag. 3.90
6° Aventino (6). 48. A. Marchant Bol. 5.801 Pag. 17.10
7° Volada (3). 57. L. Carvajal Bol. 16.430 Pag. 6.00
TOTAL de boletos 141.977

GANADA por 3/4 cuerpo: el 3° a 1/2 cabeza; el 4° a pescuezo. Tpo 1.32.1/5. Preparador: Alejandro Martínez V. Corrieron todos. DIVIDENDOS E°6.20; 2.90; y 2.40 STGO. E°14.60; 4.60; y 4.80

DESARROLLO. Firebird se encargó de señalar el camino. En los huecos siguientes se ubicaron Honra, Manzanero y Radulesco. Sin variaciones en las ubicaciones desembocaron a la recta decisiva. El líder mantenía su privilegiada ubicación sin mayor esfuerzo. Al final atropelló Radulesco sin comprometer las posiciones del hijo de Yale.

SEPTIMA CARRERA.- 1.000 metros. 5a. serie.

1° **PRETORIANO** (4). 54 kilos. por Atophan y Pretoriana, de la señora Edith Valenzuela de Alvarez. jinete: Juan Maira Bol. 24.203
2° Armeliano (10). 52. O. Escobar Bol. 18.292 Pag. 5.20
3° Diana Rigg (7). 53. D. Ahumada Bol. 18.292 Pag. 5.20
4° Cezanne (8). O. Pérez Bol. Corral con Diana Rigg
5° Tolerancia (13). 51. M. Matta Bol. 5.121 Pag. 19.10
6° Maicolpué (11). 52. L. Carvajal Bol. 14.184 Pag. 6.90
7° Querelladora (6). 54. L. Yáñez Bol. 12.30
8° Eino L 48. C. Amestelly Bol. 14.591 Pag. 6.70
9° Pasucalita (15) 49. H. Barraza Bol. 1.526 Pag. 64.10
10° Maniático. (1). 55. J. Bórquez Bol. 5.864 Pag. 16.70
11° Salteador (2). 55. R. Clavería Bol. 19.602 Pag. 5.00
12° Malvazul (14). 50. A. Marchant Bol. 1.513 Pag. 64.60
13° Natural (3). 54. S. Arellano Bol. 1.033 Pag. 94.70
14° Mar del Plata (5). 48. C. Jorquera Corral con Pretoriano
15° Miminum (12). 53. S. Vásquez Bol. 5.161 Pag. 18.90
Total boletos jugados 139.715

GANADA por 1 cuerpo, el 3° a 1/2 cuerpo; el 4° a 1/2 pescuezo. Tpo 1.00. Preparador: David Alvarez. No corrió (9) Quejumbroso. Dividendos E° 4.00; 2.60; 2.00; 1.80 STGO E° 4.50; 2.60; 2.80; y 2.20

OCTAVA CARRER. 1.00 metros 3a. serie

1° (3) **TUPAHUE** 51 kilos. por Country Life y Malvorosa, del Stud "Conchalí". Jinete Angel Marchant Bol. 16.156
2° (12) Recanta 49 C. Amestelly Bol. 15.790 Pag 7.20
3° (10) Mal Recuerdo 52 O. Escobar Bol. 26.912 Pag 4.20
4° (13) Sofrenado 49 J. Burton Bol. 31.268 Pag 3.60
5° (7) Liucura 57 S. Vasquez Bol. 29.824 Pag 3.80
6° (9) Sajalin 60 L. Yañez Bol. 8.773 Pag 13.00
7° (5) Marucha 51 S. Azocar Bol. 24.139 Pag 4.70
8° (8) Archibaldo 60 S. Arellano Bol. 3.606 Pag 31.50
9° (1) Espartacus 60 D. Ahumada Corral con Tupahue
10° (11) Manu Thanks 52 J. Borquez Bol. 3.040 Pag 37.40
11° (2) Mataquito 54 L. Carvajal Corral con Tupahue
12° (14) Mallada 48. C. Jorquera Bol. 3.013 Pag 37.60
13° (6) Alto Mando 50 S Leal Corral con Liucura.
Total vendido 162.521 boletos

GANADA por 2.1/2 cuerpos el 3: a 3/4 cuerpo el 4: a 1/2 cabeza Tpo. 0.59 Preparador Roberto Saavedra No corrió (4) Jácara.

DIVIDENDOS 7.00 3.30 2.50. 1.70 Stgo. E° 6.30; 2.40. 3.60. 3.40

DESARROLLO Tupahue tomó la delantera seguido por Liucura Mal Recuerdo y Mataquito. En la recta Tupahue se mantenía al frente 2° Liucura 3° Recanta y 4° Mataquito. Cerca de 1 disco apuró Recanta, pero el líder tomó mas ventajas aún cruzando la meta con amplio margen a su favor.

NOVENA CARRERA. 1.000 metros. 1ª serie.

1° **LEPANTO** (11). 48 kilos, por Picarquín y Loreta, del Stud "La Divisa": Jinete: Juan Burton Bol. 28.088
2° La Lore (6). 52; P. Hernández Bol. 10.570 Pag. 12.80
3° Masacrón (3). 56; L. Yáñez Bol. 78.896 Pag. 1.70
4° Bantú (8). 52; J. González Bol. 4.232 Pag. 31.90
5° Miletún (7). 52; S. Vásquez Bol. 39.420 Pag. 3.40
6° Tronante (10). 51; A. Marchant Bol. 11.507 Pag. 11.70
7° Mostarda (4). 53; J. Bórquez Bol. 4.680 Pag. 28.80
8° Bonjour (5). 52; L. Carvajal Bol. 12.705 Pag. 10.60
9° Gold Fox (1). 60; E. Romero Bol. 2.585 Pag. 52.20
TOTAL BOLETOS VENDIDOS 192.683.

GANADA: Por 1.1/4 cuerpos; el 3° a 1.1/2 cuerpos; el 4° a 2 cuerpos. Tpo: 0.58. 2/5. Preparador: Jorge Inda G. No corrieron (2) Azul Marino y (9) Royal Hope. Dividendos: E° 4.80; 1.70; 1.90; 1.30. STGO. E° 4.90; 1.20; 1.40; y 1.20.

DESARROLLO: La Lore avanzó al primer lugar en el "pique". Los lugares siguientes eran ocupados por Masacrón, Miletún y Tronante. En la recta la puntera no cedia terreno. 2° Miletún 3° Masacrón y 4° Bantú. Quedaban 350 metros cuando surgió Lepanto superando cómodamente a La Lore.

DECIMA CARRERA. 1.000 metros. 4ª Serie.

1° **ENTERPRISE** (4). 53 kilos. por Hilltop y Covadonga; Jinete: Emeterio Guzmán Bol 36.227
2° Contaco (1). 55; R. Clavería Bol 47.971 Pag 4.00
3° Incendiaria (6). 54; O. Escobar Bol 48.171 Pag 4.00
4° Half Day (12). 51; C. Jorquera Bol 42.221 Pag 4.60
5° Armadera (9). 51; J. González Bol 8.137 Pag 23.70
6° Ghinoloa (8). 53; J. Bórquez Bol 14.237 Pag 13.50
7° Ospeca (3). 55; L. Carvajal Corral con Enterprise
8° Anatómico (14). 49; A. Marchant Bol 14.552 Pag 13.30
9° Oso Blanco (2). 55; L. Yáñez Bol 11.810 Pag 16.30
10° Sonriente (7). 54; S. Arellano Bol 25.359 Pag 7.60
11° Clepia (5). 53; J. Maira Bol 19.790 Pag 10.10
12° María Trapo (16). 49; O. Pérez Bol 2.702 Pag 71.40
13° Distinguido (15). 49; H. Barraza Bol 639 Pag 302.00
14° Avispón (10). 51; M. Pardo Bol 470 Pag 410.60
15° Portland (13). 51; J. Moya Bol 3.311 Pag 58.30
16° Domadora (11). 51; M. Matta Bol 799 Pag 241.50
TOTAL de boletos: 275.678.
GANADA por 1/2 pescuezo: el 3° a 1.3/4 cuerpos: el 4° a 2 cuerpos. Tpo: 0.59. 2/5 Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 5.30; 4.20; 2.00; y 1.90 STGO E° 5.10; 5.40; 2.60; y 2.80.

DESARROLLO: Contaco surgió en punta seguido por Incendiaria, Sonriente y Ghinaloa. Pronto Ghinaloa relegó al segundo lugar a Contaco. Más atrás Incendiaria y Enterprise. Frente a los 400 Contaco recuperó el mando. Al final cayó sobre él el Enterprise superándolo estrechamente.


JORGE INDA

MAFIL: BUENA SU MARCA

Buen estado mostró ayer el ejemplar Mafil al pasar 1.200 metros en 1.16. por la pista palmeña. Toda la actividad fue controlada en forma exclusiva para LA NACION, por José Olmos.

PISTA N° 2

1.200 metros

Katiusko, J. Valenzuela, en 1.18. últimos 500 en 33 3/5.
Mafil, H. Olguín, en 1.16. último 500 en 31.

1.000 metros

Las Palmas, P. Cerón, en 1.04 3/5.

800 Metros

El Chilo, P. Castillo, en 50.
Río Grande, H. Olguín, en 51, mano del Club.
Soberbio, J. Valenzuela, en 51 3/5.
Husillo J. Amestelly, en 49.
Presuntiva, V. Bravo, e Impaciente, E. Soto, en 49. últimos 400 en 25, iguales.
Concierto, J. Amestelly, en 48 2/5. Ultimos 400 en 25 3/5.

700 Metros

Aulen, H. Olguín, en 45 3/5.

600 Metros

Calaverón, J. Aracena, en 37, últimos 200 en 12 2/5.
Albaricoque, H. Olguín, y Kepler, C. Ojeda, en 35, últimos 200 en 12 2/5, iguales, de bajada.
Río Colorado, V. Rojas, en 38 2/5, últimos 200 en 12 3/5.
Biddeford, E. Soto, en 40. últimos 200 en 13. a voluntad.

500 metros

Loncoche, L. Caroca, en 30 2/5.
Paladion, J. Amestelly, en 31.
Zurio, L. Caroca, en 30 2/5.
El Ciruja, J. Valenzuela, en 32 2/5, a voluntad.
Esterel, Juan Salinas, en 33. a voluntad.
Monarch, A Parra, en 30 2/5.

400 Metros

Trebolado, E. Soto, en 24 3/5.
Jabalí, J. Carrasco, en 26 2/5.
Martín Pescador, P. Cardoza, en 25 2/5, repitió en 25.
Kilimanjaro, V. Bravo, en 23, de bajada.
Theodosia, E. González, en 22 2/5, del partidor.
Mundi, aprendiz, en 25 3/5.
Kao Ky, aprendiz, en 25 2/5.
Shing Fu, L. Caroca, en 24 3/5.
Cajita de Plata, J. Valenzuela, en 24, de bajada, mano del Club.
Asturiano, P. Castillo, en 24 3/5.
Don Chilo, N. González, en 24 3/5.
Chicalote, E. Sepúlveda, en 26.
Esquelina, J. Valenzuela, en 26.
Tabal, V. Rojas, en 21 3/5 parando 500 en 28, de bajada.

200 Metros

Don Aniceto, aprendiz, en 11 4/5, repitió en 12.

Hipódromo Chile

Sábado 12 de Febrero de 1972



PRIMERA CARRERA. 1.200 Mts, a las 15,30 hras. Ind. 5 al 1. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

247	E. Beuzemberg	7-8	1	La Bufanda	55	J. Valenzuela	13
163	E. Pinochet	13c	2	Archivera	54	F. Carvajal	10
259	M. Rodríguez	8c	3	Hogaza	54	A. Pereira	11
200	P. Molina	10-11	4	Karate	54	R. López	8
234	C. Bagú	1-5	5	Lady Patricia	54	P. Cerón	9
235	Fdo. Castro	8	6	Trompifay	54	D. Basoalto	12
196	A. Abarca	8	7	Pantomima	53	Jn. Pérez	1
249	A. Proschle	3-7	8	Stradella	53	N. Urrutia	3
140	R. Rabello	14	9	Teólogo	53	R. López	5
249	R. Rabello	12	10	Martin Pescador	52	P. Cardoza	7
208	V. Contreras	4c	11	Soberbio	52	J. Carrasco	4
246	J. Posadas	7	12	Verina	52	P. Castillo	15
246	O. Jara	10	13	Errada	51	L. Rivera	2
196	M. Fuentes	10	14	Rusa	51	Jn. Aracena	14
208	R. López	6-14c	15	Umbrosa	51	C. Amestelly	6

Corral: 9 con 10



SEGUNDA CARRERA. 950 mts; a las 15,55 hras. Condicional. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

	H. Cisternas	debuta	1	Adporine	53	Jn. Aracena	10
195	A. Muñoz	4	2	Alada	53	L. Yáñez	11
195	V. Escobillana	2	3	Ayllu	53	R. González	8
	Jn. Vavieres	debuta	4	Blondy	53	J. Salinas	9
195	Fco. Castro	6	5	Diana Linda	53	Vte. Rojas	1
195	A. Donati	7	6	La Amazona	53	A. Pereira	3
105	Fdo. Gazmuri	5	7	Millonada	53	R. Clavería	5
	H. Miranda	debuta	8	Mirandela	53	J. Amestelly	7
195	E. Becar	3-3	9	Nevenka	53	L. Murillo	4
195	Jn. Bernal	2-5	10	Pastora	53	D. Muñoz	2
		debuta	11	Petite Chanson	53	P. Castillo	6



TERCERA CARRERA. 1.400 Mts, a las 16,20 hrs. Ind. 5 al 0. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

2396	L. Rojas	reap.	1	La Sorpresiva	55	S. Campos	13
249	G. Avila	2-3	2	Marinero	55	C. González	10
237	D. Torres	2-5-5	3	Porine	55	Eque. González	11
24v	H. Alcántara	reap.	4	Randall	55	J. Castillo	8
234	L. Santos	2	5	Vicenzia	55	Jn. Pérez	16
247	C. Santos	6-5	6	Carolina	54	Vte. Rojas	17
276v	G. Mancilla	3v-5v	7	Marilante	53	D. Muñoz	9
185	E. Pinochet	5c	8	Rubiácea	53	M. Ramírez	12
235	Fco. Castro	5	9	Sarampión	53	L. Yáñez	1
234	L. Toledo	6-8	10	Harpagón	52	A. Salas	3
234	M. Murillo	6-4	11	Violoncelo	52	L. Murillo	5
234	D. Miranda	7	12	Yomita	52	R. Clavería	7
258	J. E. Castro A.	7c	13	Bonn	51	R. González	4
572	Jn. Muñoz R.	reap.	14	Chez Bon Bon	51	J.M. Aravena	15
233	V. Contreras	7	15	El Chilo	51	J. Carrasco	2
154	I. Duque	5	16	Pampera	51	A. Parra	18
194	A. Ramírez	6	17	Camele	50	H. Olguín	14
244	R. Quiroz F.	5	18	Chantaita	50	P. Cerón	6



CUARTA CARRERA. 1.200 Metros a las 16.50 horas. Indice 8 al 5. Primera válida para la Triple N° 2.

1969	O. Silva	reap.	1	Mano Fuerte	55	V. Ubilla	13
236	J. Santos	8-	2	Jaurugo	54	L. Murillo	10
250	E. Beuzemberg	2-5-	3	Lilith	54	L. Caroca	11
247	E. Beuzemberg	9-12	4	Holgazán	52	H. Olguin	8
244	G. Avila	4-1	5	Albana	53	C. González	16
235	V. Escobillana	9	6	Beduino	53	R. González	9
267	V. Contreras	5c-9c	7	El Tani	53	J. Valenzuela	12
247	P. Molina	4-	8	Epitelio	53	J.M. Aravena	1
235	Fdo. Castro	6-	9	Indiana	53	D. Basoalto	3
254	L. Toledo	10	10	Waleska	53	A. Pereira	5
202	J. Castro R.	3-5	11	Zapirón	53	L. Yáñez	7
235	S. Plaza	4-	12	Gutierrita	52	J. Amestelly	4
150	S. Plaza	6-	13	Milano	52	A. Salas	15
233	J. Nicoli	6-2-	14	Pichuquita	52	Jn. Aracena	2
94	G. Julia	8c	15	Rodosita	52	Gvo. Lizama	14
247	O. Jara	6-	16	Tusrelda	52	L. Rivera	6

Corrales: 3 con 4. 12 con 13.



QUINTA CARRERA. 2.000 Metros. A las 17.20 horas. Ind. 40 e Inferiores. Segunda Válida Triple N° 2.

2329	E. Vidal	reap.	1	Concierto	57	J. Amestelly	1
228V	J. Inda	12v	2	Seam	53	N. N.	3
198	E. Cáceres	3-rodó	3	Kepler	51	S. Azócar	5
240	S. Miceli	6-7	4	Compadre	49	J. Miño	7
2331	H. Cisternas	reap.	5	Tucumano	49	R. Clavería	4
240	H. Miranda	5-5	6	Hello Liddy	48	A. Parra	2
198	O. Orellana	4-2	7	Silver King	48	J. Castillo	6



SEXTA CARRERA. 1.400 Metros. A las 17.50 horas. Ind. 43 al 30. Tercera Válida Triple N° 2.

1855	M. Murillo	reap.	1	Mandil	63	V. Bravo	8
144	E. Vidal	4-8	2	Gomero	60	J. Amestelly	1
199	H. Cisternas	7-	3	Conciencia	58	D. Muñoz	3
240	H. Cisternas	3	4	Destrozona	58	V. Ubilla	5
240	Fco. Castro	8-	5	San Paddy	53	J. Castillo	7
240	J. Castro	9-	6	Esterel	52	J. Pacheco	4
240	E. Cáceres	2-	7	Albaricoque	50	H. Olguin	2
2375	Jn. Melero	reap.	8	Cabot	50	L. Toro	6

Corral: 3 con 4



SEPTIMA CARRERA. 1.200 Metros. A las 18.20 horas. Ind. 10 al 8. Primera válida para la triple N° 3.

1115	R. Salas	reap.	1	Espinal	54	L. Rivera	13
250	E. Cáceres	3-	2	La Piba	54	E. Soto	10
206	A. Breque	6- 2-	3	Liszt	54	E. Guzmán	11
	A. Petit	debuta	4	Machetazo	54	N.N.	8
255	S. Plaza	8-	5	Bosmarita	53	Fdo. Venegas	9
236	E. Zijl	5-3	6	Casita	53	E. Suárez	12
148	E. Scaia	1-	7	Cobija	53	N.N.	1
97	O. Mora	17c	8	Matorral	53	L. Murillo	3
236	Fdo. Castro	7-	9	Miss Greenhill	53	Vte. Rojas	5
193	T. Jacial	16c	10	Palma Sola	53	Jn. Pérez	7
206	H. Miranda	2-6-	11	Arriero	52	C. Amestelly	4
2221	P. Bagu	reap.	12	Peyrac	52	H. Ulloa	15
235	A. Sepúlveda	4-2	13	Ribera del Río	52	J. Castillo	2
237	R. Pardo	3-	14	Shing Li	52	D. Muñoz	14
250	E. Beuzemberg	10	15	Tonadita	52	L. Caroca	6



OCTAVA CARRERA. 1.200 Metros. A las 18.50 horas. Clásico. Segunda Válida Triple N° 3.

63	O. Mora	reap.	1	Promotor	60	V. Bravo	8
238	J. Muñoz R.	2-3	2	Morris West	60	J. Amestelly	1
238	A. Breque E.	4-	3	Nenquen	58	S. Vásquez	3
8	H. Salas	reap.	4	Tabal	55	J. Salinas	5
186	E. Cáceres	2c 4c	5	Principe Blanco	53	V. Ubilla	7
199	J. Castro R.	1-	6	Ramses	52	S. Azócar	4
186	T. Jacial	2c	7	Preferente	49	J.M. Aravena	2
144	D. Torres	2	8	Trapi	48	R. Clavería	6



NOVENA CARRERA 1.[...] Hand. a las 19.20 hrs. Ind. [...] al 10 TERCERA VALIDA [...] LA TRIPLE N° 3

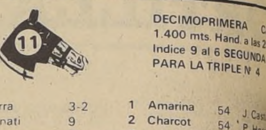
241	J. Muñoz R.	4-3	1	Bolognese	55	J. Am[...]
256	R. López	4	2	Cubby	54	D. Mu[...]
241	A. Amaro	2-3	3	El Labrador	54	E. Gu[...]
256	J. Castro R.	6	4	Rey de Bastos	54	S. Azó[...]
204	L. Escalona	1-7	5	Sendal	54	J. Pér[...]
241	O. Lizama	10	6	Sir Richard	54	L. Car[...]
2412	O. Lizama	Reap.	7	Moreliana	52	J. Cas[...]
256	A. Muscatt	5	8	Frambueso	53	A. Sal[...]
241	A. Sepúlveda	7	9	Impaciente	53	J. Carr[...]
207	L. Santos	6	10	Racimo	52	J. Sali[...]
241	C. Miranda	8	11	Sortilegio	52	N.N.
235	M. Fuentes	1	12	Trebolado	52	C. Ame[...]
255	H. Yañez	4-6	13	Biologia	51	N.N.
193	A. Abarca	6c-12c	14	Colombina	51	J. Miñ[...]
236	H. González	6	15	El Patroncito	51	R. Clav[...]
160	E. Rodríguez J.	3-2	16	Huillinco	51	J. Arac[...]
241	E. Beuzenberg	5	17	Lolera	51	H. Olg[...]
254	I. Duque	2	18	Puyumen	51	P. Cerón

corral: 6 con 7

DECIMA CARRERA 1.20[...] Hand. a las 20 hrs. Indice [...] 15 PRIMERA VALIDA PA[...] TRIPLE N° 4

257	E. Rodríguez J.	2-3	1	Lord Soto	57	P. Cerón
253	H. Bta. Castro	11	2	Moratin	57	J. Pacheco
203	H. Miranda	4-8	3	Abolengo	56	J. Egure[...]
204	H. Miranda	3-5	4	Delmónico	51	C. Ame[...]
253	G. Sarmiento	4	5	Renaico	56	E. Guzmá[...]
243	J. Bernal G.	4-6-3	6	Chicalote	55	S. Azócar
59	L. Escalona	Reap.	7	Lloronton	53	J. Toro
147	V. Escobillana	6	8	Pilusa	53	R. Gonzá[...]
243	S. Plaza	1-4	9	Carlos Alberto	52	J. Ames[...]
243	E. Pinochet	8-7	10	Curipeumo	52	M. Ramí[...]
243	A. Donati	2	11	Don Aniceto	52	H. Olguín
204	A. Quiroz	2	12	Jesuato	52	P. Cerón
257	J. Cavieres A.	10	13	Parisette	52	J. Miño
257	H. Gazmuri	5c-7	14	Lujol	51	R. Clavería
257	A. Sepúlveda	5-9	15	Preparante	51	J. Castillo
263	M. Murillo	5c-3c	16	Tres Fort	51	P. Castillo

corral: 3 con 4



DECIMOPRIMERA CAR[...] 1.400 mts. Hand. a las 20[...] Indice 9 al 6 SEGUNDA VA[...] PARA LA TRIPLE N° 4

237	H. Parra	3-2	1	Amarina	54	J. Castillo
241	A. Donati	9	2	Charcot	54	P. Herrera
13	A. Donati	Reap.	3	Jabali	54	J. Arace[...]
254	L. Toledo	3	4	Fulminante	54	L. Caroca
217	A. Ramírez	1-7c	5	Jaquelada	54	L. Yáñez
152	A. Abarca	3	6	Mantecon	54	N.N.
124	A. Valdés	9c	7	Atabasca	52	J. Duarte
236	D. Torres	4-11	8	Esrica	52	E. Gonzále[...]
2003	J. E. Castro	Reap.	9	New Year	52	N.N.
209	V. Contreras	3c-7c	10	Salador	52	P. Cerón
237	L. Rojas	6-4	11	Wimplein	52	L. Murillo
250	E. Rodríguez J.	3-12	12	Zapateo	52	E. Soto
237	H. Gajardo	1-8	13	Cucusita	51	N. Urrutia
234	H. Jara	3	14	Mamerco	51	S. Vásquez
237	O. Jara	2-7	15	Narcisin	51	S. Azócar

Corral 2 con 3



DECIMOSEGUNDA CAR[...] 1.400 mts. Hand. a las 21[...] Indice: 19 al 14 TERCERA [...] DA PARA LA TRIPLE N 4 [...] rrerá con Luz Artificial

157	Alv. Breque	8	1	Bisoña	55	P. Ulloa
257	A. Valdés	7-8	2	Condorito	54	J. Duarte
193	E. Carreño	1-2c	3	Estilo	54	S. Vásquez
203	P. Polanco	6-6	4	Lucero	54	A. Poblete
242	D. Miranda	6	5	Salto del Laja	54	J. Castillo
255	A. Muscatt	1	6	Cuchara	53	A. Salas
257	M. Rodríguez	4	7	Gatopardo	53	J. Pérez
161	H. Cisternas	2	8	Calaverón	52	V. Ubilla
203	J. Castro R.	7	9	Chile Lindo	52	S. Azócar
157	A. López	7-10	10	Su Majestad	52	H. Olguín
206	A. López	1	11	Seda Negra	51	P. Cardoza
241	L. Santos	2	12	Chary	51	R. González
202	M. Araneda	1	13	Keep Out	51	A. Marchan[...]
2442	P. Inda	reaparece	14	Supersticiosa	51	J.M. Arave[...]
255	Jn. Chamorro	2	15	Misantropo	50	H. Ulloa

Corral 10 con 11



DECIMOTERCERA CAR[...] 1.200 Mts. Hand. a las [...] hrs. Indice: 15 al 10 Se co[...] con Luz Artificial.

257	E. Beuzenberg	5-12	1	Mundi	55	L. Caroca
2321	A. Donati	reap.	2	La Doncella	51	J. Aracena
236	A. Donati	1-10	3	Milko	51	A. Pereira
207	M. Muscatt	4-2	4	Ociosa	55	L. Yáñez
247	I. Duque	2-1	5	Estampado	54	P. Herrera
266	J. Posadas	1c	6	Scarcella	54	P. Castillo
139	R. López	4-8	7	Ramalazo	53	J. Amestel[...]
207	V. Escobillana	9	8	Riprap	51	R. González
204	Fdo. Castro	7-8	9	Sardónico	53	D. Basoalto
243	J. Santos	3-6	10	Kalista	52	L. Rivera
256	L. Toledo	11	11	La Pulenta	52	N.N.
236	A. Sepúlveda	6-2	12	Vos y Yo	52	J. Castillo
114	A. Gutiérrez	9	13	La Imprudente	50	L. Toro
250	M. Rodríguez	2	14	Corchetero	51	J.M. Arave[...]
233	G. Avila	5-1	15	Pete el Negro	51	P. Castillo
236	H. Gazmuri	1-5	16	Vieil Amour	51	R. Clavería

Corrales: 1 con 2 y 3. 7 con 8 y 12 con 13.

DECIMOCUARTA CARR[...] 1.400 mts. Hand. a las 22.[...] Indice: 26 al 19 Se corre[...] Luz Artificial.

239	Fco. Castro	4-4	1	Aristóteles	56	J. Castillo
158	T. Jacial	3-5	2	Patricio Alberto	56	J.M. Arav[...]
188	A. Muscatt	9c	3	Africano	54	J. Toro
239	A. López	3-2	4	Trehualemu	54	C. Amestel[...]
188	G. Avila	10c	5	Boreal	53	C. González
239	E. Beuzenberg	5	6	Loncoche	53	L. Caroca
253	E. Beuzenberg	1-6	7	Kao Ky	50	H. Olguín
268	R. Pardo	6c-16c	8	Miami Beach	53	S. Campos
157	L. Alvarez B.	3-2	9	Humorosa	52	L. Murillo
188	Alv. Breque	4c	10	Rural	52	E. Guzmán
239	P. Valderrama	10-13	11	Desafio	51	J. Duarte
215	P. Polanco	11c	12	Destello	51	A. Poblete
2418	V. Contreras	reaparece	13	Katiusko	51	J. Salinas
153	H. Gazmuri	2	14	Misol	51	A. Parra
1239	Jn. Melero	reaparece	15	Silvinita	50	A. Pereira
241	R. Rabello	2-1	16	Asturiano	49	P. Castillo
239	M. Fuentes	4-6	17	Monarch	49	A. Salas
239	Jn. Zuñiga	8	18	Valdero	49	J. Miño

Corral 6 con 7

TELEFONOS DE URGENCI[...]

* **POSTAS INFANTILES**
  * Hosp. Roberto del Río 377333
  * Hosp. Manuel Arriarán 52681
  * Hosp. Calvo Mackenna 492323
* **POSTAS ADULTOS**
  * CASA CENTRAL 382244
  * Posta 2 Area Sur 50061
  * Posta 3 Area Poniente 91011
  * Posta 4 Area Oriente 43360
  * La Cisterna 561454
  * Providencia-Las Condes 257216
  * San Miguel 561454
  * Inst. Traumatológico 83271
* **Hospital Siquiátrico** 371031
* **INVESTIGACIONES**: Radiopatrullas
* **CARABINEROS**: Prefectura General, Radiopatrullas
* **BOMBEROS**: 61171 y [...]
  * Santiago
  * La Cisterna
  * Conchalí
  * Maipu
  * Ñuñoa
  * Quinta Normal
  * San Miguel

PAGINA AGRICOLA

Preparada por LA NACION con la colaboración de la Oficina de Relaciones Públicas del Servicio Agrícola Ganadero

DICOREN habilita y tecnifica nuevos suelos para el regadío

• Campesinos conocerán las nuevas técnicas en riego puestas en marcha por los especialistas del SAG

En un país como el nuestro, en que la sequía ha causado estragos a nivel de calamidad nacional, el aprovechamiento del agua pasa a ser una obligación vital para la subsistencia de la producción agropecuaria.

No basta con que el agua esté allí en el campo o la ciudad. Si no cumple una función de regar adecuadamente se pierden las posibilidades de producción.

El SAG posee una División llamada de Conservación de Recursos Naturales Renovables (DICOREN) y una de cuyas funciones es conservar y acrecentar los recursos suelo, agua, praderas, etc. y propender al mejor uso de ellas.

LA NACION conversó con el Director de esta División, el ingeniero agrónomo Juan Fernández, quien manifestó:

Nuestra División cuenta con seis departamentos, pero en este caso específico que se nos consulta, la tarea de conservación y uso del agua es desempeñada por el Departamento de Conservacion de Suelos y Aguas. Con este Departamento, a cargo de Rubén López, ingeniero agrónomo, se realiza un estudio del inventario de los recursos naturales del predio, planes detallados de uso de capacidad de suelos, recursos de agua, por ejemplo.

—¿Cómo se realiza esta labor?

—Conforme a un planteamiento previo que se realiza en Unidades Reformadas, CERAS, con participación del campesinado; trabajamos además, dice Juan Fernández, con los comités de pequeños propietarios agrupados en INDAP. Se encargan de esta acción a nivel nacional las Unidades de Conservación de Suelos y Aguas, ubicadas en las distintas zonas del país. Cabe destacar que el campesino colabora directamente aportando maquinaria y mano de obra cuando se requiere.

Así nos enteramos que las Unidades de Conservación de Suelos y Aguas (UCSAS) trabajan en los CERAS y unidades reformadas, conforme a un convenio suscrito entre el SAG y CORA, en lo que se refiere a los planes de explotación de los predios.

Durante nuestra entrevista hemos escuchado varias veces el término Proyectos Específicos. Juan Fernández los explica:

—Se refieren a la tarea desarrollada por nuesta división en materia de puesta en riego y tecnificación del regadío a nivel predial en los Proyectos de PALOMA, DIGUA, CAUTIN, BIO-BIO SUR y MAULE NORTE. Estos proyectos favorecen a comunidades que en muchos casos tendrían problemas de sobrevivencia, como es el caso de Punitaqui por ejemplo. Se habilitarán 1.700 hectáreas que incorporarán a la producción a varias comunidades de esa región.

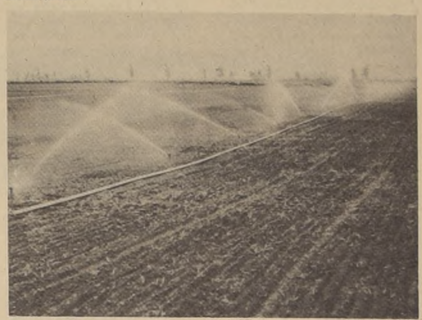
Este es sólo un ejemplo. DICOREN ha habilitado cerca de 11.0000 hás. para regadío con estos Proyectos específicos.

Las tareas a cumplir en la realización de esta tecnificación del regadío y habilitación de suelos han comprendido principalmente construcción de embalses, vías de escurrimiento y descargas, canales de desviación, pozos, estudios de tranques reguladores, revestimiento y reacondicionamiento de canales, etc.

Un trabajo similar a los que se mencionan se cumplió con el Proyecto Caleu, ubicado en la comuna de Til-Til, desempeñando una función social en estrecho contacto con la Comisión Nacional de la Sequía, que someterá a un plan de conservación de suelos y aguas 3.600 hás., además del control de la cuenca del estero de Caleu.



Riego de surcos por sistema de sifones, que mejoran las tecnicas de regadío del predio.



Sistema de riego por aspersión, que permite un aprovechamiento integral del agua.

LA INVESTIGACION AGROPECUARIA AL SERVICIO DEL PUEBLO

La Reforma Agraria, conquistada por el pueblo entero y puesta en marcha lenta por el gobierno anterior, cambia de fisonomía bajo la acción dinámica, decidida y consecuente del gobierno actual, quien le imprime un ritmo acelerado y la convierte de un sueño lejano en una realidad palpable.

La Reforma Agraria está llamada a originar un salto en la producción agropecuaria, mediante el máximo y total aprovechamiento de los recursos agrícolas, a objeto de satisfacer las necesidades crecientes de la población en alimentos, estar en condiciones de suministrar a la agro-industria las materias primas que precisan y proporcionar excedentes exportables de aquellos productos que se dan en Chile en condiciones ventajosas, lo que permitirá dotar al país de una fuente valiosa de divisas.

Perseguir estos objetivos, significa atender la exigencia de un permanente desarrollo de las fuerzas productivas del agro, para lo cual es imprescindible incorporar al proceso de la producción agropecuaria los avances de la tecnología moderna y los frutos de la investigación agropecuaria, instrumentos de gran potencialidad para los efectos del incremento de la producción y la productividad.

AL SERVICIO DEL PUEBLO

La investigación agropecuaria se ha transformado en uno de los instrumentos vitales para acelerar en forma sustancial el proceso global de transformación de la economía al servicio del pueblo. Ella precisa complementarse con una difusión, en forma masiva, de las técnicas modernas que permiten elevar la producción y productividad del agro chileno.

Y es por esto que el rol del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, INIA, cobra dimensiones de carácter histórico, al basar su investigación en materias bien definidas que responden a la necesidad de resolver problemas técnicos concretos en cada rubro, dando prioridad a aquellos que inciden inmediata y directamente en el aumento cuantitativo y cualitativo de la producción, y poniendo en conocimiento de los productores agrícolas, asentamientos y cooperativas campesinas los resultados logrados.

En la PAGINA AGRICOLA de la semana anterior nos referimos a otros aspectos de la labor que realiza este Instituto de Investigaciones, especialmente a lo que atañe al rubro alimentos. Ahora tocamos otro trabajo del INIA y es el siguiente:

FRUTICULTURA

Otro de los proyectos de producción a los que se le ha dado prioridad es el de Fruticultura y que está dirigido por Aurelio Villalobos.

"Reconocemos, dice, que enfrentamos tres problemas básicos en este rubro: variedades, nutrición y riego. Al respecto, el INIA está realizando investigaciones para aumentar las variedades, especialmente en nectarinos, duraznos y manzanos.

Junto a esto, se investiga en el mejoramiento genético para buscar variedades que se adapten a las condiciones de nuestros medios. En la actualidad, se tienen alrededor de 1.700 cruzamientos, para obtener una gama de variedades desde muy temprano hasta tardías, ampliándose de este modo las posibilidades de exportación de frutas, ya no sólo en estado fresco, sino también, en forma de concentrados y envasados.

Fuera de este programa de mejoramiento existe uno de nutrición frutal, donde se estudia, en distintas zonas, los problemas más importantes y la manera de corregirlos mediante los diferentes tipos de fertilizantes.

Asimismo, en conjunto con las Unidades Regionales del SAG, se comenzó a dar a conocer sistemas demostrativos de riego, en especial en asentamientos.

Creo, finaliza Villalobos, que toda nuestra investigación, de vital importancia en el aumento de la producción y productividad, debe darse a conocer en forma rápida, ágil y eficiente al productor, estableciendo con ellos un estrecho nexo, para que de este modo se solucionen los problemas más inmediatos, conociendo la realidad en que se producen".



La aplicación del uso del plástico en la agricultura, hecha en forma experimental, ha permitido un rendimiento de 120 toneladas de tomates por hectárea, con un ahorro de agua de riego de un 70%. Estas experimentaciones permitirán incorporar al campesino a las técnicas modernas de cultivo.

Divulgación campesina:

AHORA HABLEMOS DE VACUNAS

por el Huaso Tapia

Desde la época en que se descubrió la acción que tienen ciertas sustancias al incorporarse a los organismos vivos, se ha venido experimentando con una serie de estas sustancias, tanto en el campo de las personas como en el de los animales.

Estas sustancias se llaman **vacunas** y tienen una acción **preventiva** de las enfermedades... Las vacunas **jamás** han tenido una acción curativa...

Para mantener la eficacia de las vacunas es necesario cumplir algunas medidas de manejo elementales, que son generales para todas ellas, las que pueden resumirse en la forma siguiente:

PRIMERO: Deben guardarse en lugares frescos.
SEGUNDO: Cuando se abre un frasco de vacuna, debe usarse la totalidad de su contenido en el mismo día.

Los tipos de vacunas de uso más corriente en el ganado bovino son: Contra la Fiebre Aftosa o Epizootia.
Contra el Carbunclo Bacteridiano o **picada**
Contra la Hemoblobinuria o Meada de Sangre de Vacuno
Contra el Carbunclo Sintomático o **Mancha, y**
Contra la Brucelosis o BANG

La mayoría de estas vacunas, compañeros campesinos, se aplican por la vía subcutánea, es decir entre cuero y carne y exactamente detrás de la paleta...

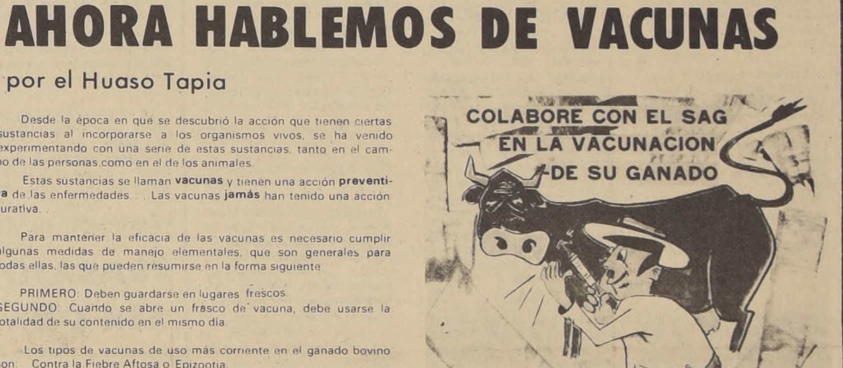
Siempre sobre la base del informe preparado por la Central de Divulgación Técnica del SAG, especialmente para esta página hablaremos ahora sobre la Fiebre Aftosa... Mal del ganado bovino llamada EPIZOOTIA...

Este mal ataca a los bovinos, a las cabras, a las ovejas y a los cerdos... Es decir, a los animales de **uña partida**.

Se vacuna para evitar que los tome la Fiebre Aftosa, en forma preferente a los vacunos, por las grandes pérdidas que estas enfermedad provoca al disminuir la producción de carne y de leche, sobre todo ahora que tanta falta hacen...

La Fiebre Aftosa se localiza en las patas... hocico y en las ubres del animal... Estas lesiones son puerta de entrada para otro tipo de enfermedades...

La dosis de vacuna que se debe usar es de cinco centímetros cúbicos de vacuna, aplicada a todos los animales, **detrás** de la paleta, desde que estos tienen tres meses de edad.



Esta vacunación debe realizarse cada CUATRO MESES.

Si los compañeros campesinos desean aumentar la cantidad de defensas del organismo de sus animales contra la Fiebre Aftosa, pueden efectuar una segunda vacunación entre los 20 y los 30 días siguientes a la primera vacuna.

Esto es mucho más necesario en aquellos animales que reciben la vacuna por primera vez... Es decir los terneros...

Se ha demostrado —y en esto hay que tener mucho cuidado— que las dosis dobles, las de diez centímetros cúbicos aplicadas en los animales de más de quinientos kilos, no se justifican... Es preferible que a estos animales se les revacune también entre los veinte y los treinta días...

De todas maneras, cualquiera duda que tengan nuestros lectores les aconsejamos que la aclaren consultando a los técnicos del SAG en la oficina más cerca de sus tierras... A lo largo de todo Chile está el Servicio Agrícola Ganadero a las órdenes de los trabajadores del campo chileno...

En nuestras próximas ediciones nos referiremos a otras enfermedades del ganado bovino, con antecedentes proporcionados por la Central de Divulgación Técnica del SAG.

USO DEL PLASTICO EN AGRICULTURA

• Convenio SAG con INIA y DOW QUIMICA DE CHILE, permite experimento en Vallenar • Rendimiento de 120 toneladas de tomate por hectárea aumentará la producción

El desafío actual que tienen los técnicos es introducir modernos métodos de cultivo para que así el campesino obtenga mayores rendimientos de sus siembras o plantaciones, lo cual se traducirá en más alimento para la población.

Por otro lado, ha sido tradicional que la horticultura en nuestro país, abarque solamente las provincias centrales, dejando de lado otras que poseen excelentes condiciones para el cultivo de hortaliza, como ser Cautín, Aysen, Punta Arenas, Concepción. Es por esto que ha sido preocupación constante del S.A.G., a través de DIPA, descentralizar la producción hortícola, creando nuevos centros productores, para ello el uso del plástico ha sido un elemento esencial.

LABOR REALIZADA

Mediante un Convenio realizado entre el S.A.G., INIA y DOW Química de Chile, se pudo materializar en la Sub-estación de Vallenar, un programa de investigación en el uso del plástico en la horticultura. En él se está estudiando el cultivo de tomates en invernadero de plástico, como también cultivo de zapallo italiano, melón, pepino de ensalada, ají, pimentón y sandía.

El programa de investigación comprende ensayos sobre época de siembra, sistema de siembra, fertilización, regadío, aspectos fito-sanitarios, estructuras para un invernadero de plástico y variedades más adecuadas. El fin de estas investigaciones, evidentemente, será de gran utilidad para el campesino, ya que contará con datos precisos, obtenidos bajo las condiciones del país, sobre el manejo de los cultivos bajo invernadero de plástico.

LABOR A FUTURO

Durante la presente temporada, el S.A.G. se preocupará de dar a conocer los aspectos técnicos estudiados, de tal manera que el campesino pueda obtener rendimientos muy superiores a los tradicionales, mayor precosidad, ahorro de agua de regadío y evitar la confección de almacigueras, mediante la siembra directa en bolsas de plástico.

También, mediante el uso del plástico, se podrán producir hortalizas en Chile Chico Coyhaique y Temuco, para lo cual el SAG ya ha templado estas zonas en su programa.

INTENSA LABOR DEL SAG EN VITIVINICULTURA

279 unidades reformadas vitícolas, con un total de 13.000 hás. fueron asistidas por la División de Alcoholes y Viñas del SAG durante el año 1971. Para el año en curso la asistencia técnica se intensificará de acuerdo con la proyección de nuevas plantaciones que comprenden 1.700 hás y aumentará a 529 unidades reformadas que corresponderán a 41.000 hás. de viñedos.

La importancia de la actividad vitivinícola para el país es indiscutible. La tributación vitivinícola, la constituye la mayor fuente de ingresos de la agricultura nacional con una cifra cercana al 50 % del total de los impuestos originados por ésta. La superficie de viñas viníferas se extiende entre las provincias de Tarapacá y Cautín, con un total de 109.984,72 hás.

La División de Alcoholes y Viñas del SAG ha controlado la calidad y potabilidad de los vinos, cuya exportación le ha significado al país una entrada aproximada de US $1.500.000. Por otra parte ha programado la acción en materia de exportación de uvas para 1972. Este producto se exporta en la actualidad a U.S.A., Latinoamérica, Europa y Africa.

La acción de control y fiscalización realizada por el SAG durante 1971 en vitivinicultura ha dado muchos dolores de cabeza a quienes estaban acostumbrados a infringir las disposiciones legales y reglamentarias vigentes. El caso de Doñihue, es un ejemplo en materia de fiscalización.

Otra labor realizada por esta División del SAG fue la iniciación de la confección del mapa vitícola que tendrá además otra finalidades de tipo nutricional, fitosanitario y varietal.

Paralelamente se ha evaluado la realidad economicotécnica de toda el área reformada mediante una ficha vitícola con el objeto de orientar la asistencia técnica tendiente a un aumento de la producción y la productividad.



El presidente del asentamiento vitivinícola "Las Mercedes", Andrés González, muestra las plantaciones de viñas. Este es una de las unidades reformadas atendidas por el SAG.

Los pinares son orgullo de los bosques de Briansk (Foto APN)

Especial para LA NACION:

LA URSS DEFIENDE SUS BOSQUES

Por PIOTR BOLDYREV, Ministro de la Economía Forestal de la Federación Rusa

La Unión Soviética es rica en bosques. En su territorio crecen valiosísimas variedades de árboles: pinos y abetos, pinabetos y robles, fresnos y abedules, pobos y arces, así como el robusto cedro.

De las quince repúblicas federadas que integran la URSS, la Federación Rusa posee el 95 por ciento de todos los bosques. En su territorio se acopia anualmente más del 90 por ciento de toda la madera en el país. En él se ubican las empresas más importantes de la industria madera, celulosa-papelera y forestal-química.

LOS ARBOLES NECESITAN CUIDADO

En la Unión Soviética el bosque se considera riqueza nacional. Claro está que también se talan árboles, pero no todos sino los maduros y viejos. Simultáneamente se procura restablecer sus reservas. En los lugares de tala se plantan árboles jóvenes. Los bosques nuevos, surgidos en la Federación Rusa durante el quinquenio precedente (1966-1970), rebasan por su superficie las áreas verdes de Inglaterra, Dinamarca y Noruega, tomados en conjunto.

Por su provecho, el bosque en la Unión Soviética se divide en tres grupos. Al primero de ellos se refieren bosques que desempeñan funciones protectoras sanitario-higiénicas, salutíferas, antierrosivas, etc. Entran aquí también bosques industriales avellaneros de Siberia y el Extremo Oriente. Estas plantaciones no se talan sino que se cuidan y aumentan sus reservas. Alrededor de ciudades y poblados se crean con ellas frondosas arboledas. En el segundo grupo entran bosques de significado industrial y antierrosivo local y en ellos se admite la tala parcial. Y, por último, al tercer grupo se refieren bosques destinados para producir la madera. Estos se ubican en la taigá del norte europeo de la URSS, en los Urales, el Extremo Oriente y Siberia.

LA DEFENSA DEL BOSQUE

A los problemas del bosque se dedican en la URSS científicos y especialistas de catorce institutos, numerosos laboratorios de investigación científica y estaciones experimentales.

Los científicos propusieron, por ejemplo, utilizar contra los incendios en el bosque medios químicos, sustancias explosivas y aerosoles. Esto permitió reducir bruscamente los incendios.

El gusano de seda siberiano es una calamidad para la taigá. Los científicos soviéticos elaboraron un método biológico para combatirlo, que halló reconocimiento en el extranjero. Durante varios años se probó en los bosques del territorio de Krasnoyarsk y la República Autónoma de Tuvá y se obtuvieron resultados prometedores: del 90 al 100 por ciento de los gusanos perecieron al segundo-tercer día después de rociar sobre el bosque el preparado bacterial.

En la Unión Soviética hay mucho bosques en terrenos pantanosos. Entran aquí regiones de Siberia y del norte europeo del país. Los árboles en ellos son bajos y marchitos. Los científicos propusieron aplicar en gran escala el saneamiento. Durante el noveno quinquenio (1971-1975) se prevé desecar por encima de un millón de hectáreas de bosques apantanados.

Representan interés práctico las labores de científicos soviéticos encaminadas a esclarecer el efecto de los fertilizantes en la actividad vital de los árboles. En bosques de las regiones de Leningrado y Pskov se realizaron experimentos con los que se consiguió, gracias a los fertilizantes, aumentar el crecimiento anual de las plantaciones en altura (en el 60-80 por ciento) y diámetro (en el 30-50 por ciento).

El bosque ruso es generoso y para que no se agoten sus riquezas en el quinquenio actual se estipula plantar 3,5 millones de hectáreas. Para que el bosque siga siendo aliado seguro de los agricultores en la protección del suelo contra la erosión y las sequías se estipula plantar hasta el último año del lustro 380 mil hectáreas de franjas rompevientos.



El bombero — paracaidista llama por radio al Estado Mayor del Servicio contra Incendios (Foto APN).

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECO

1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317 Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles Victoria

5 AUTOMOVILES

VENDO taxi Renault Dauphine. Motor recién ajustado, listo salir a trabajar. Urrutia 586, por Recoleta altura 1.100.

A

Vendo taxi Buick 51 Super, cambio mecánico, o permuto por vehículo particular. **(Fono 721822 Oficina o 97784 Domicilio.**

6 JUDICIALES Y LEGALES

SE DEJA nula la Tifa FACH N 1464 de Luis Alarcón Verdejo, por haberse extraviado.

Habiendose extraviado cheque Nº 470875 ex Bank of America, actual Osorno y La Unión, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A 10 6

POR extravio y dado aviso oportuno, quedan sin valor los cheques Serie OC Nº 873652 y 873663 cuenta 38686 - 3 del Banco O'Higgins, por E° 1.500 cada uno.

A-10-6

Por extravio quedan sin valor los cheques Serie C—21 Nos. 4819395 al 4819400 del Bco. de A. Edwards y Cía.

A-10-6

Extravio Cheques Bco. Talca Serie S.A. Nos 1285028 al 1285050, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

A-10-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Blanca Riveros Oyarzún a Olga Day Riveros.

A. 11. 6

TERCER Juzgado posesión efectiva Clodomiro Renato Figueroa Ubilla, practicaré inventario solemne 11 febrero, once horas. Secretaria.

A. 11. 6

TERCER Juzgado posesión efectiva Margarita Grove Vallejos, practicaré Inventario solemne 11 febrero, diez horas. Secretaria.

A. 11. 6

POR HABERSE extraviado el Cheque Nº 2082009 de la Cta. Ctes. Nº 4769-0 Industrias **Metálicas Benfenatti, del Bco. Estado San Miguel, queda nulo** por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 11. 6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Enrique Riquelme Riquelme a sus hijos legítimos Reynaldo Enrique, Oscar Fernando, Rosa de las Mercedes, René Alberto Riquelme Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña María Mercedes Muñoz Lantadilla.

A-12-6

QUEDA nula la libreta de ahorros a la vista, cta. N 467600, Banco del Estado Central, de Carlos Concha H., por haberse extraviado.

A-12-6

HABIENDOSE extraviado los convenios de Calicanto números 41576 y 41577, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

A-12-6

ORDEN no pago cheque fiscal Nº 1685741 serie D. T. del 4/2/72 cuenta 12091-0 de Ricardo Aránguiz Gallardo por E° 1.000 Banco del Estado.

A-12-6

ORDEN no pago cheques N.s. A 0167144 al A 0167150, del Banco de Crédito e Inversiones.

A-12-6

HABIENDOSE extraviado título Nº 527823-543357-593652 por 63-75-270 acciones de la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones, a nombre de Concepción Ochagavía de Alemparte, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

41576 y 41577 queda nulos

A-12-6

HABIENDOSE extraviado cheque Nº 1447662 de la cuenta 21-7134-6 del Banco A. Edwards de Santiago, por la suma de E° 5.234, queda nulo por aviso correspondiente.

C-12-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Juana Camps Sánchez a Miguel Angel Sánchez Camps, sin perjuicio derechos cónyuge Santiago Sánchez González. Practicaré inventario solemne, Secretaría catorce presente, quince horas. Secretario.

POR HABERSE extraviado libreta Ahorro Nº 1394984 Banco Estado oficina principal queda nula.

A-12-6

Santiago, 9 de Febrero de 1972. QUIEBRA. Sociedad Ediciones Valores Literarios Ltda. El día 11 de febrero de 1972, a las 16 horas, se procederá a la facción de inventario de los bienes de la quiebra del rubro, ubicados en calle La Bolsa Nºs 76, 78 y 64. Oficina Nº 338 4 piso, de esta ciudad. Síndico.

C-1-6

EXTRACTO de la resolución Nº 395 de fecha 1° de febrero 1972. REF: Nómina de personas con derecho a obtener sus títulos de Dominio en la población "Parcela 12" de la comuna de La Florida. 1.- Acójanse las siguientes solicitudes presentadas por los pobladores del loteo denominado "Parcela 12". Nombre 1.- María G. Espinoza Zagal y Victoria Zagal Montecinos, sitio 14, precio E°216.40, saldo cancelado. 2.- María G. Espinoza Zagal y Victoria Zagal Montecinos, 15, E°216.40, cancelado. 3.- Teobaldo Gabarroche González, 16, E°216.40, cancelado; 4.- Manuel Ahumada Paredes, 17, E°216.40, cancelado; 5.- Emilio Camus Ovalle, 18, E°216.40, cancelado; 6.- Emilio Camus Ovalle, 19, E°216.40, cancelado; 7.- Emilio Camus Ovalle, 20, E°216.40, cancelado; 8.- Celinda Avendaño Cabreras, 21, E°216.40, cancelado; 9.- Celinda Avendaño Cabreras, 22, E°216.40, cancelado; 10.- Celinda Avendaño Cabreras, 23, 216.40, cancelado; 11.- Celinda Yebria Avendaño, 24, E°216.40, cancelado; 12.- Manuel Zúñiga Ramos, 25, E°216.40, cancelado; 13— Desiderio Orellana Ravanal, 26, E°216.40, cancelado; 14— Desiderio Orellana Ravanal, 27, E°216.40, cancelado; 15.- Desiderio Orellana Ravanal, 28, E°216.40; Cancelado; 16.- Elías Romero Romero, 29, E°216.40, cancelado; 17.- Carlos Carrasco Ulloa, 30, E°216.40, cancelado; 18.- Carlos Carrasco Ulloa, 31, E°216.40, cancelado; 19.- Inés Vergara León, 32, E°216.40, cancelado 20.- Domitila Quiroga Fuentes, 33, E°216.40, cancelado, 21.- Domitila Quiroga Fuentes, 34, E°216.40, cancelado; 22.- Pantaleón Parada Gajardo, 35, E°216.40, cancelado; 23.- Fernado Salcedo Soto, 36, E°216.40, cancelado; 24.- María Salcedo Soto, 37, E°216.40, cancelado; 25.- Santiago Ferés Meneses, 38, E°216.40, cancelado; 26.- María Victoria Kaenpffer, Villegrán, Alberto Fuentes Kaenpfer, Ana María Fuentes Kaenpffer, 39, 216.40, cancelado; 27.- María Victoria Kaenpffer Villagrán, Alberto Fuentes Kaenpffer, Ana María Fuentes Kaenpffer, 40, E°216.40, Cancelado; 28.- Leonidas Pezoa Martínez, 41, E°216.40, cancelado; 29— Leonidas Pezoa Martínez, 42, E° 216.40 cancelado 30. Angela Moya Fortunatti, Germán Moya Fortunatti y Sara Fortunatti Berardi, 43.- E° 216.40, cancelado 31.- Angela Moya Fortunatti, Sara Fortunatti Berardi, 44.- E° 216.40 cancelado 32. Mercedes Briones Venegas, 45, E° 216.40 cancelado. 2.- Utilizar para la singularización de los sitios el plano de la población "Parcela 12" aprobado por la Corporación de la Vivienda, con fecha 21 de octubre 1970 de acuerdo con el artículo 30 de la Ley 16.741. 3.- Facultar al Abogado Jefe de la Sección Loteos Irregulares, para que en nombre de la Corporación de Servicios Habitacionales y en cumplimiento de la Resolución Nº 1432 de fecha 5 de octubre de 1971, de esta Fiscalía, comparezca en el otorgamiento de las escrituras que se extiendan de conformidad a la Ley 16.741. 4.- Notificar la presente Resolución a todos los interesados mediante la publicación de un aviso en el Diario "La Nación" de Santiago con el objeto de que dentro del plazo fatal de 10 días contados desde la publicación, formulen sus reclamos relativos a la defensa de sus derechos. 5.- Informar a los interesados que deberán consignar en la Caja Recaudadora de la Sección Loteos Irregulares los fondos necesarios para cubrir los gastos de escrituras en Notaría y Conservador de Bienes Raíces. 6.- Apercibir a las personas que por cualquier causa proporcionen a sabiendas a la autoridad administrativa, pruebas, documentos, informaciones, testimonios o cualquier otro documento falso, que serán sancionados como autores del delito que establece el artículo 210 del Código Penal, previo ejercicio de las acciones que procedan por parte de esta Corporación.— Roberto Donoso Salinas Fiscal.

A. 12 6

ORDEN no pago cheques Bco. Crédito e Inversiones Matucana A 168636 al A 168650, cuenta 356639 nulos y sin valor.

A-12-6

A-12-6

RENOVACION de Directorio.— EN SAN MIGUEL a 8 de febrero ante la presencia de la inspectora del Trabajo, Srta. Esperanza Fuentes Vergara, se procedió a la Renovación del Directorio del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros S. A. Importadora Vehículos Ford por el período 1972-1973 quedando constituido en la siguiente forma: Presidente Horacio Torres Tapia; Secretario, Luis Arancibia Arancibia, Tesorero, Patricio Cristi Flores; Directores, Gustavo Griño Valencia y Luis Contreras Osorio. Se hace la presente publicación de acuerdo al Art. 378 Código del Trabajo.

A-12-6

HABIENDOSE extraviado el cheque N° 395820 del Banco del Estado, sucursal Huérfanos, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A-12-6

Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse Gerardo Jacob Schmidt, ingeniero, Espoz 5091, por sí y como apoderado Carmen Bebrens Ebner, solicitando principal, cítese comparendo a el y siguientes personas: Andrés Bentjerodt Bebrens, agricultor, Espoz 5091; Miguel Abukhalil Barna, Bartolomé de las Casas 1751 departamento 11; Guillermo Schencke Aubel, arquitecto, Providencia 1989 departamento 205, por sí y por Kurt Konrad Mayer; Ernesto Bodenhofer Melchinger, profesor, Tobalaba 259; Elisabeth Boese Lehmann, profesora, Bartolomé de las Casas 1751, departamento 20; Robert Hubne Landesbut, constructor, Carlos Dickens 2133; Jaime Sánchez Paverbeck, ingeniero, Bartolomé de las Casas 1751 departamento 30; Alex Rietzsch Walther, técnico, Bartolomé de las Casas 1751 departamento 31; Pablo Jorge Weisser Siever, Bartolomé de las Casas 1751 departamento 32; y Wener Praetorius Hense, representado por Alfredo Cordero Arancibia, abogado, Huérfanos 973 oficina 508; fin designar juez árbitro derecho que liquide comunidad existente entre ellos sobre inmueble calle Bartolomé de las casas 1751 Comuna de Las Condes este departamento, de común acuerdo y en caso contrario árbitro será designado por Juzgado; primer otrosí acompaña documento con citación; segundo solicita notificación avisos extractados en atención número de demandados a notificar; tercero, designa abogado patrocinante-apoderado a Fernando Lema Abogabir, Catedral 1043, oficina 206; cuarto, habilitación feriado para tramitar esta gestión. Iltma. Corte, designó este Tribunal conocer causas, quien proveyó: Santiago 8 de febrero 1972, principal, vengan partes comparendo para designación juez árbitro, audiencia 18 presente, 10 horas, primer otrosí, como se pide; segundo, atendido número personas notificar de acuerdo artículo 54 Código Procedimiento Civil, efectúense notificación por tres avisos extractados publicados "Nación" y "3a. de la Hora" sin perjuicio del "Diario Oficial", tercero, téngase presente; cuarto habilítase feriado. Papel E° 3.90 Nº 464. Elías Osorio Manuel Puga. Lo que notifico a comuneros nombrados. Secretario.

A-12-6

Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse Juan Acuña Candia, empleado, Mauleón 1426, pidiendo se declare que ha adquirido por prescripción adquisitiva ordinaria el dominio absoluto del bien raíz de calle Mauleón 1426 Comuna Conchalí este departamento, por haber tenido su posesión regular, de buena fé, habitándola con su familia sin clandestinidad durante diez años, habiendo hecho escritura compra-venta con su dueño Fidel Castillo Zamorano, comerciante, domicilio desconocido el 16 de agosto 1960 ante Notario Santiago Roberto Arriagada, por E° 50.000 pagaderos parte contado, saldo plazo, en letras que pagó y tiene en su poder, escritura que quedó sin efecto por no llenarse blancos en la que vendedor le hizo entrega del predio. Termina pidiendo, téngase entablada demanda contra Fidel Castillo declarándose que ha adquirido inmueble calle Mauleón 1426 por prescripción adquisitiva ordinaria de dominio, disponiéndose inscríbase su nombre Conservador Bienes Raíces Santiago; primer otrosí, acompaña documentos con citación; segundo notificación avisos; tercero, designa patrocinante-apoderado Carlos Salinas Manríquez. Iltma. Corte designó este Tribunal conocer causa, quien proveyó: Santiago, 10 septiembre 1971. Principal, traslado; primer otrosí, como se pide; segundo certifíquese por Ministro Fe y despáchense oficios Direcciones Correos y Telégrafos, Investigaciones, Registro Civil, Nacional, Carabineros, tercero, téngase presente. Papel E° 3.35 N 45.376. Efectuadas diligencias y devueltos oficios, proveyóse: Santiago, 28 enero 1972. Efectúase notificación demanda y resoluciones dictadas a Fidel Castillo por medio tres avisos publicados "Nación" "3a. La Hora" sin perjuicio "Diario Oficial". Lo que notifico a Fidel Castillo Zamorano, habilitándose feriado este efecto.

A-2-6

Municipalidad de Renca. En sesión de 21 de Enero de 1972 esta I. Municipalidad acordó por la unanimidad de los Regidores asistentes incorporar al sector urbano de la comuna los terrenos que corresponden a las Poblaciones Villa Montaña y Viña del Mar, cuyos deslindes son: al Sur con el sector urbano, Canal La Punta de por medio, al Oriente con la continuación de la calle Angamos en un tramo de 20 metros medidos hacia el Norte desde la intersección de esta calle con el Canal La Punta, al Poniente, con la calle Las Violetas en un tramo de 96 metros, medidos desde la intersección de esta calle con el Canal La Punta hacia el Norte y al Norte, con la ladera del Cerro de Renca en una línea recta trazada entre los puntos medidos para la fijación de los extremos Norte de los límites Oriente y Poniente. El Secretario.

C-10-6

QUIEBRA: Industria Nacional de Pretensados y Construcciones Ltda. INAPRECO. Día 11 de Febrero de 1972, a las 16 horas, en calle Dagoberto Godoy Nº 251, Comuna Maipú, procederé a faccionar inventario Bien Raíz quiebra del rubro.

SINDICO DE SANTIAGO SUBROGANTE



El Ministro de Obras Publicas, Pascual Barraza, recorre el nuevo puente sobre el río Bío Bío, en la provincia de Concepción. El martes el Secretario de Estado estuvo en los centros mineros y se reunió con los alcaldes de los centros del carbón

ACUERDO FIRMO OBRAS PUBLICAS CON MUNICIPALIDAD DE CORONEL

Ministro Barraza visitó esa localidad y Lota para poner en marcha diversas obras de adelanto en ambos centros mineros

La instalación del Gobierno en Concepción por diez días significará, sólo en el rubro de Obras Públicas, atraer a la provincia varias decenas de millones de escudos adicionales para apresurar su desarrollo".

La afirmación fue hecha por el Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, después de suscribir un convenio en la municipalidad de Coronel y en virtud del cual se abordará, con aporte compartido, una serie de trabajos y construcciones de adelanto local por un monto de 20 millones de escudos.

Barraza dijo que el adelanto de Coronel estaba ligado en gran parte el desarrollo de la ciudad de Concepción y que el Gobierno buscará los dineros necesarios para acelerar las obras de infraestructura vial, portuaria y sanitaria en la capital penquista, así como en el resto de la provincia y en la de Arauco.

El convenio fue suscrito por Barraza y la Alcaldesa de la Comuna, Norma Hidalgo, en presencia del Gobernador, Alberto Sandoval; Directores de Arquitectura, Carlos Albrecht y de Vialidad, Pedro Varela, y Subdirectores de Obras Sanitarias, Raúl Vergara, además de funcionarios zonales y municipales.

En virtud del acuerdo se iniciarán en el presente año las primeras obras de la remode[...] proyectada para Coronel: [...] nicos, unidades policiales, [...] artesanal y obras de agua [...] ble tan significativas, com[...] estanque ya en construcci[...] el cerro "El Corcovado". [...] estanque suministrará agua [...] regular el abastecimiento [...] población hasta por lo [...] 1990. En forma paralela a [...] trabajo, que demandará [...] inversión importante, se [...] nuevas captaciones para [...] problema de carencia del [...] líquido mientras se termin[...] obra definitiva.

Enseguida, Barraza y su com[...] va se dirigió al Municipio de L[...] donde trató con el Alcalde [...] González diversos te[...] relacionados con obras públi[...] sobre todo los de suministro [...] agua potable.

Obras Públicas iniciará [...] aducción desde Laraquete [...] Lota, que resolverá el proble[...] de déficit en poblaciones [...] ras y en sectores altos. Pero [...] problemas inmediatos por [...] escasez de agua se solucionar[...] con una cañería que traerá el [...] quido desde Colcura, localid[...] situada a cuatro kilómetros [...] Lota.

Posteriormente, Barraza [...] trasladó a Talcahuano [...] reunirse con Allende y exami[...] en conjunto la construcción [...] puerto de San Vicente. [...] primera etapa será entregada [...] noviembre del presente año. [...] cha fase consta de una plan[...] de 180 mil metros cuadrad[...] edificios y bodegas de 60 mil [...] y permitirá el atraque de [...] barcos de gran calado.

En horas de la tarde, el Mi[...] tro Barraza inauguró la varia[...] Andalién, de 3,2 kilómetros [...] permitirá a los conductores [...] a Talcahuano sin pasar por [...] centro de Concepción.

Estudiantes de Concepción:

TRABAJOS VOLUNTARIOS DEBEN SER UNA ACCION PERMANENTE

Su deseo que el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, los visite en el lugar de trabajo, plantearon al Ministro Secretario General de Gobierno, los dirigentes estudiantiles de Concepción, durante una entrevista que sostuvieron con Jaime Suárez y en la que le dieron a conocer los lugares en que están realizando Trabajos Voluntarios.

Los jóvenes penquistas y al igual que sus compañeros del resto del país están colocando mucho empeño a esa loable tarea de cooperar con el desarrollo social y económico del país.

Pero su acción no data desde ahora. Los estudiantes de la UTE penquista trabajaron anteriormente en el mineral de El Teniente, donde recuperaron 750 mil toneladas de cobre, dando origen a un ingreso de 500 mil dólares. El mismo grupo continúa sus actividades en la Gran Minería del Cobre, en las salitreras y en los yacimientos carboníferos de la Cuenca del Bío Bío., son 150 jóvenes.

No sólo los centros de producción cuentan con la presencia y efectiva labor de los muchachos. También están trabajando con los pobladores de Cautín, donde hay brigadas de alfabetización y otras que efectúan jornadas pedagógico sociales, instruyendo los compañeros; impartiéndole conocimientos sobre salud, formas de organización etc.

En la entrevista con el Secretario General de Gobierno —que se realizó el lunes— Juan Rivera, Coordinador de los Trabajos Voluntarios de la UTE penquista, señaló que para los jóvenes lo más importante es haber apreciado la actitud del trabajador hacia ellos. **"En la zona del carbón antes no podíamos lograr un acercamiento eficaz con los mineros —dijo— pues la Compañía siempre encontraba una manera de distanciarnos".**

"Hoy —acotó— cuando son los trabajadores los que administran la Empresa existe una apertura al diálogo tan provechosa, que no sólo ha permitido traspasar nuestros conocimientos, sino que ha aumentado en forma considerable nuestra educación y ha contribuido a ampliar nuestra visión del mundo".

En los diversos piques de la mina, los estudiantes además de participar en la labor directa de producción han colaborado, con muy buenos resultados, en el desarme y reparación de maquinarias.

TAMBIEN EN LA U. DE CONCEPCION

Cuando el 12 de Enero recién pasado el alumnado de la Universidad de Concepción eligió a la nueva directiva de su Federación, apoyó la política del Gobierno Popular, que les ha dado nuevas oportunidades de realización y una perspectiva diferente para enfrentar la vida. **"nuestro triunfo —indicó Antonio Leal, Secretario General de la FEC— lo dedicamos a la clase obrera, a las fuerzas de vanguardia y al Gobierno que ha sabido canalizar nuestras inquietudes".**

"Nuestra línea de acción —señaló— es la de impulsar los trabajos de verano e incorporar a ellos a todo el estudiantado, y se está logrando. Es la de que los Trabajos Voluntarios debemos hacerlos en nuestra provincia, porque ellos deben constituir una acción permanente, no únicamente un esfuerzo de temporada".

"Esta idea —agregó— es también la de todos nuestros compañeros. Afirmación que es avalada por el gran número de servidores voluntarios que están enrolados en nuestra causa, se trata de una labor unitaria en la que están empeñados jóvenes de todas tendencias, desde integrantes del MUI, hasta millitantes (democratacristianos; y sectores independientes.

Dada la idea anterior, el nuevo ejecutivo de la FEC planteará al Consejo Superior de la Universidad un proyecto, mediante el cual se estipule que el trabajo voluntario se constituya en un crédito más de los que necesitan para completar los estudios de una profesión. La idea se basa en que el estudiante, al traspasar sus conocimientos y colaborar con el desarrollo del país, recibe una cantidad de conocimientos indispensables para el enfoque correcto de su actividad futura.

Esa inquietud, piensan plantearla al Primer Mandatario, cuando el próximo 15 y 16 de febrero se reúnan en el Teatro Concepción todos los aspirantes a ingresar, a los Centros de Estudios de la Cuenca de Bío Bío. En esa oportunidad y haciendo un llamado nacional a todos los postulantes que deseen estudiar en la región, se analizarán las perspectivas que las actuales carreras ofrecen, las posibilidades de ingreso a ella y las nuevas actividades que podrían agregarse a la educación superior.

Pero continuando con los trabajos voluntarios y en su afán de integrarse efectivamente al proceso de cambios, los estudiantes de economía empezaron a explicar a los pobladores los fenómenos básicos sobre los cuales se desenvuelve un estado y en forma detallada sobre los que se desenvuelven los problemas reales de Chile.

Recientemente firmaron un convenio, mediante el cual se comprometen a actuar como inspectores de DIRINCO, ad honorem, con el propósito de controlar el abastecimiento de precios en el comercio.

Del mismo modo, ya están concurriendo a poblaciones en donde contribuyen a que los habitantes organicen las Juntas de Abastecimiento y precios, organismo que servirá para defenderse de la especulación.

Y ahora que el Presidente Allende está en la capital penquista, demostrarán fehacientemente su apoyo al Gobierno.

7 REMATES

REMATE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago. Rematarase 28 presente 15 horas propiedad ubicada calle HERMANOS CARRERA Nº 7556 Comuna LA GRANJA, insc. a fs. 4750 Nº 7134 Registro Propiedades conservador bienes raíces San Miguel, año 1970. Mínimum E° 10.101. Garantía 10% mínimum demás bases y antecedentes juicio ejecutivo "Vrandecic Dinka con Rodríguez Narciso" Rol. 41828. Secretaria.

A-13-7

8 CITACIONES

COOPERATIVAS DE Producción de Vivienda Ltda. Tengo el agrado de citar a usted a Junta General Ordinaria de socios para el día 4 de marzo de 1972, a las 19.30 horas. 1° Citación. Local de reunión: Vicente Huidobro N 173, Las Condes. Tabla: Elección general de directorio y Junta de Vigilancia. Humberto Castillo Reyes, Presidente.

A. 24. 6

LA DIRECTIVA de la Coop. de Viviendas y Servicios Habitacionales del Personal de Sumar Ltda. cita a todos los socios a una Asamblea General Ordinaria para el domingo 13 del presente en "El Pinar" 172. Tabla: 1° Cuenta del Balance, 2° Elección del Nuevo Consejo. 3° Asuntos Varios.

A. 11. 6

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

Se ofrece señorita para fuera de Santiago. Inés Torres Valencia Correo Central.

A-10-6

Necesito empleada sin niño. Av. Condell 910. Tel. 743982 (martes, miércoles, jueves)

12 BOMBEROS

CUERPO DE Bomberos de Santiago, "Constancia y Disciplina". Cita al Cuerpo a los funerales del Voluntario de la 12a. Compañía y Miembro Honorario del Cuerpo, don Oscar Rubilar Muras, con premio por 5[...] años de servicios, para hoy jueves 10 de febrero, a las 17.3[...] horas. Uniforme de parada. Punto de reunión: Avenida José Mi[...] Caro (Parque Forestal) esquina de Puente Recoleta. El Secretario General.

A-10-6

CHARLES CHAPLIN VISITO BARRIO DE SU INFANCIA

LONDRES, 9 (UPI). Charles Chaplin levantó el vaso de vermuth y comentó sobre las diferencias que nota en la barriada en que se crió, bañándose en una cubeta de caballo y durmiendo en carretas de vegetales.

Los lugares que conocí, las cosas que recuerdo, han desaparecido dijo el cómico de 82 años, agregando: "Todo me parece tan extraño.

Chaplin habló así en el bar Charlie Chapliin, ubicado, en el distrito Elephant and Castle, del Sur de Londres, donde creció como pobre huérfano.

Los admiradores rodeaban a Chaplin, rollizo y canoso, pero con las mejillas bronceadas y los azules ojos todavía llenos de vida.

Los pantalones anchos, los zapatos bien grandes, el pequeño sombrero, el bigotito y el estilo de andar que lo hicieron el más famoso cómico del mundo, no estaban presentes, en su lugar ayer había un elegante traje gris a rayas, con combinación de corbata amarilla y pañuelo del mismo color.

Chaplin miró hacia afuera por la ventana de cristal del bar bautizado en su honor y, observando las fábricas y almacenes que actualmente atestan el sudeste de Londres, dijo: Hacía tanto tiempo que no venía, desde no recuerdo cuando, que me asombran los cambios. La verdad es que no reconozco el barrio donde crecí. Dando vuelta preguntó ¿Qué pasó con todos los bares que había antes?.

Chaplin llegó a Londres, de su casa en Suiza, acompañado de su esposa Oona, hija del dramaturgo norteamericano, Eguene O'Neill. La ocasión para la visita fue el reestreno anoche de su película del 1936 Tiempos Modernos, con la presencia de la firma de la Reina Isabel, la princesa Alejandra. Dicho film es uno de 11 entre ellos The Kid, Monsieur Verdoux, City Lights y The Great Dictator que serán reestrenados en Europa, en un trato de millones de dólares negociado por el famoso cómico.

EN 1971 SE ESTRENARON EN PARIS 465 FILMES

En el año 1971 se estrenaron en París 465 películas de las cuales 66 son francesas. Y otras 45 de coproducción.

Esta estadística se publica en la revista Le Film Français y revela que en primer lugar se situaron las películas norteamericanas en cuanto al número 144 producciones de los Estados Unidos en 1971 en París, después las italianas 71, seguidas, de las francesas, las inglesas, 38, y las Alemanas, 27. Rusia, Polonia, Checoslovaquia, Canadá y Grecia figuran en esta clasificación con dos películas, y Argentina, Australia, China, Cuba, España, República Arabe Unida, Hungría, Luxemburgo, México y Rumania, con una sola cada una.

LA PROXIMA PELICULA DE TRUFFAUT.

"Une Belle Fille Comme Moi" (una muchacha tan guapa como yo) es el título de la nueva película de Francois Truffaut que éste comenzará a rodar en este mes de febrero.

Truffaut, que ya ha terminado el guión basado en una novela de Henry Farell, aborda en esta producción el problema de una joven detenida a la que se acusa de haber cometido un asesinato.

La intérprete principal del filme de Truffaut es Bernardette Laffont. La historia no será moralizadora, sino que estará bañana por una buena dosis de humor negro.

CARTELERA DE CINES

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 139 Tel. 392749. Desde las 14 hrs. La guerra de los botones. El profesor patagónico.

SECTOR ÑUÑOA-PROVINDENCIA-VITACURA.

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435. Tel. 43811. Desde las 14 hrs. Programa triple. Entrada E°5,50.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568. Tel. 498061. 16; 19 y 22 hrs. El falso ídolo. Entrada E°10.

EGAÑA:. Plaza Egaña. Tel. 271026. Descanso.

GOLF. Apoquindo 3368. Tel. 480046. 16; 19,30 y 22.15 hrs. Strogoff. Entrada E°10.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 Tel. 42389. Desde las 13 hrs. Canallas, pero héroes. Peter y Sabina. Los neuróticos del sexo. Entrada E°5.50.

LAS CONDES. Apoquindo Noruega Tel. 484067. 15.30; 19. 22.15 hrs. La estatua Entrada E°10.

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios Tel. 431160. 16; 19 y 22 hrs. Hubo una vez un verano. Entrada E° 10.

LO CASTILLO. Vitacura Tel. 481981. 16; 18.30 y 22.15 hrs. La ronda. Entrada E° 10.

MARCONI. (42867). 16. 19 y 22 hrs. Forasteros en New York.

MACUL. (213418). Desde las 14.30 hrs. La fuga de los generales. Shane. Sansón y Dalila.

ORIENTE P. de Valdivia Bilbao. Tel. 238546) 16. 19 y 22 hrs. En una playa junto al mar. Entrada E° 10.

ALHUE. Población Dávila Tel. 581427. Desde las 14 hrs. Río Lobo El gran robo del banco. La espada y la rosa. Entrada E° 5,50.

ESMERALDA. San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. Carrera contra el destino. Helena de Troya. Rebelde sin causa. Entrada E° 5,50.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. (511698). Desde las 14 hrs. En una playa junto al mar. Entrada.

SUR. San Diego 935 (61524). Desde las 13 hrs. Primavera en otoño. Los monkees. 3 crímenes. Entrada E° 5,50.

IMPERIAL. San Diego 1344. (561712). Desde las 14 hrs. La noche invita a matar. Desafío en las pistas. En territorio enemigo.

LIRA. (511704) Descanso.

MISTRAL. San Diego 279 Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Yo, el valiente. Carmen de la ronda. México de mis recuerdos. Entrada E°5,50.

MODERNO. Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. La pasión de Ana, Sabata viene a matar. La otra cara del amor. Entrada E° 5.50.

ROMA. San Diego 230 Tel. 67258 Desde las 14 hrs. Río Lobo. El gran robo del banco. La espada y la rosa. Entrada E° 5.50.

MONACO. 10 de Julio A. Prat. Tel. 382845. Desde las 13 hrs La araucana. Viva Django. Infierno en el Pacífico. Entrada E° 5,50.

SAN DIEGO. San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 hrs. El día que me quieras. No se mande profe. Entrada E°8.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 hrs. El día que me quieras. Santiago querido. Entrada E° 5,50.

PRAT. San Diego 2117 Tel. 50754. Desde las 14 hrs. Río Lobo. El gran robo del banco. La espada y rosa. Entrada E°5,50.

SECTOR QUINTA NORMAL.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. Zepelín. Los buenos y los malos. Cuando los dinosaurios dominaban la Tierra.

MAIPO San Pablo 4251 731982. Desde las 14 hrs Muchacho. Fuiste mía un verano. El último cuplé. Entrada E°5,50.

SECTOR SAN PABLO. ALAMEDA - ESTACION-BRASIL:

O'HIGGINS (86929). Desde las 13 hrs. Crecendo. El arreglo Shisum.

ALAMEDA. Alameda 2987 Tel. 91254. Desde las 12.30 hrs. El día que me quieras. Santiago querido. Entrada E° 5,50.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 13 hrs. Programa triple. Entrada E°5,50.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 Tel. 91787. Desde las 14 hrs. Desafío en las pistas. La noche invita a matar. En territorio enemigo. Entrada E° 5,50.

ALESSANDRI. Alameda 2987. Tel. 86848. Desde las 11 hrs. Que el diablo te perdone. Entrada E° 10.

CARRERA. Desde las 13 hrs. Canallas pero héroes. Peter y Sabina. Los neuróticos del sexo. Entrada E° 5,50.

COLON. San Pablo Maipú. Tel. 733146. Desde las 14 hrs. Programa triple. Entrada E°5,50.

MINERVA. San Pablo 3230 Tel. 733342. Desde las 13 hrs. Corazón salvaje. 4 hombres marcados. La ciudad no es para mi. Entrada E°5,50.

MONUMENTAL. Alameda 3943. (791345). Desde las 24 hrs. Los buenos y los malos. Zeppelin. Cuando los Dinosaurios dominaban la Tierra. Entrada E°5.50.

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA- EL SALTO.

VALENCIA. Plaza Chacabuco. (370288). Desde las 14 hrs. Fuiste mía un verano. El último cuplé. Muchacho. Entrada E°5,50.

LIBERTAD. Desde las 14.30 hrs. Marineros sin brújula. Cupido Motorizado. Entrada E° 8.

NACIONAL. Independencia 801 T. 370594. Desde las 14 hrs. Rebelde sin causa. Helena de Troya. Carrera contra el destino. Entrada E° 5.50.

CINES COMUNALES.

MAIPU. (Maipú). Descanso.

PLAZA. (Talagante) Descanso.

CENTRAL. (Cartagena). Desde las 15 hrs. La dama y el vagabundo.

DIANA. (Cartagena). Desde las 15 hrs. Esto sí es Elvis. La vendetta de los espías.

VICTORIA. (San Antonio). Desde las 15 hrs. Cierto casi probable. Cuando es preciso ser hombre.

HANGAROA. (El Quisco). Desde las 18.30 hrs. Shane, el desconocido.

cines del CENTRO

ASTOR. Estado 257. Tel. 392112. Desde las 10.55 hrs. El oro de Mackenna. Entrada E°10.

BANDERA. Bandera 76 Tel. 714403. Desde las 10 hrs. Operación Risa. Entrada E°10.

CITY. Agustinas 1022. Tel. 66687 Desde las 10 55 hrs Criaturas olvidadas del mundo. Entrada E°8.

CENTRAL. Huérfanos 930. Tel. 33555. Desde las 11 hrs. El falso ídolo. Entrada E°10.

CERVANTES. M. Cousiño 134 Tel. 381894. Desde las 11 hrs. Romeo y Julieta. Entrada E°10.

CINELANDIA. Puente 540. Tel. 67932. Desde las 13 hrs. La feria de San Marcos. Juan Colorado. Entrada E° 5,50.

CAPRI Monjitas 825 Tel. 392414 Desde las 13 hrs. Viva Django. La Araucana. Entrada E°8.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 Tel. 60735. Desde las 14 hrs. En un playa junto al mar. Entrada E° 10.

DUCAL. Agustinas 777. Tel. 35375. Desde las 10.55 hrs. La monja de Monza. Entrada E° 10.

ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. 13.45; 15.45; 17.45; 19.45 y 22 hrs. Dos almas en pugna. Entrada E° 10.

FLORIDA. Estado 226 Tel. 34289. Desde las 11 hrs. La religiosa. Entrada E°10.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. 15.18.45 y 22 hrs. Manon 70. Entrada E° 12,50.

HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 11 hrs. El rey de los osos. Entrada E°10.

HUERFANOS. Huérfanos 930 Tel. 36707. Desde las 11 hrs. El pecado del abate Mouret. Entrada E° 12,50.

IMPERIO. Estado 215 Tel 397960 Desde las 10.30 hrs. Hubo una vez un verano. Entrada E° 10.

KING. Huérfanos 840 Tel. 32838. Desde las 10 hrs. La torre del amor prohibido. Entrada E°10.

LUXOR. Bandera 236 (84688). Desde las 13 hrs. Gigantes del desierto. Entrada E°8.

LIDO. Huérfanos 680. Tel. 34366 Desde las 11.30 hrs. El tatuado. Entrada E°12.50.

MAYO. Monjitas 879 Tel. 3c1201. Desde las 10 hrs. En territorio enemigo. Entrada E°8.

METRO. Bandera 141 (6;570). Desde las 11 hrs. El rey de los osos. Entrada E° 10.

NILO. Monjitas 879 Tel. 392078. Desde las 10 hrs. Un verano contigo. Entrada E°10.

PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. La ley de hampa. Entrada E°10.

PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 hrs. Que el diablo te perdone. Entrada E° 10.

REAL. Compañía 1068. Tel. 65555. Desde las 11 hrs. Strogoff. Entrada E°10.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. La estatua Entrada E° 10.

RIO. Monjitas 743. Tel 33550 Desde las 11 hrs. El Tunco Maclovio. Los 7 proscritos

RITZ. San Antonio 50 Tel. 380613 Desde las 11 hrs. Eva, la senda del amor.

RIVIERA. D. Cervantes 802 Tel. 36093. Desde las 13 hrs. Quiero ser libre. Héroes sin lecho. Entrada E°5,50.

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. Matar por vivir. El ojo siniestro. Entrada E° 5,50.

SAN MARTIN B. O'Higgins 776. Tel. 35357. Desde las 11 hrs. Pobre vaca. Rachel Rachel. Entrada E°8.

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins- San Isidro (34718). 15; 18.30 y 22 hrs. La batalla de Waterloo. Entrada E°12.50.

SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 hrs. Santo y Blue Demon contra los monstruos. Entrada E°8.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. El espectáculo mas grande del mundo. Entrada E°8.

TIVOLI. Huérfanos 757 Tel. 30611. Desde las 11 hrs. La caja siniestra. Entrada E°8.

TOESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 hrs Cupido motorizado. Marineros sin brújula. Entrada E° 8.

VICTORIA. Huérfanos 827 Tel. 30021. Desde las 11 hrs. 7 contra todos. Entrada E°10.

WINDSOR. Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.55 hrs. La ronda. Entrada E° 10.

YORK. Ahumada 166. Tel. 666687. Desde las 10.55 hrs. Santo y Blue Demon contra los monstruos. Entrada E° 10



CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31. Tel. 88959 Esc. de Artes de la Comunicación. 19.30 hrs. "Alzame en tus brazos", de Armando Moock.

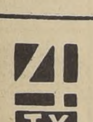
MARU. Tel. 397907. Huérfanos 786. Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía. Descanso.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cía. de Américo Vargas y Pury Durante. Descanso.

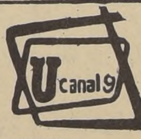
OPERA. Huérfanos 837. (30176). Cía. de revistas Bim Bam Bum. 19. 21.40 y 23.15 hrs. "¡Cómeme, Perro".

PICARESQUE. (776883) 20 y 23 hrs. Cía de revistas Strip Tease

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Cía. de Los Cuatro. 19.15 hrs. "25 años despues", de Pedro Vienna.



15.00 NOTICIAS
15.15 ROSAS PARA VERONICA
16.10 HACIA EL MAÑANA
16.25 MATINEE
"Ruedas del destino"
17.50 DIBUJOS ANIMADOS
18.20 EDGARD WALLACE
19.20 NOTICIAS
19.30 HECHIZADA
20.00 MAXIMILIANO Y CARLOTA
20.20 MUÑECOS DE A. NAVARRETE
20.30 BONANZA
21.30 NOTICIAS
21.50 CALDERA DEL DIABLO
21.55 TELETEATRO
23.55 24 HORAS



17.40 NOTICIARIO
Lee: Soledad de los Reyes
18.00 EL VOLANTIN
El payasito
Dibujos animados
Ballet
19.00 GAMBITO MAGICO
19.30 ESCUELA DE VERANO
20.00 NOTICIARIO
Lee: Soledad de los Reyes
20.10 SIMPLEMENTE MARIA,
21.00 GUERRA SECRETA
21.30 NUEVEDIARIO 72
22.40 TEATRO UNIVERSAL
Segunda parte: Crimen y castigo
23.00 CONTRAPUNTO
El Matrimonio. Conducción: Irene Geiss y Marcela Otero.
23.30 NOTICIARIO
Lee: Alejandro Fortuño
23.40 CIERRE



16.00 Apertura
16.10 Noticiero
16.25 Chile a la vista
con Mario Céspedes
16.30 Largometraje
18.00 Bartolo Lara
18.30 Musica Libre
19.00 Largometraje
20.20 Tambien sucede
20.35 Musical
Carlos Puebla
21.30 Sombras tenebrosas
21.55 TV Tiempo Wella
22.000 Noticiero
22.30 Teleteatro
23.30 Noticiero y cierre



14.00 Pasado Meridiano
Teletarde con Carlos de la Sota
Teleserie "Padre Garnica"
Cine para Ud.
16.55 Peter Potamos
17.27 Furia
18.00 Mis adorables sobrinos
18.25 Juego Mortal
19.25 Teleserie
"Rosas para Verónica"
20.20 Combate
21.22 El Sapo y la Culebra
21.30 Teletrece con Pepe Abad
El tiempo con Willy Duarte
Santiago Martinson
Comentarios de Juan Gana
22.15 La Gran Jornada
22.20 La Manivela

SERVICIOS DE EMERGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA
382244
RADIOPATRULLAS CENTRAL
62261
BOMBEROS
61171-60141



TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual........ E° 680.-
Semestral........ 345.-
Trimestral........ 175.-

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 10 DE FEBRERO DE 1972

Presidente del Consejo y Director: Oscar Waiss Band.
Director reemplazante: Renán Andrade Martinez.
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa.
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

Viña del Mar:

Y A LA SEGUNDA "PATITA"

Hoy conoceremos las canciones que participan en el rubro internacional. Tres canciones e intérpretes chilenos entre estos finalistas.

Y hoy, la segunda cara del Festival

Del Festival de Viña del Mar que, día a día recibe el apoyo del público porteño que siente este espectáculo como suyo.

La fase internacional nos entregará la presencia de figuras que vienen desde Europa y América. Cada uno de los participantes con la esperanza de llevarse el triunfo en una contienda que durante ciento veinte horas (desde hoy hasta el lunes) tendrá a los porteños y a todo Chile sacando líneas de quien puede ser la gandora.

Las canciones que compiten son:

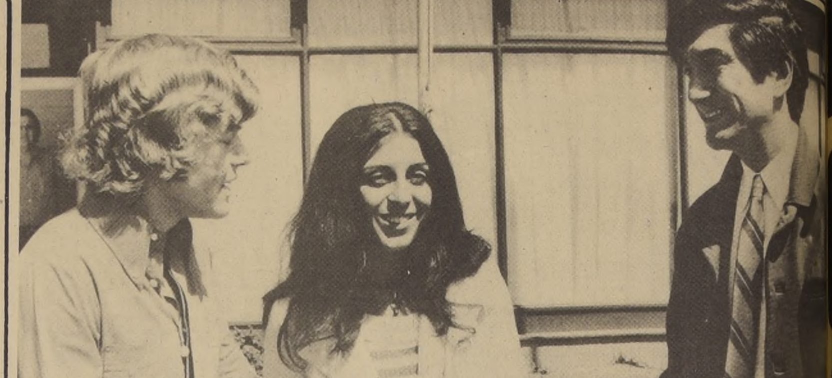
Inglaterra: "Estoy ahí". Colin T. Richards, Tony Steven, Dinamarca: "Don't joy leave me now". Bo Sylven, Holanda: "Julie"; Julio Bernardo Euson, Euson: Italia; "Ancora una volta" Edoardo Bennato, Edoardo Bennato: Malta: "Il frutto dell" amore", John Cassar Renato; Yugoslavia: "No sigas solo tu camino; Edward Zanki, Edward Zanki; Francia "Eux les enfants", Claudia Varavelli, Noelle Cordier; Venezuela: "Silencio", Ali Guero, Héctor José, Argentina; "Comencemos el milagro", José Carli; Romana Pavía, Líbano: "Love Makes"; Gabriel Yared, Gabriel Yared; España "Los dos", Augusto Algueró, Rosalía; Israel; "Hora Novoa", Noris Hircsh Aliza Azikri, Japón: "Love is over", Tesuji; Hayashi, Ken Narita, Grecia: "Ti Ki" an A "gapo, Nicos Koudas, Nicos Koudas;

LOS TEMAS CHILENOS

"Y regresarás a tu cuarto", Antonio I, Antonio I; "Una vez un niño"; Orlando Muñoz Alsino Fuentes Patricio Renán, "Viva mi amor, viva tu amor; Vilma Carvallo Paola Sola.

DOS FUNCIONES

Las jornadas internacionales también tendrán dos funciones. Una que será entregada por la tarde a las 19.00 horas y la reunión nocturna que es donde el público se hace presente en mayor cantidad. La presencia de tantas figuras del extranjero, como también la incorporación de nuevos artistas al show que está acompañando el festival promete una mayor afluencia de asistentes que cada día ha ido mejorando.



MARCELO, TORMENTA Y CLAUDIO LOBOS, eficiente funcionario del Departamento de Cultura de la Presidencia, fueron captados por La Nación en Pudahuel. El joven artista chileno, al igual que la estrella argentina, son invitados por el Gobierno para participar en el Festival de Viña del Mar. Waldo Atías, Director del Departamento de Cultura de la Presidencia, también estuvo en nuestro primer puerto aéreo saludando a la estrella visitante.

LLEGO LA "CHICA DE MI BARRIO"...

Tormenta está en Chile y actuará hoy en el Festival de Viña del Mar, invitada por el Departamento de Cultura de la Presidencia.

Tormenta está en nuestro país. Invitada por el Gobierno llega hoy al Festival de Viña del Mar. Cruzó la Cordillera de los Andes suspendiendo sus múltiples labores para cumplir con una invitación que ella la considera una distinción del público chileno, porque así considera que se hayan fijado en ella...".

Dijo no tener novio.

Confirmó, con mucho agrado para los periodistas, que no pololeaba.

Cuando dialogó con los reporteros (... que le miraban extasiados sus hermosos ojos verdes y su pelo largo y muy negro,...) señaló que llegaba por segunda vez a nuestro país y que el **escenario de la Quinta Vergara lo conocía muy bien. Señaló que trae, para entretener al público, todos los temas de su último larga duración, pero que ella cantará lo que el público le pida...**

Hablando de su música (... ella comparte sus creaciones...) agregó:

"... lo que entrego es to[...] mente espontáneo. Surge e[...] momento. Nada es improvisa[...] pero me brota en el ... mome[...] to en que aquello se está vi[...] Creo que ser auténtica es de m[...] cho valor...".

Alguien le preguntó si su[...] tenía que ver con su nom[...] artístico (... en la vida privad[...] llama Liliana Maturano[...] sonriendo, comentó...

"... en nada, absolutam[...] en nada. Soy muy tranquila[...] pacífica...".

La actividad de Tormenta[...] la popularidad que tienen sus[...] cos, es múltiple...

"... estuve en Trujillo, lue[...] Buenos Aires, más tarde[...] Venezuela, hoy en Chile, el[...] nes en Buenos Aires y muy p[...] to a la televisión italiana...".

Tormenta es otro de los[...] nos números que llega al Fes[...] de Viña del Mar.

"LOS DOS"... NO ES UN DUO DE TANTOS

Como el "Juan" de su historia que impusieron en Valdivia, estos muchachos confiesan sentir el canto que el pueblo gusta oir

"JUAN ES UNO de tantos que pasa por la vida a quien no mira nadie..." Así comienza la primera estrofa del tema que llevó al éxito a un par de muchachos, esforzados por alcanzar algún día la meta soñada con las canciones testimoniables de sus propias vidas.

"LOS DOS", es el dúo chileno-peruano conformado por Nelson Catalán, autor del tema triunfador de Valdivia, "Juan", y Roberto Donayre, joven peruano que vino a nuestra tierra a tratar de conseguir lo que en su país no logró: Triunfar.

"Me crié en barrios humildes, vi a muchos Juanes ir a trabajar, tener problemas, superar injusticias y luchar como el Juan de nuestra canción. He visto fracasar y triunfar a Juanes, por eso quise crear una visión contemporánea del hombre, en su lucha por la superación como ser humano... por eso hice este mensaje de fe". Lo dice Catalán, quien recién comienza a degustar el sabor del primer triunfo.

"Hice "Juan" hace seis años, cuando trabajaba junto a mi padre, como ayudante de albañil, tal vez del mismo que dice la canción. No fue por falta de oportunidad que no seguí estudiando, pero quise luchar por mi cuenta y aunque fue un poco duro, valió la pena. Todas las **experiencias que tengo las recojo en mis canciones. Creo que día a día puedo ir creando nuevas cosas ... estoy comprometido con la vida, ella me da la pauta ... seguiré componiendo temas reales porque quiero llegar a ser el artista que pueda aportar con mi experiencia de individuo, unas canciones que muestren también soluciones".**

Mientras Catalán habla, mira de cuando en cuando los Torreones de Oro que le fueron otorgados como compositor e intérprete, premio que comparte con su amigo y compañero Roberto Donayre.

—"Yo soy de una provincia de Perú, Trujillo. Vine a Chile cantando con un compañero, también peruano. Este se regresó a Lima y yo quise probar suerte solo. Grabé unos discos, pero sin mayor suerte. Conocí a Nelson en las Fiestas Primaverales de Puente Alto y[illegible], [illegible]. Después de [illegible] meses decidimos juntarnos e hicimos realidad el dúo, nos llamamos "Los Dos", porque es simple ... somos dos y también somos muy simples".

Donayre recuerda sus inicios en el canto junto a Catalán. El primer tema que grabaron fue "En el Restaurant", para el sello "Caracol", que fue la única firma que los recibió sin mayores problemas.

—"Habíamos recorrido casi todos los sellos grabadores. Unos nos encontraban poco o nada comerciales. Otros nos prometían una grabación que nunca se realizaba y[illegible] nos decían: **Mucho gusto y nada más. Fue una época bastante negra la que tuvimos que pasar Nunca** nos olvidaremos de la mayor de las injusticias que tuvimos que pasar en un show a beneficio en donde nos ofrecimos a actuar, por cooperar. Llegamos con nuestra única guitarra española, que a mí me había costado más de cuatro meses de trabajo y, un tanto parecido a mi padre, que me ayudó a costearla. Ibamos a actuar con la condición de que éste iba a ser el único instrumento que nos iba a acompañar y cuando comenzamos a actuar, un músico —aún no sabemos si por ayudarnos o por molestarnos— comenzó a acompañarnos, sin haber ensayado previamente, le siguieron el resto de músicos y se armó un desastre. Nosotros por un lado y la orquesta por otro.

Recibimos las pifias más grandes que jamás artista ha escuchado, nosotros estábamos con la moral muy baja, pero esas pifias nos las hicieron olvidar el público de Valdivia, que con sus aplausos, nos hacía sentir artistas".

A "Los Dos" pudimos apreciarlos muy de cerca por su participación en el Festival de Valdivia, que les dio el espaldarazo del éxito. Son dos muchachos sumamente sencillos, dan la apariencia de esos artistas que hacen sentir las canciones, porque realmente la viven ... sin necesidad de hacer teatro, porque a parte de sus propias vivencias.

—"Aunque teníamos mucha fe en el tema, teníamos miedo también, porque la gente está acostumbrada a temas, diríamos un tanto superficiales a temas simpáticos, pero nada más, y que para algunos son muy comerciales.

"Juan" podría haber sido desvirtuado, por su temática misma ... el público comprendió el tema, lo aplaudió y se identificó con nosotros que no tenemos poses artísticas. El arte lo hacemos arriba del escenario. Hemos pasado días muy negros y no podemos preocuparnos de comodidades. No nos importó, por ejemplo, que nos alojaran en una pieza con cinco personas, en un lugar que no tenía "na' que ver" con el lujoso hotel Pedro de Valdivia, donde fueron algunos compañeros, ubicados de antemano por los organizadores; si volvemos a Valdivia, volveremos al Pensionado Universitario, en donde estuvimos y en donde nos sentimos muy bien, porque nos tocó compartir con gente como nosotros. Las comodidades no existen, porque saboreamos la vida desde un punto bastante sincero.

El festival de Valdivia, en el futuro, superará a muchos festivales de nuestro país y esto lo decimos no porque seamos los ganadores, eso no tiene mayor importancia, sino porque es un festival que apoya a artistas como nosotros que tratamos de alcanzar una meta, aunque para muchos seamos unos perfectos desconocidos".

Tal vez de la misma forma que "Los Dos", muchos muchachos en nuestro país, tratan de labrarse un porvenir, tal vez como "Los Dos" les va a costar mucho, pero quizás también, puedan saborear de cuando en cuando las cosas simples que acompaña a la vida porque como termina la canción:

"... Y con la filosofía, del que aprendió a luchar, dijo esta noche hay estrellas, un amanecer me espera y silbando Juan se va".



"LOS DOS" miran dos de los cuatro Torreones de Oro que ostentan por su participación en el último Festival de Valdivia. Trofeos justamente recibidos por estos sencillos artistas.

EL GRABADO corresponde a una actuación de Leonardo Favio en la Plaza del Pueblo (ex Parque Italia de Valparaíso), el año pasado, cuando viajó a CHILE POR UNOS DIAS. Pero lo que él debe recordar fué su sensacional debut en el Festival de la Canción, hace unos años.

Lo asegura Favio:

FESTIVAL DE VIÑA NO TIENE PARANGON EN HABLA HISPANA

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal). El cantante argentino Leonardo Favio envió por Teltex a la Comisión Organizadora del Festival de la Canción de Viña del Mar, un cálido mensaje de saludo que fue leído a los periodistas en el Hotel O'Higgins y que sin duda, ratifica ese refrán popular, de que "nadie es profeta en su tierra". Pues en tanto que acá en Chile el Festival recibe ataques, críticas, deformaciones y otras cosas por el estilo, en que nadie termina por ponerse de acuerdo, desde afuera se piensa y se declara que "el Festival viñamarino no tiene parangón en el mundo de habla hispana".

El mensaje de Favio es el siguiente: "Pueblo de Chile, queridos hermanos chilenos:

En estos días de discordia y guerra, en que la América lucha por encontrarse, os envío mis mejores deseos de paz, prosperidad y augurios de éxito en este Festival sin paragón en el mundo de habla hispana.

Desde Buenos Aires, con un fuerte abrazo les habla Leonardo Favio a la Comisión directiva del Festival y a todos los participantes y al pueblo, al público mi cariño de siempre y mi amor desde Buenos Aires, desde cualquier lugar del mundo mis recuerdos".

El estimulante tono del saludo cayó bastante bien a las autoridades viñamarinas del Festival, que en estos momentos se encuentran barajando los diversos rumores que se echan a correr sin base y tratando de poner en orden todos los desaciertos informativos para resumirlos en una sola explicación: El desarrollo del Festival sigue normal. No es efectivo lo que asegura La Segunda, que el Festival está "organizado y en forma prepotente", por el Canal Estatal. Ellos solamente lo inauguran y lo clausuran en las dos funciones respectivas de cada género, por medio de sus cámaras, Gonzalo Beltrán tuvo que explicarlo bien claro, para que se entendiera.

LEONARDO FAVIO

El saludo de Favio nos hace preguntar: ¿quería venir al festival? Se dice que nunca segundas partes fueron buenas. Es más duro enfrentar al Festival por segunda vez, que por primera vez. Favio, en su actuación de años atrás, fue un suceso espectacular. Vestido de brocato blanco, con su rostro moreno, su voz apasionada, "Ella ella ya me olvidó"... y su corte de guardaespaldas, además de su esquelética Carolita, electrizó a millares de espectadores, de todas las edades. Lolas y abuelitas aplaudían por igual. Era el ídolo en plena gloria.

DEFENDERAN A CHILE...

Y REGRESARAS A TU CUART[O]

Autor: Anthony Smith Intérprete: Antonio

Toda una vida sin recibir lo qúe
merecen dentro de sí, y esta noche continuarán
Y regresarás a tu cuarto, soñarás
lo que has vivido,
y te abrazarás con la sombra y arrullarás
una triste melodía
(La la la la ra la)

Y te guardarás en tu lecho, soñarás
a que alguien estuvo
luego vendrá la mañana, temerás y
creerás que te olvida.

Y regresarás a tu cuarto y soñarás
lo que nunca viviste
y regresarás a tu cuarto y soñarás
lo que nunca viviste.

UNA VEZ UN NIÑO...

Autores: Orlando Muñoz - Alsino Fuentes
Intérprete: Patricio Renán

Un niño
una vez un niño
y una barquita de papel
en sueños
con dos velas blancas
y el sol dorándole la piel
sus manos sucias de arena
su rostro de barro y miel
sus ojos dos luces buenas
y el mundo por recorrer
un niño
una vez un niño
y una barquita de papel.

Un niño
una vez un niño
quiso las nubes alcanzar
y en sueños con alas de plata
se remontó sobre el mar
el cielo le abrió su regazo
la luna su claridad
el viento marcó su paso
sonriendo al verlo pasar
un niño
una vez un niño
quiso las nubes alcanzar.

Un niño
una vez un niño
pobre, muy pobre, fue a nacer
un niño
un pequeño niño
en un pesebre de Belén
su sueño
fue un hombre bueno
su mundo hecho
su mundo hechó
de luz
su rostro de nazareno
espera triste en la cruz
espera triste en la cruz

¿SE PODIA ACOMPAÑAR CON REQUINTO RECORTADO?

—¿Lío en el Festival por el tercer lugar...?

Freddy Albarracín reclama porque una de las canciones "[...] ausencia está llegando", estuvo interpretada con acompañamiento donde no se incluye un instrumento folklórico.

El artículo 15 del reglamento, cuando habla de las interpretaciones habla de que **las obras deberán ser ejecutadas con instrumentos musicales folklóricos**. No especifica si folklóricos chilenos, pero la protesta ya está en conocimiento de las autoridades. La carta de Albarracín dice:

FREDDY ALBARRACIN IRRIBARREN: AUTOR DEL BAILECITO NORTINO "Mi nombre te hará llorar", al señor Jefe de la Organización del XIII Festival de la Canción de Viña del Mar; señor Luis S[...] (honorable Regidor), viene a estampar la más enérgica protesta en contra de los intérpretes de la canción de Yolanda Urrutia "La Ausencia ya está llegando", interpretada por Marcos Aurelio y los Diamantes del Sol".

Estos intérpretes han contravenido al reglamento de las bases en el Nº 15 donde dice". La interpretación de los temas serán con instrumentos folklóricos". Ellos han usado un REQUINTO RECORTADO que no tiene nada que ver con nuestro folklore, ya que se usa en canciones melódicas mejicanas y otras populares. Por lo que el solicitante pide que se declare desierto el tercer lugar que esta canción obtuvo en el certamen.

A Calatambo Albarracín y los Calicheros del Norte Grande, se les aplicó el reglamento de las bases al suprimirle el baile que traían como complemento a la canción, y no es menos lógico, que esta petición sea acogida por la honorable Comisión Organizadora del XIII Festival de la Canción de Viña del Mar, ya que el reglamento es extensivo para todos los participantes.

Saluda atentamente a Ud. Atte y S. S.

Freddy Albarracín

Peter Yarrow ya esta en Chile. El intérprete norteamericano arribó en la tarde de ayer a nuestra capital para participar en el Festival de la Canción de Viña del Mar. El músico, durante un breve diálogo con los periodistas, manifestó que estaba muy feliz de llegar a esta tierra de la que tanto se hablaba en este momento en el mundo. Peter Yarrow viene acompañada de su esposa y su conjunto. Sus canciones hablan de los problemas que tiene el hombre común llevando un mensaje. No habla en español, pero al despedirse expresó en un "agringado" castellano: "muchas gracias por invitarme." le recibió en el puerto aéreo Waldo Atías, Director del Departamento de Cultura de la Presidencia.